

# SIEMENS

# SIEMENS

issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
under trademark license of Siemens AG

[www.siemens.com/sl75](http://www.siemens.com/sl75)



Designed for life

SL75

Υποδείξεις ασφαλείας .....	3	<b>Επαφές .....</b>	<b>29</b>
Παρουσίαση τηλεφώνου .....	6	Όλες οι επαφές .....	29
Σύμβολα οθόνης .....	8	Ομάδες .....	30
<b>Έναρξη λειτουργίας .....</b>	<b>10</b>	Κατάστ.online .....	30
Εισαγωγή κάρτας SIM/		SIM .....	31
μπαταρίας .....	10	Φίλτρο .....	31
Φόρτιση της μπαταρίας .....	11	Γενικές επιλογές .....	32
<b>Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση,</b>		<b>Αρχεία κλήσης .....</b>	<b>34</b>
<b>εισαγωγή PIN .....</b>	<b>12</b>	<b>Διάρκ./χρέωση .....</b>	<b>35</b>
<b>Γενικές οδηγίες .....</b>	<b>13</b>	<b>Κάμερα .....</b>	<b>36</b>
Οδηγίες χρήσης .....	13	<b>SMS/MMS .....</b>	<b>39</b>
Slider .....	14	Σύνταξη ενός SMS .....	39
Κατάσταση αναμονής .....	14	Σύνταξη ενός MMS .....	40
Ετικέτες .....	14	Λήψη .....	42
Digital Rights Mgmt. (DRM) .....	14	Ανάγνωση .....	42
Έλεγχος μενού .....	15	Πρόχειρο .....	43
Κεντρικό πλήκτρο .....	15	Εξερχόμενα .....	43
Τυπικές λειτουργίες .....	16	Εξερχόμενα .....	43
<b>Ασφάλεια .....</b>	<b>17</b>	Αρχείο .....	43
Κωδικοί PIN .....	17	Πρότυπα .....	43
<b>Εισαγωγή κειμένου .....</b>	<b>19</b>	Γενικές ρυθμίσεις .....	44
<b>Πραγματοποίηση κλήσεων .....</b>	<b>23</b>	Ρυθμίσεις SMS .....	44
Τερματισμός κλήσης .....	23	Ρυθμίσεις MMS .....	45
Ρύθμιση της έντασης .....	23	Αποθήκ.εξερχομ. ....	46
Αποδοχή κλήσης .....	24	Zoom κειμένου .....	46
Απόρριψη κλήσης .....	25	Σύμβολα συναισθημάτων .....	46
Ανοικ.συνομιλ. ....	25	<b>E-mail .....</b>	<b>47</b>
Εναλλαγή μεταξύ 2 κλήσεων .....	25	Σύνταξη//αποστολή .....	47
Συνδιάσκεψη .....	26	Λήψη/ανάγνωση .....	48
Επιλογές κλήσης .....	27	Πρόχειρο .....	49
Άμεση κλήση .....	27	Αρχείο .....	49
Ακολουθίες τόνων (DTMF) .....	28	Ρυθμίσεις .....	49

**Βλ. επίσης το ευρετήριο στο τέλος του εγχειριδίου.**

<b>WAP Push</b> .....	<b>51</b>	<b>Πρόσθετα</b> .....	<b>95</b>
<b>Inst.Message</b> .....	<b>52</b>	Υπηρεσίες SIM (προαιρετικό) .....	95
<b>Αυτόμ.τηλεφωνν/Τηλεφωνητής</b> .....	<b>57</b>	Οι εφαρμογ. μου .....	95
<b>Υπηρεσ.κυψέλης</b> .....	<b>58</b>	Υπολογιστής .....	95
<b>Internet</b> .....	<b>59</b>	Μετατροπές .....	96
<b>Ρυθμίσεις</b> .....	<b>62</b>	Κατάστ.online .....	97
Προφίλ .....	62	Εγγραφή ήχου .....	98
Μελωδίες .....	64	Χρονόμετρο .....	99
Θέματα .....	65	Αντίστρ. μέτρ. ....	100
Οθόνη .....	66	Υπολογ. ημερομ. ....	100
Αθόρυβο .....	67	Το μενού μου .....	100
Εικονικός φίλος .....	68	<b>Ξυπητήρι</b> .....	<b>102</b>
Σύνδεση .....	69	<b>Media player</b> .....	<b>103</b>
Συντομεύσεις .....	73	<b>Τα αρχεία μου</b> .....	<b>106</b>
Ρυθμίση κλήσης .....	75	<b>Mobile Phone Manager</b> .....	<b>109</b>
Ρύθμιση τηλεφ. ....	77	<b>Ερωτήσεις &amp; Απαντήσεις</b> .....	<b>112</b>
Ρολόι .....	80	<b>Εξυπηρέτηση Πελατών</b>	
Ασφάλεια .....	81	<b>(Customer Care)</b> .....	<b>117</b>
Δίκτυο .....	83	<b>Φροντίδα και συντήρηση</b> .....	<b>119</b>
Αξεσουάρ .....	85	<b>Χαρακτηριστικά στοιχεία</b>	
<b>Ατζέντα</b> .....	<b>87</b>	<b>προϊόντος</b> .....	<b>120</b>
Ημερολόγιο .....	87	<b>SAR</b> .....	<b>121</b>
Ειδοποίηση .....	88	<b>Αξεσουάρ</b> .....	<b>122</b>
Εργασίες .....	90	<b>Πιστοποιητικό Εγγύησης</b>	
Σημειώσεις .....	90	<b>(Ελλάδα)</b> .....	<b>124</b>
Ηχογράφηση .....	91	<b>Άδεια Χρήσης</b> .....	<b>126</b>
Διεθνής ώρα .....	92	<b>Επισκόπηση του μενού</b> .....	<b>130</b>
Απομακρυσμένος		<b>Ευρετήριο</b> .....	<b>136</b>
συγχρονισμός .....	93		

**Βλ. επίσης το ευρετήριο στο τέλος του εγχειριδίου.**

# Υποδείξεις ασφαλείας

## Υπόδειξη για τους γονείς

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση! Ενημερώστε τα παιδιά σας για το περιεχόμενο και τους κινδύνους κατά τη χρήση του τηλεφώνου!



Κατά τη χρήση του τηλεφώνου, τηρήστε τυχόν νομοθετικές διατάξεις και τοπικούς περιορισμούς. Οι συγκεκριμένοι κανονισμοί ενδέχεται π.χ. να ισχύουν σε αεροπλάνα, πρατήρια βενζίνης, νοσοκομεία ή κατά την οδήγηση.



Υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν προβλήματα στη λειτουργία ιατρικών μηχανημάτων και συσκευών όπως ακουστικά βαρηκοΐας και βηματοδότες. Διατηρείτε πάντοτε μία ελάχιστη απόσταση 20 εκατοστών μεταξύ τηλεφώνου και βηματοδότη. Κατά τη διάρκεια συνομιλίας, κρατήστε το τηλέφωνο στο αυτί που βρίσκεται πιο μακριά από το βηματοδότη. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο γιατρό σας.



Ο ήχος κλήσης (σελ. 64), οι τόνοι υποδείξεων (σελ. 77) και η ανοικτή συνομιλία αναπαράγονται από το ηχείο. Μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί, όταν χτυπά ή όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας (σελ. 25). Διαφορετικά ενδέχεται να υποστείτε εκτεταμένα, μόνιμα προβλήματα στην ακή σας.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens (100% χωρίς υδράργυρο) και φορτιστές. Σε διαφορετική περίπτωση, δεν μπορούν να αποκλειστούν σημαντικοί κίνδυνοι για την υγεία σας και βλάβη του προϊόντος. Για παράδειγμα ενδέχεται να εκραγεί η μπαταρία.



Μην κοιτάζετε στη φωτοδίοδο (π.χ. ενεργοποιημένη θύρα υπερύθρων, φωτοδίοδο που αναβοσβήνει) με οπτικούς μεγεθυντές λόγω της ακτινοβολίας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το IEC/EN 60825-1 "Ασφάλεια προϊόντων λέιζερ" για προϊόντα φωτοδίοδων (LED) κατηγορίας 1M. Τα προϊόντα αυτά είναι ασφαλή υπό λογικά προβλεπόμενες συνθήκες λειτουργίας.



Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο κοντά σε ηλεκτρομαγνητικούς φορείς δεδομένων, όπως πιστωτικές κάρτες ή δισκέτες. Οι πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες σε αυτούς ενδέχεται να χαθούν.



Μικρά εξαρτήματα όπως η κάρτα SIM, το εξάρτημα στεγανοποίησης, ο δακτύλιος φακού και το καπάκι φακού είναι δυνατόν να αποσυναρμολογηθούν και να καταποθούν από μικρά παιδιά. Επομένως το τηλέφωνο πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά.



Μην υπερβείτε την τάση δικτύου που αναγράφεται επάνω στο φορτιστή (V). Εάν δεν τηρήσετε τη συγκεκριμένη ένδειξη, κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε καταστροφή του φορτιστή.

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε μία πρίζα εύκολη πρόσβαση. Ο μοναδικός τρόπος απενεργοποίησης του φορτιστή μετά τη φόρτιση της μπαταρίας είναι η αποσύνδεση του από τη πρίζα.



Δεν επιτρέπεται το άνοιγμα του τηλεφώνου. Επιτρέπεται μόνο η αντικατάσταση της μπαταρίας (100% χωρίς υδράργυρο) ή της κάρτας SIM. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να ανοίξετε τη μπαταρία. Κάθε άλλη μετατροπή της συσκευής απαγορεύεται και επιφέρει ακύρωση της άδειας λειτουργίας.



Το τηλέφωνο ενδέχεται να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία τηλεοράσεων, ραδιοφώνων και Η/Υ.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ της Siemens. Έτσι θα αποφύγετε τους κινδύνους για την υγεία και τις πιθανές βλάβες του προϊόντος και θα εξασφαλίσετε ότι τηρούνται όλοι οι σχετικοί κανονισμοί.



Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά εκτός του δικτύου δημοτικών απορριμμάτων, σε ειδικούς χώρους συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.

Αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ροδάκια πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Οδηγία 2002/96/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η σωστή απόρριψη και η ξεχωριστή συλλογή των παλιών σας συσκευών θα βοηθήσει στην πρόληψη τυχόν αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Είναι προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών σας συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη δημοτική υπηρεσία, το φορέα αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η μη προβλεπόμενη χρήση αποκλείει οποιαδήποτε παροχή εγγυήσεων! Οι οδηγίες ασφαλείας ισχύουν επίσης και για τα γνήσια αξεσουάρ της Siemens.

Καθώς οι συσκευές κινητής τηλεφωνίας προσφέρουν ένα ευρύ πεδίο λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε θέσεις εκτός του κεφαλιού, όπως στο σώμα. Στην περίπτωση αυτή, κατά τη μεταφορά δεδομένων (GPRS), απαιτείται μία απόσταση διαχωρισμού **1,5 cm**.

## Bluetooth®

Το τηλέφωνό σας διαθέτει μία θύρα επικοινωνίας Bluetooth. Η συγκεκριμένη επιτρέπει την ασύρματη σύνδεση του τηλεφώνου σας με ένα ακουστικό ενός συστήματος ανοικτής συνομιλίας ή με άλλες συσκευές με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth.

Προκειμένου να επιτευχθεί ασφαλής σύνδεση των συσκευών και να μην είναι δυνατή η ασύρματη πρόσβαση στο τηλέφωνό σας σε τρίτους, θα πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα σημεία:

- Η πρώτη σύνδεση των δύο συσκευών, το αποκαλούμενο "Pairing", θα πρέπει να λάβει χώρα σε ένα εμπιστευτικό περιβάλλον.
- Οι δύο συσκευές πρέπει επιπλέον να αναγνωριστούν μία φορά από ένα κωδικό πρόσβασης/PIN. Για την επίτευξη επαρκούς ασφάλειας, πρέπει (σε περίπτωση που δεν υπάρχει προκαθορισμένο PIN) να επιλέξετε έναν, εάν είναι δυνατόν, 16ψήφιο συνδυασμό αριθμών που θα είναι δύσκολο να κάνετε λάθος
- Η αλλαγή σε αυτόματη αποδοχή σύνδεσης ("Σύνδεση χωρίς επιβεβαίωση") θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.
- Προς αποφυγή ενδεχόμενων κινδύνων ασφαλείας, η σύνδεση θα πρέπει γενικά να πραγματοποιείται μόνο με συσκευές εμπιστοσύνης.
- Πρέπει να περιορίζετε, όσο αυτό είναι δυνατόν, την "ορατότητα" του τηλεφώνου σας. Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να δυσχεράνετε πιθανές απόπειρες άγνωστων συσκευών να συνδεθούν με το τηλέφωνό σας. Επιλέξτε για το σκοπό αυτό στο μενού Bluetooth την επιλογή **Ορατό σε άλλα**, εκεί ρυθμίστε **Πάντα ορατό**, **Αυτόματο** ή **Μη ορατό** (σελ. 71).
- Σε μία σύνδεση Bluetooth μεταφέρεται το όνομα του τηλεφώνου σας. Αυτό είναι το "Bluetooth ID". Κατά την αρχική ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth ή αργότερα στο μενού Bluetooth έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε το συγκεκριμένο όνομα (Όνομα BT, σελ. 71).
- Εάν δεν χρειάζεστε τη λειτουργία Bluetooth, θα πρέπει να την απενεργοποιήσετε.

Εξετάστε πριν τη χρήση των αξεσουάρ Bluetooth ή κινητών τηλεφώνων στο εσωτερικό ενός αυτοκινήτου τις οδηγίες χρήσης του συστήματος ανοικτής συνομιλίας για τυχόν περιορισμούς κατά τη χρήση ανάλογων προϊόντων.

# Παρουσίαση τηλεφώνου

## ① Πλήκτρο κλήσης

Κλήση των εμφανιζόμενων/επιλεγμένων αριθμών κλήσης/ονομάτων, αποδοχή κλήσεων. Στην κατάσταση αναμονής, εμφάνιση των τελευταίων αριθμών που κλήθηκαν.

## ② Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/τερματισμού

- Απενεργοποιημένο: κρατήστε πατημένο για ενεργοποίηση.
- Κατά τη διάρκεια συνομιλίας ή εκτέλεσης εφαρμογής: πατήστε **στιγμιαία** για τερματισμό.
- Σε μενού: επιστροφή στην κατάσταση αναμονής.
- Στην κατάσταση αναμονής, με το slider κλειστό:  
Πατήστε για κλειδωμα του πληκτρολογίου. Πατήστε και επιβεβαιώστε με **OK**, για να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο.


## ③ Πλήκτρο Media player

Απευθείας αριθμητικό πλήκτρο για το media player.


## ④ Πλήκτρο μπαλαντέρ

Πλήκτρο για πρόσβαση στο Internet, εκτός εάν έχει προδιαμορφωθεί διαφορετικά.

## ⑤ Πλήκτρα οθόνης





Οι τρέχουσες λειτουργίες των συγκεκριμένων πλήκτρων εμφανίζονται ως **κείμενο**/σύμβολο (π.χ. )

## ⑥ Κεντρικό πλήκτρο


 Πατήστε το κεντρικό πλήκτρο, για να ανοίξετε το βασικό μενού ή να ξεκινήσετε μία εφαρμογή ή λειτουργία (σελ. 15).

## ⑦ Πλήκτρα πλοήγησης


Στην κατάσταση αναμονής:

-  Άνοιγμα των προφίλ χρήστη.
-  Άνοιγμα επαφών.
-  Άνοιγμα εισερχομένων.
-  Έναρξη της κάμερας.








Σε λίστες, μηνύματα και μενού:

-  Μετακίνηση προς τα επάνω/προς τα κάτω.

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας:

-  Άνοιγμα επαφών.



- ① **Ηχείο**
- ② **Πλήκτρο  Κάμερα**
- ③ ** Media Player ενεργό:**  
Αναπαραγωγή/Παύση.  
Media Player **μη ενεργό:** Έναρξη  
αναπαραγωγής.
- ④ **Οθόνη**
- ⑤ ** Έλεγχος έντασης**
- ⑥ ** Ήχος κουδουνισμού**
  - **Κρατώντας πατημένο** στην κατάσταση αναμονής:  
ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων των ηχητικών τόνων (εκτός από το ξυπνητήρι).
  - **Κρατώντας πατημένο** σε εισερχόμενη κλήση:  
απενεργοποίηση ήχου κουδουνισμού μόνο για τη συγκεκριμένη κλήση.
- ⑦ ** Κλειδώμα πληκτρολογίου**  
**Κρατώντας πατημένο** στην κατάσταση αναμονής:  
ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κλειδώματος του πληκτρολογίου.
- ⑧ **Υποδοχή σύνδεσης**
- ⑨ **Φλας/πυρσός**  
** Κρατώντας πατημένο** το πλήκτρο ****:  
ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πυρσού.
- ⑩ **Κάμερα**
- ⑪ **Καθρέπτης**





# Σύμβολα οθόνης

## Σύμβολα οθόνης (επιλογή)



Ισχύς σήματος



Φόρτιση



Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας,  
π.χ. 50 %



Επαφές



Αρχεία κλήσης



Internet/Πύλη δικτύου



Παιχνίδια



Ατζέντα



Μηνύματα



Κάμερα



Πρόσθετα



Media player



Τα αρχεία μου



Ξυπνητήρι



Ρύθμιση



Εκτροπή όλων των κλήσεων.



Απενεργοποίηση κουδουνιού  
(μπιπ)



Ορισμός τόνου ειδοποίησης



Κλείδωμα πληκτρολογίου

T9Αβγ

Εισαγωγή κειμένου με T9.



Ενεργοποιημένο και διαθέσιμο



Εγγεγραμμένο



Προσωρινά διακεκομμένο



Browser offline



Πραγματοποιείται σύνδεση του  
browser



Browser online μέσω GPRS



Χωρίς δίκτυο (Internet)



Bluetooth ενεργοποιημένο.



Bluetooth ορατό σε άλλους.



Bluetooth κατά τη μετάδοση  
δεδομένων.



Κλήση αποδεκτή σε συσκευή  
bluetooth.

**Συμβάντα (επιλογή)**

Μνήμη SMS πλήρης



Μνήμη MMS πλήρης



Μνήμη τηλεφώνου πλήρης



Αδύνατη πρόσβαση στο δίκτυο



Εισερχόμενα



Βοηθητική λειτουργία μνήμης

**Σύμβολα μηνύματος (επιλογή)**

Μη αναγνωσμένο



Αναγνωσμένο



Πρόχειρο



Απεσταλμένο



MMS μη απεσταλμένο



Λήψη ειδοποίησης MMS



MMS με περιεχόμενο DRM (σελ. 14)



Πρώθηση E-mail



E-mail με συνημμένο



Λήψη φωνητικού μηνύματος

**Σύμβολα κάμερας**

Συντελεστής μεγέθυνσης (Zoom)



Ισορροπία λευκού



Φλας ενεργοποιημένο

## Έναρξη λειτουργίας

Το τηλέφωνο αποστέλλεται με επικολλημένη στην οθόνη του μία προστατευτική ζελατίνα. Αφαιρέστε τη, πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο.

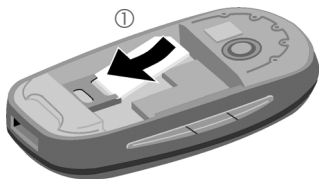


Σε σπάνιες περιπτώσεις, η στατική εκκένωση μπορεί να προξενήσει προσωρινό αποχρωματισμό της οθόνης. Παρ' όλ' αυτά, αυτός εξαφανίζεται μόνος του σε περίπου 10 λεπτά.

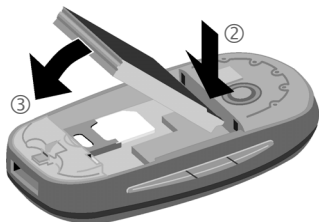
## Εισαγωγή κάρτας SIM/ μπαταρίας

Το δίκτυο σας προμηθεύει με μία κάρτα SIM, στην οποία αποθηκεύονται όλα τα σημαντικά δεδομένα για την τηλεφωνική σας γραμμή. Σε περίπτωση που η κάρτα SIM σας παραδοθεί σε μέγεθος πιστωτικής κάρτας, αποσπάστε μόνο το μικρότερο τμήμα της και αφαιρέστε τυχόν προεξοχές.

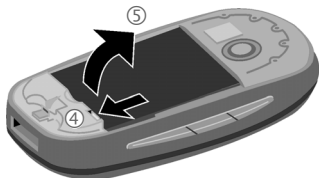
- Τοποθετήστε την κάρτα SIM μπροστά από την υποδοχή, με τις επαφές να κοιτούν προς τα κάτω. Στη συνέχεια σπρώξτε με ελαφρά πίεση την κάρτα SIM, έτσι ώστε να εισχωρήσει εντελώς μέσα στη θήκη ①. Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η θέση της κομμένης γωνίας.



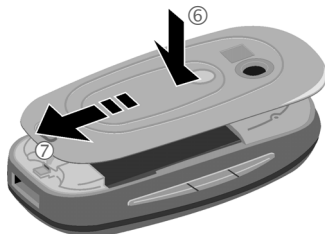
- Εισάγετε τη μπαταρία στο τηλέφωνο με τις προεξοχές συγκράτησης κάτω από την κάμερα ② και στη συνέχεια πιέστε προς τα κάτω ③, μέχρι να κουμπώσει στη θέση της με ένα κλικ.



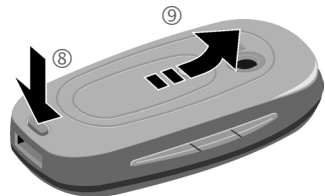
- Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το έλασμα προς τα κάτω ④, έως ότου η μπαταρία βγει λίγο προς τα έξω, και στη συνέχεια αφαιρέστε τη ⑤.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας επάνω στη συσκευή, ελαφρώς μετατοπισμένο στο άνω μέρος ⑥, και στη συνέχεια σπρώξτε προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να κουμπώσει στη θέση του με ένα κλικ ⑦.



- Για να το αφαιρέσετε, πιάστε το κουμπί ασφαλείας ⑧, σπρώξτε το κάλυμμα της μπαταρίας ελαφρά προς τα εμπρός και στη συνέχεια ανασηκώστε το και αφαιρέστε το ⑨.



#### Πρόσθετες πληροφορίες

Απενεργοποιήστε το τηλέφωνο, πριν αφαιρέσετε τη μπαταρία!

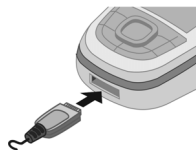
Υποστηρίζονται κάρτες SIM 1,8 και 3 volt.

Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας, εάν διαθέτετε διαφορετική κάρτα.

## Φόρτιση της μπαταρίας

### Φόρτιση

Κατά την παράδοση η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου, συνδέστε στην πρίζα το τροφοδοτικό και φορτίστε για τουλάχιστον **δύο ώρες** (για φόρτιση μέσω USB, βλ. σελ. 86). Μην διακόπτετε πρόωρα τη διαδικασία φόρτισης.



Ένδειξη κατά τη διάρκεια της φόρτισης

### Χρόνος φόρτισης

Μία άδεια μπαταρία φορτίζεται πλήρως μετά την πάροδο 2 ωρών περίπου. Η φόρτιση είναι δυνατή μόνο εντός μίας περιοχής θερμοκρασίας από +5 °C έως +45 °C. Εάν η θερμοκρασία αυξηθεί/πέσει 5 °C πάνω/κάτω από τη συγκεκριμένη περιοχή, το εικονίδιο φόρτισης αναβοσβήνει ως προειδοποίηση. Η τάση της κύριας παροχής δεν πρέπει να υπερβαίνει αυτή που καθορίζεται στο τροφοδοτικό.

## Χρόνος λειτουργίας

Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από τις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν σημαντικά το χρόνο αναμονής του τηλεφώνου. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αποφεύγετε την έκθεση του τηλεφώνου στον ήλιο ή κοντά σε θερμαντικές πηγές.

Χρόνος ομιλίας: έως 300 λεπτά

Χρόνος αναμονής: έως 300 ώρες

## Το εικονίδιο φόρτισης δεν είναι ορατό

Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, το εικονίδιο φόρτισης δεν εμφανίζεται αμέσως μετά τη σύνδεση του τροφοδοτικού. Θα εμφανιστεί το αργότερο μετά από δύο ώρες. Στην περίπτωση αυτή η μπαταρία φορτίζεται πλήρως μετά από 3 έως 4 ώρες.

**Χρησιμοποιείτε μόνο το αποσπώμενο τροφοδοτικό που συνοδεύει τη συσκευή!**

## Ένδειξη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης κατά τη λειτουργία (άδεια–πλήρης):



Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν εξολοκλήρου αποφορτισμένη, παράγεται ένα μπιπ. Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται σωστά, μόνο μετά από μία διαδικασία φόρτισης/εκφόρτισης χωρίς διακοπές. Δεν πρέπει επομένως να αφαιρείτε τη μπαταρία χωρίς λόγο και, εάν είναι δυνατόν, μην τερματίζετε τη διαδικασία φόρτισης, πριν την ολοκλήρωσή της.

## Πρόσθετες πληροφορίες

Το τροφοδοτικό θερμαίνεται, όταν χρησιμοποιείται για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν ενγκυμονεί κίνδυνο.

Εάν η μπαταρία αφαιρεθεί για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 30 δευτερολέπτων, απαιτείται επαναρρύθμιση του ρολογιού.

## Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση, εισαγωγή PIN

## Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση



**Κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/ τερματισμού.

## Εισαγωγή PIN

Η κάρτα SIM μπορεί να προστατευθεί με έναν κωδικό PIN 4 έως 8 ψηφίων.



Ανοίξτε το slider. Εισάγετε το PIN χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Οι χαρακτήρες \*\*\*\* εμφανίζονται, προκειμένου να διασφαλιστεί το ότι κανείς δεν μπορεί να διαβάσει το PIN σας στην οθόνη. Διόρθωση με «C».



Πατήστε το αριστερό πλήκτρο οθόνης για επιβεβαίωση. Η σύνδεση στο δίκτυο διαρκεί μερικά δευτερόλεπτα.

**Πρόσθετες πληροφορίες**

Αλλαγή του PIN ..... σελ. 17

Αναίρεση φραγής κάρτας SIM ..... σελ. 18

## Αριθμός έκτακτης ανάγκης (SOS)

Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πραγματικές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης!

Πατώντας το αριστερό πλήκτρο οθόνης **SOS** μπορείτε να πραγματοποιήσετε μία κλήση έκτακτης ανάγκης σε οποιοδήποτε δίκτυο χωρίς κάρτα SIM και χωρίς να εισάγετε PIN (δεν διατίθεται σε όλες τις χώρες).

## Αρχική ενεργοποίηση του τηλεφώνου σας

### Ωρα-Ημερ/νία

Ρυθμίστε μία φορά σωστά το ρολόι κατά την έναρξη της λειτουργίας (βλέπε επίσης σελ. 15).



Επιβεβαιώστε.



Ξεκινήστε την καταχώρηση.



Εισάγετε πρώτα την ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος) και στη συνέχεια την ώρα (24ωρη μορφή, συμπεριλαμβανομένων και των δευτερολέπτων).



Επιβεβαιώστε. Η ώρα και η ημερομηνία ενημερώνονται.

### Διεθνής ώρα



Επιλέξτε την πόλη στην επιθυμητή ζώνη ώρας.



Επιβεβαιώστε.

## Γενικές οδηγίες

### Οδηγίες χρήσης

Για την επεξήγηση της λειτουργίας χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Εισαγωγή αριθμών, γραμμάτων.



Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/τερματισμού



Πλήκτρο κλήσης



Πλήκτρα οθόνης



Εμφανίζει μία λειτουργία του πλήκτρου οθόνης.



Πατήστε κάθετα το κεντρικό πλήκτρο, π.χ., για να ανακαλέσετε το μενού.



Πατήστε το πλήκτρο πλοήγησης στην πλευρά που επισημαίνεται με ένα τρίγωνο.



Λειτουργία που εξαρτάται από το δίκτυο.

## Slider

### Πλήρες άνοιγμα του slider

- Ενεργοποίηση φωτισμού.
- Ξεκλείδωμα πληκτρολογίου.
- Ενεργοποίηση μελωδίας ανοίγματος (εάν έχει ρυθμιστεί).
- Αποδοχή της κλήσης.
- Απενεργοποίηση ήχου ειδοποίησης (συνάντηση, ξυπνητήρι).

### Πλήρες κλείσιμο του slider

- Μήνυμα για να αποφασίσετε εάν η εφαρμογή θα πρέπει να συνεχιστεί ή να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.
- Κλείδωμα πληκτρολογίου στην κατάσταση αναμονής, εάν δεν είναι ενεργή καμία εφαρμογή εκτός του Media Player (εάν έχει ρυθμιστεί).
- Ενεργοποίηση μελωδίας κλεισίματος (εάν έχει ρυθμιστεί).
- Τερματισμός της κλήσης (μόνο εάν δεν υπάρχουν συνδεδεμένα ακουστικά).
- Απόρριψη της κλήσης.
- Απενεργοποίηση ήχου ειδοποίησης (συνάντηση, ξυπνητήρι).

## Σήμα λήψης



Ισχυρό σήμα λήψης.



Ένα ασθενές σήμα μειώνει την ποιότητα συνομιλίας και ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια της σύνδεσης. Μετακινηθείτε σε άλλη θέση.

## Κατάσταση αναμονής

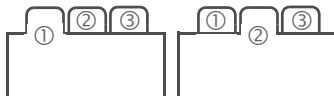
Το τηλέφωνο βρίσκεται στην κατάσταση αναμονής και είναι έτοιμο για χρήση, μόλις το όνομα του δικτύου εμφανιστεί στην οθόνη.



Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού, για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής από οποιαδήποτε κατάσταση.

## Ετικέτες

Οι εύχρηστες ετικέτες σας προσφέρουν ταχεία πρόσβαση σε πληροφορίες και λειτουργίες.



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των επιμέρους ετικέτων.

Εάν ένα πεδίο εισαγωγής είναι ενεργοποιημένο σε μία ετικέτα, η μετακίνηση στο εσωτερικό του πεδίου είναι δυνατή μόνο με χρήση του πλήκτρου πλοήγησης.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Το τηλέφωνό σας διαθέτει το λογισμικό διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων (Digital Rights Management). Η χρήση εικόνων, ήχων ή εφαρμογών, των οποίων έχει γίνει λήψη, ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς από τους παροχείς, π.χ., προστασία από αντιγραφή, χρήση μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα, επιτρεπτός αριθμός χρήσεων κ.λπ.

## Βασικό μενού

Οι εφαρμογές εμφανίζονται με σύμβολα στο βασικό μενού:



Ανάκληση από την κατάσταση αναμονής με χρήση του κεντρικού πλήκτρου.



Επιλέξτε εφαρμογή με το πλήκτρο πλοήγησης.



Έναρξη εφαρμογής.

## Επιλογές βασικού μενού

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

### Αναζήτηση

Λίστα του μενού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή αναζήτησης, για την απευθείας πρόσβαση σε οποιοδήποτε στοιχείο του μενού, "φυλλομετρώντας" για τη λέξη-κλειδί.

### Μεγάλα γράμματα

Επιλογή μεταξύ δύο μεγεθών γραμματοσειράς.

### Φωτισμός

Ρύθμιση εντονότερου/χαμηλότερου φωτισμού οθόνης.

## Έλεγχος μενού

Στις οδηγίες χρήσης περιγράφονται **εν συντομία** τα βήματα που απαιτούνται για την εκτέλεση μίας λειτουργίας, π.χ. για την εμφάνιση της λίστας αναπάντητων κλήσεων σε συνοπτική μορφή:



Εξερχόμενες

Η συγκεκριμένη διαδικασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα βήματα:



Πατώντας το κεντρικό πλήκτρο ανοίγει το βασικό μενού στην κατάσταση αναμονής.



Επιλέξτε την εφαρμογή λίστας.



Επιβεβαιώστε με το κεντρικό πλήκτρο.



Επιλέξτε τη λειτουργία Εξερχόμενες.



Επιβεβαιώστε με το κεντρικό πλήκτρο.

## Κεντρικό πλήκτρο

Το σύμβολο στο κέντρο της κατώτερης γραμμής της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα λειτουργία, όταν πατάτε το κεντρικό πλήκτρο.



Βασικό μενού



Αποστολή



OK, επιβεβαιώστε



Προβολή



Αλλαγή



Αποθήκευση



Κλήση



Αναπαραγωγή



Επεξεργασία



Ηχογράφηση



Εισαγωγή



Παύση



Επιλογές



Στοπ



Κάμερα




Zoom



## Τυπικές λειτουργίες

Εδώ παρατίθενται λειτουργίες που εμφανίζονται κατ' επανάληψη στο μενού επιλογών.

<b>Επιλογές</b>	Ανοίξτε το μενού.
Επεξεργασία	Άνοιγμα της καταχώρησης προς επεξεργασία.
Προβολή	Εμφάνιση καταχώρησης.
Διαγραφή	Διαγραφή καταχώρησης.
Νέα καταχώρ.	Δημιουργία νέας καταχώρησης.
Αποστολή...	Επιλογή υπηρεσίας μετάδοσης και μέσου αποστολής.
Εκτύπωση...	Εκτύπωση σε κατάλληλο τερματικό μέσω Bluetooth ή USB.
Απάντηση/ Απάντηση όλων	Ο αποστολέας γίνεται παραλήπτης, η ένδειξη "Re:" τοποθετείται μπροστά από το θέμα και το κείμενο που λήφθηκε μεταφέρεται στο νέο μήνυμα.
Αποθήκευση	Αποθήκευση καταχώρησης.
Αποθήκ.σε 	Αποθήκευση παραλήπτη στις Επαφές.
Ταξινόμηση	Ρύθμιση κριτηρίων ταξινόμησης (αλφαβητικά, ανά τύπο, χρονικά).
Μετονομασία	Μετονομασία επιλεγμένης καταχώρησης.
Χωρητικότητα	Ένδειξη χωρητικότητας μνήμης.



Εισαγωγή	Συσκευή έτοιμη για λήψη δεδομένων (επαγγ.κάρτα, ημερολόγιο, ειδοποιήσεις) μέσω bluetooth.
Ιδιότητες	Εμφάνιση ιδιοτήτων επιλεγμένου αντικείμενου.
Βοήθεια	Εμφάνιση κειμένου βοήθειας.

## Εκτύπωση μέσω USB

Αυτό το προϊόν Mobile Printing Ready είναι σχεδιασμένο για να παρέχει εύκολη εκτύπωση από κινητά τηλέφωνα συνδέοντας το κινητό τηλέφωνο με ένα καλώδιο δεδομένων USB στον εκτυπωτή. Αυτό το προϊόν ακολουθεί τις οδηγίες της Έκδοσης 1.0 για PictBridge από το Mobile Imaging and Printing Consortium (MIPC).

## Κατάσταση σημείωσης

Για ορισμένες εφαρμογές (π.χ. διαγραφή διαφόρων μηνυμάτων SMS), μπορείτε να σημειώσετε διάφορες καταχωρήσεις στην ετικέτα, προκειμένου να εκτελέσετε ταυτόχρονα πολλαπλές λειτουργίες.

<b>Επιλογές</b>	Ανοίξτε το μενού.
Σημείωση	Ενεργοποιήστε την κατάσταση σημείωσης.
	Επιλέξτε καταχώρηση/ καταχωρήσεις.
	Σημειώστε ή αναιρέστε τη σημείωση.

Πρόσθετες λειτουργίες κατάστασης σημείωσης:

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Επιλογή όλων	Σημείωση όλων των καταχωρήσεων.
Αναιρέση όλων	Αναιρέση σημείωσης όλων των σημειωμένων καταχωρήσεων.
Διαγρ.επιλεγμ.	Όλες οι σημειωμένες καταχωρήσεις διαγράφονται.

## Ασφάλεια

Το τηλέφωνο και η κάρτα SIM προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση από αρκετούς κωδικούς ασφαλείας.

**Φυλάξτε τους συγκεκριμένους κωδικούς ασφαλείας σε ένα ασφαλές μέρος, όπου μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτούς, εάν χρειαστεί.**

## Κωδικό PIN

PIN	Προστατεύει την κάρτα SIM (personal identification number).
PIN2	Ο συγκεκριμένος απαιτείται για τη ρύθμιση των λεπτομερών ενδείξεων χρέωσης και για την πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες σε ειδικές κάρτες SIM.
PUK PUK2	Κύριος κωδικός. Χρησιμοποιήστε τον για να ξεκλειδώσετε την κάρτα SIM κατόπιν επανειλημμένης εσφαλμένης εισαγωγής του PIN.
Κωδικός τηλεφώνου	Προστατεύει το τηλέφωνό σας. Πρέπει να καταχωρηθεί από εσάς κατά την αρχική ρύθμιση ασφαλείας.



## Έλεγχος PIN

Η εισαγωγή του κωδικού PIN απαιτείται συνήθως κάθε φορά που ενεργοποιείται το τηλέφωνο. Έχετε τη δυνατότητα να απενεργοποιήσετε το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, υπάρχει όμως κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένης χρήσης του τηλεφώνου. Ορισμένα δίκτυα δεν επιτρέπουν την απενεργοποίηση του ελέγχου.



Επεξεργασία.



Εισάγετε τον κωδικό PIN.



Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

## Αλλαγή PIN

Μπορείτε να αλλάξετε το PIN με έναν οποιοδήποτε αριθμό 4 έως 8 ψηφίων που θα θυμάστε ευκολότερα.



Επεξεργασία.



Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό PIN.



Επιβεβαιώστε.



Εισάγετε το νέο PIN.



Επαναλάβετε την εισαγωγή του νέου PIN.

## Αλλαγή PIN2

Προχωρήστε όπως για Αλλαγή PIN.

## Αλλαγή κωδικού

(Αλλαγή κωδικού τηλεφώνου)

Ο κωδικός τηλεφώνου (4-8 ψηφία) καθορίζεται από εσάς κατά την πρώτη επιλογή μίας λειτουργίας που προστατεύεται από αυτόν (π.χ. Άμεση κλήση, σελ. 81). Ο κωδικός αυτός θα ισχύει στη συνέχεια για όλες τις λειτουργίες που προστατεύονται από αυτόν.

Μετά από τριπλή λανθασμένη απόπειρα εισαγωγής, η πρόσβαση στον κωδικό τηλεφώνου και στις λειτουργίες, στις οποίες εφαρμόζεται, μπλοκάρεται. Στην περίπτωση αυτή, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Siemens (σελ. 117).

## Αναίρεση φραγών κάρτας SIM

Εάν το PIN εισαχθεί λανθασμένα τρεις φορές, η κάρτα SIM μπλοκάρεται. Εισάγετε το PUK (MASTER PIN), που παρέχεται από το δίκτυό σας μαζί με την κάρτα SIM, σύμφωνα με τις οδηγίες. Σε περίπτωση απώλειας του PUK (MASTER PIN), επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.

## Αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης

Ακόμη και εάν η χρήση του PIN έχει απενεργοποιηθεί (σελ. 12), απαιτείται μία επιβεβαίωση για την ενεργοποίηση της συσκευής.

Αυτό αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση του τηλεφώνου, π.χ. όταν το μεταφέρετε μέσα σε κάποια τσέπη ή ενώ βρίσκεστε στο αεροπλάνο.



**Κρατήστε πατημένο.**

**OK**

Πατήστε. Το τηλέφωνο ενεργοποιείται.

**Ακύρωση**

Πατήστε (ή μην κάνετε καμία ενέργεια), για να διακόψετε τη διαδικασία ενεργοποίησης. Η διαδικασία ενεργοποίησης διακόπτεται.

## Σύνδεση με Η/Υ (PC)

Έχετε τη δυνατότητα να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με ένα Η/Υ (PC), με χρήση Bluetooth ή ενός καλωδίου δεδομένων (αξεσουάρ). Το πρόγραμμα του Η/Υ (PC) MPM (Mobile Phone Manager) επιτρέπει την αποθήκευση δεδομένων στον Η/Υ (PC) σας και, π.χ., το συγχρονισμό του καταλόγου διευθύνσεων με το Outlook®, τα Lotus Notes™ και άλλες τηλεφωνικές συσκευές Siemens (συμπεριλαμβανομένων των συσκευών Gigaset). Το λογισμικό Mobile Phone Manager θα βρείτε στο CD-ROM που παρέχεται ή μπορείτε να το “κατεβάσετε” από το Internet, στη διεύθυνση:  
[www.siemens.com/sl75](http://www.siemens.com/sl75)

# Εισαγωγή κειμένου

## Εισαγωγή κειμένου χωρίς τη μέθοδο T9

Πατήστε επανειλημμένα το αριθμητικό πλήκτρο, μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη ο χαρακτήρας που επιθυμείτε. Μετά από μία σύντομη παύση ο κέρσορας προχωρά. Παράδειγμα:



Πατήστε μία φορά **στιγμαία**, για να εισάγετε το γράμμα **A**, δύο φορές για να εισάγετε το **B** κ.λπ.

**Κρατήστε πατημένο**, για να εισάγετε τον αριθμό.

Ä, ä, 1–9

Οι ειδικοί χαρακτήρες και οι αριθμοί εμφανίζονται μετά από τα αντίστοιχα γράμματα.



Πατήστε **στιγμαία**, για να διαγράψετε το γράμμα μπροστά από τον κέρσορα, κρατήστε **πατημένο**, για να διαγράψετε ολόκληρη τη λέξη.



Μετακινήστε τον κέρσορα (προς τα εμπρός/προς τα πίσω).



Πατώντας **στιγμαία**: εναλλαγή μεταξύ **ABΓ**, **T9ABΓ**, **123**.

Η κατάσταση εμφανίζεται στην άνω γραμμή της οθόνης.

**Κρατώντας πατημένο**: εμφανίζονται όλες οι επιλογές εισαγωγής.



Πατώντας **στιγμαία**: εμφανίζονται οι ειδικοί χαρακτήρες.

**Κρατώντας πατημένο**: ανοίγει το μενού εισαγωγής.



Πατώντας **μία φορά/επανειλημμένα**:

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Κρατώντας πατημένο**: εισάγει το 0.



Εισάγει ένα κενό διάστημα. Πατώντας δύο φορές = αλλαγή γραμμής.

## Ειδικοί χαρακτήρες



Πατήστε **στιγμαία**. Εμφανίζεται ο πίνακας συμβόλων:

1)	¿	ı	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Αλλαγή γραμμής



Μετακίνηση σε έναν χαρακτήρα.



Επιβεβαιώστε.

## Μενού εισαγωγής κειμένου

Για εισαγωγή κειμένου:



**Κρατήστε πατημένο.**

Εμφανίζεται το μενού εισαγωγής κειμένου:

Γλώσσα εισαγ.

Μαρκ. κειμένου

Αντιγραφή/Εισαγωγή

## Εισαγωγή κειμένου με τη μέθοδο T9

Με τη μέθοδο "T9" η σωστή λέξη συμπεραίνεται αφαιρετικά από τις καταχωρήσεις των χαρακτήρων μέσω του πληκτρολογίου, κάνοντας σύγκριση με ένα εκτεταμένο ορθογραφικό λεξικό.

### Σύνταξη με τη μέθοδο T9

Κατά την πληκτρολόγηση η οθόνη μεταβάλλεται.

Είναι ως εκ τούτου προτιμότερο να ολοκληρώσετε μία λέξη, χωρίς να κοιτάξετε στην οθόνη.

Πατήστε απλά μόνο μία φορά τα πλήκτρα όπου βρίσκεται το αντίστοιχο γράμμα. Για τη λέξη "σπίτι", για παράδειγμα:



Πατήστε σιγμιαία για T9ABΓ και στη συνέχεια



Ένα κενό διάστημα τερματίζει μία λέξη.

Μην χρησιμοποιείτε ειδικούς χαρακτήρες, όπως Α. Χρησιμοποιήστε αντ' αυτών τους κανονικούς χαρακτήρες, π.χ. Α. Το T9 αναλαμβάνει τα υπόλοιπα.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 and 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674 and 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 and 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959 and 71979; European Pat. Nos. 0842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X and 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; and additional patents are pending worldwide

### Προτεινόμενες λέξεις T9

Αν στο λεξικό είναι διαθέσιμες περισσότερες από μία δυνατές επιλογές για μία ακολουθία γραμμάτων (μία λέξη), εμφανίζεται πρώτη η συνηθέστερη. Εάν η λέξη που επιθυμείτε δεν έχει αναγνωριστεί, ενδεχομένως να είναι σωστή η επόμενη πρόταση της λειτουργίας T9.

Η λέξη **πρέπει** να εμφανίζεται σε **μαύρο πλαίσιο**. Στη συνέχεια πατήστε



Η εμφανιζόμενη λέξη αντικαθίσταται με μία άλλη. Εάν και η συγκεκριμένη λέξη είναι λανθασμένη, πατήστε ξανά το πλήκτρο.



Επαναλάβετε τη διαδικασία, έως ότου εμφανιστεί η σωστή λέξη.

Εάν η επιθυμητή λέξη δεν περιλαμβάνεται στο λεξικό, μπορεί να γραφεί και χωρίς τη μέθοδο T9.

Για να προσθέσετε μία λέξη στο λεξικό:

**Συλλαβή** Επιλέξτε.

Η τελευταία πρόταση διαγράφεται και η λέξη μπορεί τώρα να εισαχθεί χωρίς την υποστήριξη T9. Πατήστε **Αποθήκ.**, για να την προσθέσετε αυτόματα στο λεξικό.

## Διόρθωση λέξης



Μετακινηθείτε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, λέξη προς λέξη, έως ότου η επιθυμητή λέξη εμφανιστεί σε **μαύρο πλαίσιο**.



Μετακινηθείτε πάλι στις προτεινόμενες λέξεις T9.



Διαγράφει το χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα και εμφανίζει μία νέα πιθανή λέξη!

## Πρόσθετες πληροφορίες

Εντός μιας "λέξης T9" δεν είναι δυνατή η τροποποίηση μεμονωμένων χαρακτήρων, χωρίς προηγουμένως να αναιρέσετε την κατάσταση T9. Συνήθως είναι προτιμότερο να ξαναγράψετε ολόκληρη τη λέξη.



Εισαγωγή τελείας. Η λέξη ολοκληρώνεται, εάν ακολουθείται από ένα κενό διάστημα. Σε μία λέξη, η τελεία αντιπροσωπεύει μία απόστροφο ή παύλα:

π.χ. **απ.έξω** = απ' έξω.



Η μετακίνηση του κέρσορα προς τα δεξιά τερματίζει τη λέξη.



Πατώντας **στιγμιαία**: εναλλαγή μεταξύ: **ABΓ, T9ABΓ, 123**.

Η κατάσταση εμφανίζεται στην άνω γραμμή της οθόνης.

**Κρατώντας πατημένο**:

εμφανίζονται όλες οι επιλογές εισαγωγής.



Πατώντας **στιγμιαία**: επιλογή ειδικών χαρακτήρων (σελ. 19).


**Κρατώντας πατημένο**: ανοίγει το μενού εισαγωγής κειμένου (σελ. 20).


## Κείμενα

Τα έτοιμα στοιχεία κειμένου μπορούν να αποθηκευτούν στο τηλέφωνο, προκειμένου να έχετε τη δυνατότητα να τα προσθέσετε στα μηνύματά σας (SMS, MMS, e-mail).



**Νέα** Επιλέξτε.

 Ανοίγει το πεδίο εισαγωγής.


 Συντάξτε το κείμενο, επιλέξτε με **Επιλογές** ή, εάν εφαρμόζεται, επιλέξτε τη γλώσσα εισαγωγής και αντιγράψτε ή εισάγετε κείμενα.

 Αποθηκεύστε το έτοιμο στοιχείο κειμένου.


## Χρήση έτοιμων στοιχείων κειμένου


Από τα έτοιμα στοιχεία κειμένου:




 Επιλέξτε ένα έτοιμο στοιχείο κειμένου από τη λίστα


Δημιουργία μην. Επιλέξτε.

 Επιλέξτε τον τύπο μηνύματος, στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το έτοιμο στοιχείο κειμένου.

 Επιβεβαιώστε. Το έτοιμο στοιχείο κειμένου προστίθεται.


 Ολοκληρώστε και αποστείλετε το μήνυμα.


**Από μία εφαρμογή (SMS, MMS, e-mail):**

 Συντάξτε το κείμενο για το μήνυμα στην εφαρμογή.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κειμένου.

Εισαγ.κειμένου Επιλέξτε και στη συνέχεια Κείμενα.

 Επιλέξτε ένα έτοιμο στοιχείο κειμένου από τη λίστα.

 Επιβεβαιώστε. Το έτοιμο στοιχείο κειμένου προστίθεται.

# Πραγματοποίηση κλήσεων

## Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα

Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο (κατάσταση αναμονής) και το slider πρέπει να είναι ανοικτό.



Εισάγετε αριθμό (πάντοτε με τοπικό/διεθνή κωδικό κλήσης).

☎ Ένα **στιγμαίο** πάτημα διαγράφει το τελευταίο ψηφίο, ένα **παρεταμένο** πάτημα διαγράφει ολόκληρο τον αριθμό.



Πατήστε το πλήκτρο κλήσης. Ο εμφανιζόμενος τηλεφωνικός αριθμός καλείται.

### Διεθνείς κωδικοί κλήσης



Κρατήστε **πατημένο**, έως ότου εμφανιστεί ένα "+".

### Επιλογές

Χώρα

Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

Πατήστε και επιλέξτε χώρα.

### Σημείωση τηλεφωνικών αριθμών

Κατά τη διάρκεια της κλήσης έχετε τη δυνατότητα να εισάγετε έναν τηλεφωνικό αριθμό. Ο συνομιλητής σας ακούει τον ήχο της πληκτρολόγησης. Μόλις τερματιστεί η σύνδεση, μπορείτε να αποθηκεύσετε ή να καλέσετε τον αριθμό.

## Τερματισμός κλήσης



Πατήστε **στιγμαία**. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, ακόμη και αν ο συνομιλητής σας κλείσει πρώτος.

Η

Κλείστε το slider.

## Ρύθμιση της έντασης



Ρυθμίστε την ένταση με τα πλήκτρα συν/πλην (δυνατό μόνο κατά τη διάρκεια μίας κλήσης).

Εάν χρησιμοποιείτε σύστημα ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου (Car Kit), η ρύθμιση της έντασης δεν επηρεάζει τη συνήθη ρύθμιση του τηλεφώνου.

## Επανάκληση

Για επανάκληση του **τελευταίου** τηλεφωνικού αριθμού που καλέσατε:



Πατήστε **δύο φορές** το πλήκτρο κλήσης.

Για επανάκληση άλλων τηλεφωνικών αριθμών που κλήθηκαν προηγουμένως:



Πατήστε **μία φορά** το πλήκτρο κλήσης.



Επιλέξτε τον αριθμό κλήσης από τη λίστα και στη συνέχεια πατήστε ...



... για να τον καλέσετε.



## Εάν ο αριθμός είναι κατειλημμένος

Εάν ο αριθμός που καλείτε είναι κατειλημμένος ή δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί η σύνδεση λόγω προβλημάτων του δικτύου, διατίθενται διάφορες επιλογές (ανάλογα με το δίκτυο). Μία εισερχόμενη κλήση ή οποιαδήποτε άλλη χρήση του τηλεφώνου διακόπτει αυτές τις λειτουργίες.

Είτε

### Αυτόματη επανάκληση τελευταίου αριθμού

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

Αυτόμ. κλήση

Ο τηλεφωνικός αριθμός καλείται αυτόματα δέκα φορές σε αυξανόμενα χρονικά διαστήματα.



Επιβεβαιώστε. Τερματισμός με:



Πλήκτρο τερματισμού.

Είτε

### ΕΠΙΣΤΡ.ΚΛΗΣΗΣ



**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

ΕΠΙΣΤΡ.ΚΛΗΣΗΣ

Το τηλέφωνό σας χτυπά, μόλις απελευθερωθεί η κατειλημμένη γραμμή. Πατήστε το πλήκτρο κλήσης, για να καλέσετε τον αριθμό.



Επιβεβαιώστε.

## Υπενθύμιση

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

Υπενθύμιση Ένα μπιπ σας υπενθυμίζει να καλέσετε ξανά τον εμφανιζόμενο αριθμό μετά από 15 λεπτά.

## Αποδοχή κλήσης

Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο. Μία εισερχόμενη κλήση διακόπτει οποιαδήποτε άλλη χρήση του τηλεφώνου.



Πατήστε το πλήκτρο κλήσης.

Ή



Πατήστε το κεντρικό πλήκτρο.

Ή

Ανοίξτε το slider.

Εμφανίζεται ένας τηλεφωνικός αριθμός που μεταδίδεται από το δίκτυο μαζί με το αντίστοιχο όνομα, εάν είναι αποθηκευμένα στις Επαφές (σελ. 31).

Εάν το slider είναι κλειστό, πατήστε το πλήκτρο οθόνης **Συνή**, για να απενεργοποιήσετε το κουδούνισμα για την τρέχουσα κλήση.

## Απόρριψη κλήσης

**Απόρριψη** Πατήστε.

Η



Πατήστε στιγμιαία.

Η

Κλείστε το slider.

### Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποδεχτεί την κλήση, πριν φέρετε το τηλέφωνο κοντά στο αυτί σας. Έτσι θα αποφύγετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας από το δυνατό κουδούνισμα.

## Ανοικ. συνομιλ.

Κατά τη διάρκεια μίας κλήσης έχετε τη δυνατότητα να αφήσετε το τηλέφωνο από το χέρι σας. Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να ακούσετε τον καλούντα μέσω του ηχείου.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

**Αν. συν.** Ενεργοποιήστε/  
απενεργοποιήστε τη  
λειτουργία ανοικτής  
συνομιλίας.



Επιβεβαιώστε.

### Προειδοποίηση!

Απενεργοποιείτε πάντοτε τη "λειτουργία ανοικτής συνομιλίας", πριν φέρετε το τηλέφωνο στο αυτί σας. Έτσι θα αποφύγετε ενδεχόμενες βλάβες ακοής!

## Εναλλαγή μεταξύ 2 κλήσεων



### Πραγματοποίηση δεύτερης σύνδεσης

Κατά τη διάρκεια μίας συνομιλίας μπορείτε να πραγματοποιήσετε μία πρόσθετη κλήση.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.


**Αναμονή** Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή.




Επιβεβαιώστε.



Εισάγετε το νέο αριθμό κλήσης ή

 ανακαλέστε τις Επαφές ή

 ανοίξτε τις λίστες κλήσεων και επιλέξτε έναν αριθμό.

Μόλις πραγματοποιηθεί η νέα σύνδεση:

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κλήσεων.

**Εναλλαγ** Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των κλήσεων.



Επιβεβαιώστε.

### Εισερχόμενες κλήσεις κατά τη διάρκεια συνομιλίας

Για τη συγκεκριμένη υπηρεσία ενδέχεται να απαιτείται εγγραφή στο δίκτυο και ανάλογη ρύθμιση του τηλεφώνου. Κατά τη διάρκεια μίας κλήσης ενδέχεται να ειδοποιηθείτε ότι υπάρχει μία άλλη κλήση σε αναμονή. Κατά την κλήση ακούγεται ένας ειδικός ήχος (σελ. 75). Έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

- Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή πρόσθετα με την πρώτη

**Εναλλαγή** Αποδεχθείτε την κλήση που βρίσκεται σε αναμονή και τοποθετήστε στη θέση της την τρέχουσα κλήση.

Προβείτε πάντοτε στις παραπάνω ενέργειες για εναλλαγή μεταξύ των δύο κλήσεων.

- Απόρριψη της κλήσης σε αναμονή

**Απόρριψη** Πατήστε.

Η

**Εκτροπή** Η κλήση σε αναμονή εκτρέπεται, π.χ., στον τηλεφωνητή (βλ. σελ. 75, οι ήχοι κουδουνισμού και η δόνηση πρέπει να είναι επίσης απενεργοποιημένοι).

- Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή και τερματισμός της τρέχουσας κλήσης



Τερματίστε την τρέχουσα κλήση.



Αποδεχτείτε τη νέα κλήση.

## Τερματισμός κλήσης (κλήσεων)



Πατήστε **σιγμιαία**.

Η

Κλείστε το slider.

Μετά την ένδειξη **Επιστροφή στην κλήση σε αναμονή**, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

**Ναι** Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή.

**Όχι** Τερματισμός και της δεύτερης κλήσης.

## Συνδιάσκεψη



Έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε διαδοχικά έως 5 συνδρομητές και στη συνέχεια να τους συνδέσετε σε μία κλήση συνδιάσκεψης. Ορισμένες από τις λειτουργίες που περιγράφονται ενδέχεται να μην υποστηρίζονται από το δίκτυό σας ή να απαιτείται ιδιαίτερη ενεργοποίηση.

Έχει ήδη πραγματοποιηθεί μία σύνδεση:

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Αναμονή**. Η τρέχουσα σύνδεση διατηρείται.



Επιλέξτε έναν αριθμό κλήσης από τις **Επαφές** ή πληκτρολογήστε τον χειροκίνητα.

Μόλις πραγματοποιηθεί η νέα σύνδεση ...

**Επιλογές** ... ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Συνδιάσκεψη**. Συνδέεται και η κλήση σε αναμονή.

Επαναλάβετε τη διαδικασία, έως ότου συνδεθούν όλοι οι συμμετέχοντες (έως 5 συμμετέχοντες).

## Τερματισμός



Όλες οι κλήσεις στη συνδιάσκεψη τερματίζονται ταυτόχρονα, όταν πατήσετε το πλήκτρο τερματισμού.



Η

Κλείστε το slider.

## Επιλογές κλήσης

Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι δυνατές μόνο κατά τη διάρκεια μίας κλήσης:

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Αναμονή	Κράτηση τρέχουσας κλήσης.
Μικρόφ.ενεργό	Εάν είναι απενεργοποιημένο, το πρόσωπο στο άλλο άκρο της γραμμής δεν μπορεί να σας ακούσει (σίγαση). Επίσης: πατήστε  <b>παρατεταμένα</b> .
Ανοικ.συνομιλ.	Αναπαραγωγή μέσω του χεριού.
Συνδιάσκεψη	(σελ. 26)
Διάρκ./χρέωση	Εμφάνιση του χρόνου ομιλίας που έχει παρέλθει έως τώρα και (εάν έχει ρυθμιστεί) των χρεώσεων που επιβάλλονται κατά τη διάρκεια της κλήσης.
Αποστολή DTMF	Εισάγετε ακολουθίες τόνων (αριθμούς) για τον τηλεχειρισμό ενός αυτόματου τηλεφωνητή.
Βασικό μενού	Πρόσβαση στο βασικό μενού.
Μεταφ.κλήσης 	Συνδέστε την αρχική κλήση με μία δεύτερη κλήση. Για εσάς τερματίζονται τώρα και οι δύο κλήσεις.
Κατάστ. κλήσης	Λίστα όλων των κλήσεων που βρίσκονται σε αναμονή ή είναι ενεργές (π.χ. οι συμμετέχοντες σε μία συνδιάσκεψη).

## Άμεση κλήση

Εάν η συγκεκριμένη ρύθμιση είναι ενεργή, είναι δυνατή η κλήση μόνο ενός αριθμού.

### Ενεργοποίηση



→  → Ασφάλεια  
→ Άμεση κλήση



Επιβεβαιώστε την επιλογή.



Εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου.

Ο κωδικός τηλεφώνου (4 έως 8 ψηφίων) καθορίζεται και εισάγεται από εσάς την πρώτη φορά που θα ερωτηθείτε).

**Παρακαλούμε απομνημονεύστε οπωσδήποτε το συγκεκριμένο κωδικό (σελ. 18)!**



Επιβεβαιώστε την επιλογή.



Επιλέξτε έναν αριθμό κλήσης από τις Επαφές ή πληκτρολογήστε τον χειροκίνητα.



Επιβεβαιώστε.

### Εφαρμογή

**Μαρία**

Για να καλέσετε τον αριθμό (π.χ. "Μαρία"), **κρατήστε πατημένο** το δεξί πλήκτρο οθόνης.

### Απενεργοποίηση



**Κρατήστε πατημένο**.



Εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου.



Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

## Ακολουθίες τόνων (DTMF)

Έχετε τη δυνατότητα να εισάγετε ακολουθίες τόνων (ψηφία), π.χ. για τον τηλεχειρισμό ενός αυτόματου τηλεφωνητή, κατά τη διάρκεια μίας υπάρχουσας σύνδεσης. Οι συγκεκριμένες καταχωρήσεις μεταδίδονται απευθείας ως κωδικοί DTMF (ακολουθίες τόνων).

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Αποστολή DTMF

Επιλέξτε.



Εισάγετε τον αριθμό κλήσης.



Επιβεβαιώστε.

## Χρήση επαφών

Αποθηκεύστε αριθμούς και ακολουθίες τόνων (τόνους DTMF) στις Επαφές, με τον ίδιο τρόπο όπως και μία κανονική καταχώρηση.



Εισάγετε τον αριθμό κλήσης.



Πατήστε, έως ότου εμφανιστεί ένα "+" στην οθόνη (περιμένετε να πραγματοποιηθεί η σύνδεση).



Εισάγετε τους τόνους DTMF (ψηφία).



Εάν χρειάζεται, περιμένετε ξανά για τρία δευτερόλεπτα τη φορά, προκειμένου ο δέκτης να επεξεργαστεί σωστά τις καταχωρήσεις.



Εισάγετε ένα όνομα.

**Αποθήκ.** Αποθηκεύστε την καταχώρηση.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε μόνο τους τόνους DTMF (ψηφία) και στη συνέχεια να τους αποστείλετε κατά τη διάρκεια της κλήσης.

## Επαφές



Στον κατάλογο του συγκεκριμένου τηλεφώνου μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 5000 καταχωρήσεις, με διάφορους τηλεφωνικούς αριθμούς και αριθμούς φαξ και πρόσθετα στοιχεία διευθύνσεων.

Για την ταχεία πρόσβαση, οι επαφές και οι λειτουργίες είναι ταξινομημένες και προσφέρονται σε πέντε ετικέτες:

Όλες οι επαφές, Ομάδες, Κατάστ.online, SIM, Φίλτρο



Ανοίξτε τις Επαφές (ταχεία πρόσβαση στην κατάσταση αναμονής).



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των επιμέρους ετικέτων.

### Επικοινωνία



Επιλέξτε επαφή.



Καλέστε την επιλεγμένη επαφή.

Η

#### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού, στη συνέχεια **Δημιουργία μην.**, για να ξεκινήσετε ένα διάλογο άμεσης ανταλλαγής μηνυμάτων.

## Όλες οι επαφές

Εμφάνιση όλων των καταχωρήσεων που είναι αποθηκευμένες στο τηλέφωνο ή στην κάρτα SIM με αλφαβητική σειρά.

### Νέα καταχώρ.



Επιβεβαιώστε **Νέα καταχώρ.** Εμφανίζονται οι ετικέτες για τη δημιουργία της καταχώρησης.



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των επιμέρους ετικέτων.

Προσφέρονται οι ακόλουθες ετικέτες:

Γενικ.ρυθμίσεις

Όνομα, επώνυμο και σημαντικοί τηλεφωνικοί αριθμοί. Ένας ήχος κουδουνισμού, μία εικόνα ή ένα βιντεοκλίπ με ήχο μπορεί να αντιστοιχιστεί σε κάθε επαφή.

Προσωπικό

Γενικές πληροφορίες διευθύνσεων και πρόσθετοι αριθμοί επικοινωνίας, όπως φαξ και e-mail.

Εργασία

Εταιρικές πληροφορίες, διεύθυνση, αριθμοί επικοινωνίας.

Πρόσωπο

Προσωπικά στοιχεία, όπως ημερομηνία γέννησης, συμμετοχή σε ομάδες και άλλες σημειώσεις.

Παρουσία

Πληροφορίες επαφών για άμεση ανταλλαγή μηνυμάτων (Instant Messaging) (σελ. 52).

Στις αντίστοιχες ετικέτες:



Επιλέξτε τα επιθυμητά πεδία εισαγωγής.



Συμπληρώστε τα πεδία εισαγωγής. Ο μέγιστος αριθμός των διαθέσιμων χαρακτήρων εμφανίζεται στο επάνω τμήμα της οθόνης.

Πρέπει να καταχωρηθεί τουλάχιστον ένα όνομα ή μία εταιρεία. Εισάγετε πάντοτε έναν τηλεφωνικό αριθμό με τον αντίστοιχο κωδικό κλήσης.



Ανοίξτε το μενού επιλογών και επιλέξτε Αποθήκευση.

## Προβολή/επεξεργασία καταχωρήσεων



Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώρηση.



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των επιμέρους ετικέτων.



Ανοίξτε την τρέχουσα ετικέτα προς επεξεργασία.



Ανοίξτε το μενού επιλογών.

### Συγχρονισμός

Το λογισμικό MPM (Mobile Phone Manager, σελ. 109) της Siemens επιτρέπει τη διαχείριση των επαφών με χρήση Η/Υ (PC).

## Ομάδες

Προσφέρονται 10 διαφορετικές ομάδες, που σας επιτρέπουν να οργανώσετε αποτελεσματικά τις επαφές σας. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τα ονόματα των ομάδων, όπως επιθυμείτε.

### Επεξεργασία ιδιοτήτων ομάδας



Επιλέξτε ομάδα.



Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Ιδιότητες**. Έχετε τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες αλλαγές:  
Όνομα:, Ήχος κουδουνισμού:, Εικόνα:

### Προσθήκη επαφής

Μπορείτε να προσθέσετε επαφές σε μία ομάδα μέσω Όλες οι επαφές.



Επιλέξτε επαφή, ανοίξτε το μενού **Επιλογές** και επιλέξτε Αποθήκ.σε ομάδα.

Μία επαφή μπορεί να ανήκει μόνο σε μία ομάδα.

## Κατάστ.online

Εμφάνιση όλων των επαφών, για τις οποίες έχει καταχωρηθεί μία διεύθυνση Instant Messaging (διεύθυνση WV).

## SIM

Εμφάνιση όλων των επαφών που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα SIM.

### Νέα καταχώρ.



Επιβεβαιώστε **Νέα καταχώρ.**, εισάγετε όνομα και αριθμό κλήσης και επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης (SIM/προστατευμένη SIM).

### Προβολή/επεξεργασία καταχωρήσεων



Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώρηση.



Επεξεργασία καταχώρησης

## Μενού επεξεργασίας

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Προσθ. πεδίων	Μεταφορά καταχώρησης κάρτας SIM στη μνήμη του τηλεφώνου. Τώρα όλες οι ετικέτες προσφέρονται για περαιτέρω καταχωρήσεις.
από επαφές	Αντιγραφή καταχώρησης/καταχωρήσεων από τη μνήμη του τηλεφώνου στην κάρτα SIM (περιορισμένες πληροφορίες).
Αλλαγή	<p><b>Θέση: SIM/Προστατευμ.SIM.</b></p> <p>Σε ειδικές κάρτες SIM, είναι δυνατή η αποθήκευση αριθμών κλήσης σε μία προστατευμένη περιοχή. Για την επεξεργασία απαιτείται το PIN2.</p> <p><b>Αριθμός εγγραφής:</b></p> <p>Επιλέξτε έναν αριθμό που δεν έχει αντιστοιχιστεί για την καταχώρηση. Αυτός μπορεί να χρησιμοποιείται για την κλήση του αριθμού.</p>
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Φίλτρο

Εμφανίζονται οι καταχωρήσεις εκείνες, που ικανοποιούν τα επιλεγμένα κριτήρια φίλτρου, π.χ. εκείνες που περιέχουν μία εικόνα.


Συνηθέστερα (προεπιλογή)

URL	Γενέθλια
Εικόνες	Μελωδίες
E-mail	



## Γενικές επιλογές

**Επιλογές** Προσφέρονται διαφορετικές λειτουργίες, ανάλογα με την ετικέτα και την τρέχουσα περίπτωση.

Φίλτρο	Εμφανίζονται μόνο οι καταχωρήσεις που πληρούν το κριτήριο φίλτρου.
Δημιουργία μην.	Δημιουργία ενός μηνύματος για μία επιλεγμένη επαφή (SMS, MMS, e-mail, Instant Message).
Αναζήτηση IM ID	Αναζήτηση για την καθορισμένη ταυτότητα (ID) Instant Message.
Internet	Επίσκεψη της διεύθυνσης URL που έχει αντιστοιχιστεί στην επαφή μέσω του WAP browser.
Άνοιξε	Εμφάνιση αριθμών κλήσης για πληροφορίες.
Αποθήκευση σε 	Αποθήκευση καταχώρησης στις Επαφές.
Αποθήκ.σε ομάδα	Προσθήκη καταχώρησης σε μία ομάδα.
Λήψη εικόνας, Εγγραφή βίντεο, Εγγραφή ήχου, κ.λπ.	Δημιουργία νέων πληροφοριών εικόνας, βιντεοκλίπ και ήχου για μία επαφή ή προσθήκη από Τα αρχεία μου.
Περισσότερα	Βλ. παρακάτω.

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Περισσότερα

### Θέση

Εναλλαγή της θέσης αποθήκευσης καταχωρήσεων μεταξύ της μνήμης του τηλεφώνου και της κάρτας SIM.

### Συγχρονισμός

Έχετε τη δυνατότητα να συγχρονίσετε το κινητό σας με μία ατζέντα που είναι αποθηκευμένη στο Internet (Απομακ.συγχρον, σελ. 93).

### Χωρητικότητα

Ένδειξη χωρητικότητας μνήμης.

### Ρύθμιση

Ταξινόμηση...	Όνομα ή επώνυμο
Ειδικοί αριθμοί	Εμφάνιση ειδικών αριθμών κλήσης, ναι/όχι
Ωρα ειδοποίησης	Χρονικό διάστημα, πριν από το οποίο επιθυμείτε να υπάρξει μία υπενθύμιση για μία καταχώρηση με ημερομηνία γενεθλίων.
Εμφάνισ. ονόματ	Εμφανίζεται το όνομα ή το επώνυμο.
Ρύθμιση πεδίου	Ρύθμιση για πεδία σε μία ετικέτα.
Καρτέλα καταχώρησης:	Η ετικέτα που πρόκειται να εμφανίζεται πρώτη.

**Ως επαγγ.κάρτα**

Ορισμός μίας επιλεγμένης επαφής ως επαγγελματικής κάρτας.

**Επαγγελ.κάρτα**

Καθορισμός μίας επαφής ως προσωπικής σας επαγγελματικής κάρτας, προς αποστολή σε ένα άλλο τηλέφωνο GSM.

**Εισαγωγή**

Προετοιμασία λήψης μέσω Bluetooth.

**Προσθ. πεδίων**

Μεταφορά καταχώρησης κάρτας SIM στη μνήμη του τηλεφώνου. Τώρα όλες οι ετικέτες προσφέρονται για περαιτέρω καταχωρήσεις.

**Συνδιάσκεψη**

Ξεκινήστε μία συνδιάσκεψη με έως πέντε συμμετέχοντες που έχουν επιλεγεί εκ των προτέρων. Οι επαφές καλούνται η μία μετά την άλλη.



# Αρχεία κλήσης

Ο τηλεφωνικός αριθμός του καλούντος εμφανίζεται εάν

- ο καλών έχει απενεργοποιήσει τη λειτουργία **Απόκρυψη ταυτότητας** και
- το δίκτυο υποστηρίζει τη λειτουργία "Αναγνώριση Κλήσεων".

Εναλλακτικά, το όνομα του καλούντος εμφανίζεται, εάν είναι αποθηκευμένο στις Επαφές.

Το τηλέφωνό σας αποθηκεύει τους τηλεφωνικούς αριθμούς των κλήσεων, προκειμένου αυτοί να είναι διαθέσιμοι για άνετη επανάκληση.



Επιλέξτε λίστα.



Ανοίξτε τη λίστα.



Επιλέξτε αριθμό κλήσης.



Καλέστε τον αριθμό.

**Η**



Εμφανίστε πληροφορίες για τον αριθμό κλήσης.

Στις λίστες αποθηκεύονται έως 500 καταχωρήσεις:

## Αναπάντητες



Οι τηλεφωνικοί αριθμοί κλήσεων που λάβατε αλλά δεν απαντήσατε, αποθηκεύονται για επιστροφή της κλήσης σε κάποια άλλη χρονική στιγμή.



Σύμβολο για αναπάντητη κλήση (στην κατάσταση αναμονής).

Πατήστε το πλήκτρο οθόνης κάτω από το σύμβολο, για να εμφανίσετε τα εισερχόμενα.

## Εισερχόμενες

Εμφανίζονται οι κλήσεις που έχουν γίνει αποδεκτές.

## Εξερχόμενες

Πρόσβαση στους τελευταίους αριθμούς που καλέσατε.



Ταχεία πρόσβαση στην κατάσταση αναμονής.

## Διαγρ. αρχείων

Οι λίστες διαγράφονται.

## Διάρκ./χρέωση

Κατά τη διάρκεια μίας κλήσης μπορείτε να εμφανίσετε τις χρεώσεις και τη διάρκειά της. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε ένα όριο μονάδων για τις εξερχόμενες κλήσεις.



→ Διάρκ./χρέωση

Τελευταία κλήσ.  
Εξερχόμενες  
Όλες εισερχόμεν  
Υπόλ.μονάδες  
(Εμφανίζεται μόνο εάν  
υποστηρίζεται από το δίκτυό  
σας)



Επιλέξτε εμφάνιση.



Ανοίξτε τον τομέα.

## Επιλογές Διάρκ./χρέωση



Ανοίξτε το μενού.

Επαναφορά	Επαναφορά της τρέχουσας επιλεγμένης ρύθμισης.
Επαναφορ.όλων	Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων.
Ρυθμ.χρέωσης	Ανάκληση του μενού (βλ. παρακάτω).

## Ρυθμ.χρέωσης

### Νόμισμα

(Προτροπή εισαγωγής του PIN2)

Εισάγετε το επιθυμητό νόμισμα.

### Προσωπική τιμή

(Προτροπή εισαγωγής του PIN2)

Εισάγετε το νόμισμα που χρησιμοποιείται, καθώς και τη χρέωση ανά μονάδα ή χρονικό διάστημα.

### Όριο χρέωσης

(Προτροπή εισαγωγής του PIN2)

Οι ειδικού τύπου κάρτες SIM επιτρέπουν σε εσάς ή στο δίκτυο να προσδιορίσει ένα πιστωτικό όριο ή ένα όριο διάρκειας, μετά την πάροδο του οποίου το τηλέφωνο κλειδώνεται για τις εξερχόμενες κλήσεις.



Πατήστε.



Εισάγετε το PIN2.

### Όριο χρέωσης

Ενεργοποιήστε.



Εισάγετε τον αριθμό των μονάδων.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Αποθήκευση.

## Αυτόμ. ένδειξη

Η διάρκεια και το κόστος της κλήσης εμφανίζονται κατά τη διάρκεια και μετά από μία κλήση, εάν έχει ρυθμιστεί προσωπική ισοτιμία.

## Κάμερα

Μία κάμερα με φλας είναι ενσωματωμένη στο τηλέφωνο. Τραβήξτε φωτογραφίες/ καταγράψτε βίντεο και

- χρησιμοποιήστε τις φωτογραφίες ως φόντο, λογότυπο, screensaver ή κινούμενο γραφικό ενεργοποίησης και απενεργοποίησης
- αντιστοίχιση φωτογραφίας/βίντεο σε μία επαφή
- αποστείλετε τις φωτογραφίες/τα βιντεοκλίπ μέσω MMS ή e-mail
- αποθηκεύστε τις φωτογραφίες στο φάκελο Τα αρχεία μου (σελ. 106).

## Ενεργοποίηση



H



με το πλήκτρο συν/πλην στην κατάσταση αναμονής.

Εμφανίζεται η τρέχουσα εικόνα (προεπισκόπηση). Στην πρώτη γραμμή εμφανίζονται από αριστερά προς τα δεξιά τα ακόλουθα:



Συντελεστής μεγέθυνσης (Zoom)



Νυχτερινή λειτουργία



Ισορροπία λευκού



Φλας ενεργό.

Ο αριθμός των δυνατών λήψεων στην επιλεγμένη ανάλυση εμφανίζεται στην εικόνα προεπισκόπησης. Ο συγκεκριμένος αριθμός ποικίλλει σημαντικά, ανάλογα με το θέμα της εικόνας και την απαιτούμενη χωρητικότητα αποθήκευσης. Εμφανίζεται επίσης μία ένδειξη της επιλεγμένης ανάλυσης ή, εάν έχει επιλεγεί η κατάσταση βίντεο, εμφανίζεται μία ένδειξη του χρόνου εγγραφής που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί και του μέγιστου χρόνου που εξακολουθεί να είναι διαθέσιμος.



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των ετικέτων Λήψη εικόνας και Εγγραφή βίντεο.

## Λήψη εικόνας



Τραβήξτε μία φωτογραφία. Κατά τη λήψη της φωτογραφίας παράγεται ένα μπιπ (δεν είναι δυνατή η απενεργοποίησή του).



Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε πρώτα το συντελεστή μεγέθυνσης.

Η φωτογραφία αποθηκεύεται με το όνομα που καθορίζεται από το χρήστη (βλ. Ρυθμίσεις στις επιλογές κάμερας) και έναν αύξοντα αριθμό στο φάκελο Εικόνες (σελ. 108) στα Τα αρχεία μου. Για την εισαγωγή του ονόματος, βλ. Ρύθμιση στο μενού επιλογών.

## Ανάλυση εικόνας

Είναι δυνατή η ρύθμιση της ποιότητας της εικόνας ανεξάρτητα από την ανάλυση της εικόνας προεπισκόπησης. Η βέλτιστη δυνατή ανάλυση είναι 1280 x 960 pixel.

Για τη λήψη προσωπικών εικόνων φόντου, πρέπει να ρυθμίσετε Φόντο ως ανάλυση εικόνας στις επιλογές.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Ένας καθρέφτης είναι ενσωματωμένος στην πίσω πλευρά του τηλεφώνου για την ευχερέστερη λήψη αυτοπροσωπογραφιών.

## Εγγραφή βίντεο

Η ανάλυση της κατάστασης βίντεο είναι ίδια με την ανάλυση της εικόνας προεπισκόπησης.



Έναρξη βιντεοσκόπησης.

Μία κόκκινη κουκίδα εμφανίζεται στην άνω δεξιά γωνία της οθόνης κατά τη διάρκεια της βιντεοσκόπησης.



Τερματισμός βιντεοσκόπησης.

Το βιντεοκλίπ αποθηκεύεται με ένα όνομα, την ημερομηνία και την ώρα στο φάκελο Βίντεο (σελ. 108) στα Τα αρχεία μου.

## Ανάλυση βίντεο

Είναι δυνατή η ρύθμιση της ποιότητας της εικόνας για ένα βιντεοκλίπ, ανεξάρτητα από την ανάλυση της εικόνας προεπισκόπησης. Η βέλτιστη δυνατή ανάλυση είναι 176 x 144 pixel.

## Φλας

Εάν το φλας είναι ενεργό, εμφανίζεται ένα σύμβολο στην οθόνη. Το φλας φορτίζεται σταθερά, όταν είναι ενεργοποιημένο. Αυτό μειώνει το χρόνο αναμονής.



Το συγκεκριμένο σύμβολο αναβοσβήνει, όταν το φλας φορτίζεται.

Για τις ρυθμίσεις, βλ. μενού επιλογών. Η απόδοση του φλας εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία και την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Εάν η θερμοκρασία είναι χαμηλή και απαιτείται φόρτιση της μπαταρίας, η απόδοση του φλας υποβαθμίζεται.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε μία εξωτερική, αποσπώμενη μονάδα φλας (βλ. αξεσουάρ σελ. 123).

## Επιλογές Κάμερα

Ανάλογα με την τρέχουσα περίπτωση, διατίθενται οι ακόλουθες λειτουργίες.

**Επιλογές**    Ανοίξτε το μενού.

Βοθη/κή μνήμη	Εάν η διαθέσιμη μνήμη είναι ανεπαρκής, εκκινείται η βοηθητική λειτουργία μνήμης.
Εικόνες	Εμφάνιση της λίστας φωτογραφιών.
Άλλα βίντεο	Εμφάνιση της λίστας των βιντεοκλίπ.
Μικρόφ.ενεργό	Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το μικρόφωνο.
Χρήση φλας	Επιλέξτε μεταξύ: Αυτόματο, Ενεργό, Κλειστό, Μείωση Red eye
Ρυθμίσεις	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Όνομα για τις εγγραφές</li> <li>• Ανάλυση βίντεο</li> <li>• Ανάλυση εικόνας</li> <li>• Φωτεινότητα</li> <li>• Κατάσταση χρώματος</li> <li>• Νυχτερινή λειτουργία για συνθήκες χαμηλού φωτισμού</li> <li>• Ισχύς φλας</li> <li>• Καθυστέρηση αυτόματου χρονόμετρου σε δευτερόλεπτα</li> <li>• Ρύθμιση χρόνου βιντεοσκόπησης για σύντομα/εκτεταμένα MMS</li> <li>• Θέση: Τα αρχεία μου (σελ. 106).</li> </ul>

Πλαίσιο	Επιλογή ποικίλων διακοσμητικών πλαισίων.
Χρονοδιακόπτης	Η λήψη της φωτογραφίας πραγματοποιείται μετά από έναν προκαθορισμένο χρόνο. Για τα τελευταία 5 δευτερόλεπτα παράγεται ένα μπιπ ανά δευτερόλεπτο.
Ρύθμιση λευκού	Επιλέξτε μεταξύ: Αυτόματο, Εξωτερ.χώρος, Εξωτερ.χώρος
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

# SMS/MMS

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, για να αποστείλετε και να λάβετε γραπτά μηνύματα και μηνύματα MMS (Multimedia Messaging Service).

## Πληροφορίες για τα SMS

Έχετε τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας για να αποστείλετε και να λάβετε ιδιαίτερα εκτεταμένα μηνύματα (έως 760 χαρακτήρες). Αυτά δημιουργούνται αυτόματα από περισσότερα "κανονικά" μηνύματα SMS (προσέξτε τις υψηλότερες χρεώσεις). Επιπλέον μπορείτε να εισάγετε εικόνες και ήχους σε ένα μήνυμα SMS.

## Πληροφορίες για τα MMS

Η υπηρεσία Multimedia Messaging Service σας επιτρέπει να αποστείλετε κείμενα, εικόνες/βιντεοκλίπ και ήχους σε ένα συνδυασμένο μήνυμα, προς ένα άλλο κινητό τηλέφωνο ή προς μία διεύθυνση e-mail. Όλα τα στοιχεία ενός μηνύματος MMS συγχωνεύονται σε μορφή "συνεχιζόμενη προβολής".

Ανάλογα με τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας, λαμβάνετε αυτόματα το πλήρες μήνυμα ή μία ειδοποίηση για ένα αποθηκευμένο στο δίκτυο MMS, με τα στοιχεία του αποστολέα και το μέγεθος του μηνύματος. Μπορείτε στη συνέχεια να προβείτε σε λήψη του μηνύματος στο τηλέφωνό σας, για να το διαβάσετε.

Ενημερωθείτε από το δίκτυό σας σχετικά με το αν διατίθεται η συγκεκριμένη υπηρεσία. Ενδέχεται να απαιτείται ξεχωριστή εγγραφή για τη συγκεκριμένη υπηρεσία.

## Σύνταξη ενός SMS



Εισάγετε το κείμενο. Πληροφορίες για τη σύνταξη κειμένων με και χωρίς τη μέθοδο T9 θα βρείτε στο κεφάλαιο "Εισαγωγή κειμένου", (σελ. 19).

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Παραλήπτης.



Εισάγετε τον αριθμό κλήσης και ...



... αποθηκεύστε

ή

Επιλέξτε παραλήπτη από τις Επαφές.



Έναρξη διαδικασίας αποστολής.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Στη ανώτερη γραμμή εμφανίζονται τα ακόλουθα: κατάσταση εισαγωγής κειμένου, αριθμός απαιτούμενων μηνυμάτων SMS, αριθμός διαθέσιμων χαρακτήρων για το τρέχον SMS.

Εάν η έκταση του κειμένου υπερβαίνει τους 760 χαρακτήρες, το μήνυμα μετατρέπεται σε MMS.



## Επιλογές SMS

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Παραλήπτης	Προσθήκη παραλήπτη.
Διαγ.παραλήπτ.	Διαγραφή παραλήπτη.
Αποθ.ως πρόχειρ	Αποθήκευση του SMS ως πρόχειρου.
Μενού επεξ.κειμ	Γλώσσα εισαγ., Μαρκ.κειμένου, Αντιγραφή, Εισαγωγή
Επιλ. αποστολής	Βλ. σελ. 44.
Εισαγ.κειμένου	Κείμενα (σελ. 22) Σύμβολα συναισθημάτων (σελ. 46) Υπογραφή Αρχική πρόταση Λεπτομ.επαφών Σελιδοδείκτης
Αναπαραγωγή	Αναπαραγωγή κινούμενων γραφικών και μελωδιών με το media player.
Προσθ.καταχώρ	Όταν προστίθενται μελωδίες, εικόνες, βιντεοκλίπ ή κινούμενα γραφικά, το SMS μετατρέπεται σε MMS (σελ. 40). Θυμηθείτε ότι αυτά ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 14).
Δημιουργ.καταχ	Λήψη εικόνας/ Εγγραφή βίντεο Έναρξη κάμερας (σελ. 36). Εγγραφή ήχου Έναρξη ηχογράφησης (σελ. 98).
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Σύνταξη ενός MMS



### Διάταξη

Ένα MMS μπορεί να αποτελείται από μία σειρά σελίδων. Κάθε σελίδα μπορεί να περιέχει ένα κείμενο, μία εικόνα/βιντεοκλίπ και έναν ήχο. Θυμηθείτε ότι οι εικόνες και οι ήχοι ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 14).

Για τις σχετικές λειτουργίες, βλ. επιλογές **MMS** σελ. 41.

### Περιεχόμενα



Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Προσθ.καταχώρ/Δημιουργ.καταχ

### Κείμενο

Πληροφορίες για τη σύνταξη κειμένων με και χωρίς τη μέθοδο T9 θα βρείτε στο κεφάλαιο "Εισαγωγή κειμένου", (σελ. 19).

### Εικόνες/Βίντεο

Προσθέστε εικόνες και βιντεοκλίπ από Τα αρχεία μου ή τραβήξτε νέα με την κάμερα.

### Ήχος

Προσθέστε μελωδίες από Τα αρχεία μου ή ηχογραφήστε νέες με τη λειτουργία ηχογράφησης.

### Επαφές

Προσθέστε διεύθυνση από τις Επαφές.

### Συνημμένο

Προσθέστε οποιαδήποτε αρχεία από Τα αρχεία μου.

## Αποστολή

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Παραλήπτης.



Εισάγετε τον αριθμό κλήσης και ...



... αποθηκεύστε

ή

επιλέξτε παραλήπτη από τις Επαφές.

Εάν χρειάζεται, εισάγετε ένα θέμα:

Ανοίξτε το μενού, στη συνέχεια επιλέξτε Προσθ. θέματος και εισάγετε μία συνοπτική περιγραφή του MMS.



Έναρξη διαδικασίας αποστολής.

## Επιλογές MMS

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού.

ως πρότυπο	Αποθήκευση MMS ως προτύπου.
Παραλήπτης	Προσθήκη παραλήπτη.
Διαγ. παραλήπ.	Διαγραφή παραλήπτη.
Προσθ. θέματος	Προσθήκη πεδίου θέματος.
Προσθ. καταχώρ	Προσθήκη περιεχομένου.
Δημιουργ. καταχ	Λήψη εικόνας/Εγγραφή βίντεο Έναρξη κάμερας (σελ. 36). Εγγραφή ήχου Έναρξη ηχογράφησης (σελ. 98).
Προεπισκόπηση	Αναπαραγωγή του πλήρους MMS στην οθόνη.

Αποθ.ως πρόχειρ	Αποθήκευση του MMS ως πρόχειρου.
Μενού επεξε,κειμ	Γλώσσα εισαγ. Μαρκ.κειμένου Αντιγραφή Εισαγωγή
Επιλ. αποστολής	Βλ. σελ. 45.
Εισαγ.κειμένου	Κείμενα Σύμβολα συναισθημάτων (σελ. 46) Υπογραφή Αρχική πρόταση Λεπτομ.επαφών Σελιδοδείκτης
Διάρκεια σελίδας:	Εισαγωγή του χρόνου εμφάνισης μίας σελίδας σε δευτερόλεπτα.
Προβολή εικόν./ Αναπαραγωγή	Αναπαραγωγή κινούμενων γραφικών και μελωδιών με το media player.
Άνοιγμα συνημ.	Αναπαραγωγή συνημμένου με το media player.

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Λήψη

Ένα νέο εισερχόμενο μήνυμα υποδεικνύεται στην οθόνη.



Επιβεβαιώστε τη λήψη.



Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο οθόνης από κάτω, για να ανοίξετε τα Εισερχόμενα.

## Επιλογές

Ανάλογα με την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξετε το μενού.

Προβολή	Ανάγνωση του SMS/MMS ή της ειδοποίησης για ένα MMS.
Απάντηση/ Απάντηση όλων	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Με νέο SMS.</li> <li>• Με νέο MMS.</li> <li>• Παράθεση αρχικού: νέο SMS με τον αποστολέα ως παραλήπτη και τους πρώτους 50 χαρακτήρες του ληφθέντος μηνύματος.</li> </ul>
Πρωώθηση	Πρωώθηση μηνύματος σε άλλο παραλήπτη. Εάν το επιθυμείτε, είναι δυνατή η προσθήκη πρόσθετου περιεχομένου σε ένα MMS.

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Ανάγνωση



→ Εισερχόμενα  
Επιλέξτε την ετικέτα SMS/MMS.



Επιλέξτε το επιθυμητό μήνυμα.



Ανάγνωση του SMS/MMS ή της ειδοποίησης για ένα MMS.

### Πρόσθετες πληροφορίες

#### Πλήκτρα συν/πλην

Ρυθμίστε την ένταση.



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

Μόνο για MMS:



Μετακίνηση επάνω/κάτω σε μία σελίδα.



Μεταπήδηση στην επόμενη σελίδα και επιστροφή στο τέλος στην αρχική σελίδα.



Μετάβαση στην αρχή μίας σελίδας ή στην προηγούμενη σελίδα.

## Επιλογές

Ανάλογα με την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.



Ανοίξετε το μενού.

**Αποθήκ.εικόνας** Ανοίγει το φάκελο φωτογραφιών στα Τα αρχεία μου.



**Αναπαραγωγή** Αναπαραγωγή MMS.

**Παύση** Παύση αναπαραγωγής ενός MMS.



**Αποθήκευσ.** Ανοίγει Τα αρχεία μου για επιλογή ενός φακέλου.

<b>Ανοίξτε σύνδεσ</b>	Εκκινεί τον WAP browser (σελ. 60).
<b>Ανοίξτε στοιχείο</b>	Το περιεχόμενο του MMS παρατίθεται σε λίστα προς αναπαραγωγή με το media player ή προς αποθήκευση.
<b>Αποθ. στοιχείου</b>	Το περιεχόμενο του MMS παρατίθεται σε λίστα, προς αποθήκευση στον αντίστοιχο φάκελο.
<b>Άνοιγμα συνημ.</b>	Ανοίγει το συνημμένο.
<b>Αποθήκ. συνημ.</b>	Ανοίγει τον αντίστοιχο φάκελο στα Αρχεία μου προς αποθήκευση.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	



## Πρόχειρο

 →  → Πρόχειρο → SMS/MMS  
Εμφανίζεται η ετικέτα προχείρου.

## Εξερχόμενα

 →  → Εξερχόμενα → SMS/MMS  
Εμφανίζεται η ετικέτα για τα μηνύματα που δεν έχουν ακόμη αποσταλεί.

## Εξερχόμενα

 →  → Εξερχόμενα → SMS/MMS  
Εμφανίζεται η ετικέτα για τα μηνύματα που έχουν αποσταλεί.

## Αρχείο

 →  → Αρχείο μηνυμάτων.  
→ SMS/MMS

Τα μηνύματα αποθηκεύονται στο αρχείο σύμφωνα με τον τύπο και την προέλευσή τους. Επιλέξτε ετικέτα και διαβάστε το επιθυμητό μήνυμα (μηνύματα).

Μπορείτε να μεταφέρετε σημαντικά μηνύματα στο αρχείο με την επιλογή **Επιλογές**, Στο αρχείο.

## Πρότυπα

 →  → Πρότυπα  
→ Πρότυπα MMS/Κείμενα

### Πρότυπα MMS

Τα πρότυπα MMS είναι αποθηκευμένα μηνύματα χωρίς διεύθυνση. Μπορούν να αποσταλούν ως νέα μηνύματα ή ως μέρος ενός νέου MMS.



Επιλέξτε πρότυπο MMS.



Προετοιμάστε και αποστείλετε το μήνυμα.

### Κείμενα

Βλ. σελ. 22.

## Γενικές ρυθμίσεις

Οι συγκεκριμένες ρυθμίσεις εφαρμόζονται σε όλους τους τύπους μηνυμάτων.

### Επιλ. αποστολής

Αναφορά παράδ	Αίτηση πληροφοριών παράδοσης.
Αναφ.ανάγνωση	Αίτηση επιβεβαίωσης ανάγνωσης του μηνύματος.
Διάρκεια	Χρονική περίοδος, κατά την οποία το κέντρο υπηρεσιών θα επιχειρεί να παραδώσει το μήνυμα.

### Δημιουργία

Προσθ.υπογραφή	Επισύναψη μίας "υπογραφής" σε κάθε SMS. Επιλέξτε μεταξύ: Ποτέ, Πάντα, Νέα μηνύματα
Υπογραφή	Δημιουργία υπογραφής.
Προσ.αν.πρότασ	Μία εισαγωγική φράση ή χαιρετισμός τοποθετείται στην αρχή κάθε SMS. Επιλέξτε μεταξύ: Ποτέ, Πάντα, Νέα μηνύματα
Φράση ανοίγματος	Δημιουργία εισαγωγικής φράσης.

### Ανάκτηση

Αδ.αναφ.παράδ.	Άδεια αναφοράς παράδοσης.
Αδ.αναφ.ανάγν.	Άδεια επιβεβαίωσης ανάγνωσης του μηνύματος.

## Ρυθμίσεις SMS



→ Ρυθμίσεις → SMS  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Επιλ. αποστολής

Κέντρο Υπηρεσ.	Εισαγωγή των αριθμών κλήσης για το κέντρο υπηρεσιών, όπως παρέχονται από το δίκτυο.
SMS μέσω GPRS	Τα μηνύματα SMS αποστέλλονται μέσω GPRS.
Άμεση απάντ.	Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η διαχείριση της απάντησης στο SMS σας γίνεται μέσω του κέντρου υπηρεσιών σας (για πληροφορίες επικοινωνήστε με το δίκτυό σας).

### Δημιουργία

Τύπος μηνύμ.	Ενδέχεται να έχει ρυθμιστεί από το δίκτυο. Προεπιλογή: Βασικό κείμενο: Κανονικό μήνυμα SMS.
--------------	--

## Περισσότερες πληροφορίες για το SMS

### Αναφορά κατάστασης SMS

Εάν δεν είναι δυνατή η μετάδοση του μηνύματος στο κέντρο υπηρεσιών, σας προσφέρεται η δυνατότητα επανάληψης της αποστολής. Εάν και αυτό αποτύχει, επικοινωνήστε με το δίκτυό σας. Το μήνυμα Το μήνυμα εστάλη! υποδεικνύει μόνο τη μεταφορά στο κέντρο αποστολής. Αυτό στη συνέχεια θα επιχειρήσει να παραδώσει το μήνυμα εντός μίας ορισμένης χρονικής περιόδου.


## Αριθμός κλήσης σε SMS

Οι αριθμοί κλήσης που εμφανίζονται **σημειωμένοι** στο κείμενο μπορούν να κληθούν (☑) ή να αποθηκευτούν στις Επαφές.

### Λήψη ήχων κουδουνισμού και λογότυπων

Μπορείτε να λάβετε link για τη λήψη ήχων κουδουνισμού, λογότυπων, screensaver, κινούμενων γραφικών και πληροφοριών σχετικά με εφαρμογές με ένα SMS. Σημειώστε το συγκεκριμένο link και, πατώντας το πλήκτρο Κλήσης ☑, ξεκινήστε τη λήψη. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαμορφωμένη η πρόσβαση κλήσης (σελ. 69).

Θυμηθείτε ότι αυτά ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 14).

 **Η μνήμη της κάρτας SIM είναι πλήρης**  
Εάν το σύμβολο μηνύματος αναβοσβήνει, η μνήμη της κάρτας SIM είναι πλήρης. **Δεν** είναι δυνατή η περαιτέρω λήψη μηνυμάτων SMS. Απαιτείται η διαγραφή ή η αρχειοθέτηση μηνυμάτων.

## Ρυθμίσεις MMS

 →  → Ρυθμίσεις → MMS  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Επιλ. αποστολής

Παράδοση	Ρύθμιση της ώρας παράδοσης.
Απόκρυψη	Απόκρυψη του αριθμού κλήσης του αποστολέα.

## Δημιουργία

Δημιουργία	Ελεύθερο, Περιορισμένο, Προειδοποίηση
Μέγιστο μέγεθ.	Απεριόριστο, 95 KB, 295 KB
Διάρκεια σελίδας	Προεπιλεγμένος χρόνος εμφάνισης μίας σελίδας σε δευτερόλεπτα.

## Ανάκτηση

Ανάκτηση	Αυτόματο: Το MMS λαμβάνεται αυτόματα. Ρωτάτε πάντα: Επιβεβαιώστε τη λήψη του MMS. Απόρριψη: Δεν θα γίνει λήψη του MMS.
Ανάκτ. (περιαγ.)	Χρησιμοποιείται για την ανάκτηση μηνυμάτων MMS, όταν βρίσκεστε εκτός του οικείου δικτύου σας. Ίδιες παράμετροι με παραπάνω.
Απόρριψ. ανώνυμ	Απόρριψη ανώνυμων μηνυμάτων.

## Ρυθμ.σύνδεσης

Επιλέξτε το απαιτούμενο προφίλ MMS, στο οποίο καθορίζονται οι ιδιότητες σύνδεσης (σελ. 72). Τα απαιτούμενα για το σκοπό αυτό δεδομένα μπορείτε να προμηθευτείτε από το δίκτυο ή στη διεύθυνση:

[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

## Αποθήκ.εξερχομ.



Διαμορφώστε εάν τα μηνύματα αποθηκεύονται στη λίστα Εξερχόμενα μετά την αποστολή.

## Zoom κειμένου

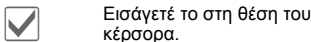
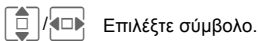


Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τριών καθορισμένων μεγεθών κειμένου για την παρουσίαση ενός μηνύματος.

## Σύμβολα συναισθημάτων



Τα emoticons είναι μικρά σύμβολα (smileys), με τα οποία μπορείτε να εκφράσετε τα συναισθήματά σας σε μορφή εικόνας.



Μπορείτε να ρυθμίσετε αν τα emoticons θα εμφανίζονται ως γραφικά ή θα αποτελούνται από ειδικούς χαρακτήρες κειμένου ;-).

# E-mail

Το τηλέφωνό σας διαθέτει ένα πρόγραμμα e-mail (client). Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να δημιουργήσετε και να λάβετε e-mail.

## Σύνταξη//αποστολή

 →  → Νέο → E-mail



Εισάγετε το κείμενο. Πληροφορίες για τη σύνταξη κειμένων με και χωρίς τη μέθοδο T9 θα βρείτε στο κεφάλαιο "Εισαγωγή κειμένου", (σελ. 19).

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Παραλήπτης.



Εισάγετε τη διεύθυνση (τις διευθύνσεις) e-mail και ...



... αποθηκεύστε

ή Επιλέξτε παραλήπτη από τις Επαφές.

### Προσθήκη Αντικείμενο

#### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού, στη συνέχεια επιλέξτε Προσθ. θέματος και εισάγετε μία συνοπτική περιγραφή του e-mail.

### Προσθήκη πρόσθετων πεδίων διεύθυνσης

#### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού, στη συνέχεια επιλέξτε Προσθήκη Cc ή Προσθήκη Bcc και προσθέστε επιπλέον παραλήπτες (βλ. παραπάνω).

### Προσθήκη συνημμένων

#### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Συνημ.στοιχείο. Εμφανίζεται το όνομα και το μέγεθος του αρχείου.



Αποστολή του e-mail.

### Επιλογές σύνταξης/αποστολής

Ανάλογα με την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.



Ανοίξτε το μενού.

Μενού επεξεκμ	Γλώσσα εισαγ. Μαρκ.κειμένου Αντιγραφή Εισαγωγή
Παραλήπτης	Προσθήκη παραλήπτη από τις Επαφές.
Συνημ.στοιχείο	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τα αρχεία μου: Ανοίξτε για να πραγματοποιήσετε μία επιλογή. Θυμηθείτε ότι οι εικόνες και οι ήχοι ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 14).</li> <li>• Λήψη εικόνας/Εγγραφή βίντεο: Έναρξη κάμερας.</li> <li>• Εγγραφή ήχου Έναρξη ηχογράφησης.</li> <li>• Επαφές: Ανοίξτε για να πραγματοποιήσετε μία επιλογή.</li> </ul>
Προσθ. θέματος	Προσθήκη γραμμής θέματος (έως 255 χαρακτήρες).
Προσθήκη Cc	Προσθήκη διεύθυνσης (διευθύνσεων) παραλήπτη (παραληπτών) αντιγράφου.



Προσθήκη Bcc	Προσθήκη διεύθυνσης (διευθύνσεων) παραλήπτη (παραληπτών) αντιγράφου, που δεν είναι ορατοί στους υπόλοιπους παραλήπτες.
Διαγρ.συνημμέν	Αφαίρεση συνημμένου από το e-mail.
Άνοιγμα συνημ.	Ανοίξτε το συνημμένο.
Εισαγ.κειμένου	Κείμενα (σελ. 22) Σύμβολα συναισθημάτων (σελ. 46) Υπογραφή Αρχική πρόταση Λεπτομ.επαφών Σελιδοδείκτης
Αποθ.ως πρόχειρ	Αποθήκευση του e-mail ως πρόχειρου.
Επιλ. αποστολής	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αναφορά παράδ</li> <li>Αίτηση πληροφοριών παράδοσης.</li> <li>Αναφ.ανάγνωση: Αίτηση επιβεβαίωσης ανάγνωσης του μηνύματος.</li> <li>Προτεραιότητα: Κανονική, Υψηλή, Χαμηλό</li> </ul>
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Λήψη/ανάγνωση



→ Εισερχόμενα

Επιλέξτε την ετικέτα E-mail.

Προκειμένου να είναι δυνατή η ανάγνωση ενός e-mail, πρέπει να προηγηθεί η ανάκτησή του από το server.



Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Λήψη e-mail ή Λήψη κειμένου.



Επιλέξτε το επιθυμητό μήνυμα.



Ανάγνωση μηνύματος.

## Επιλογές λήψης/ανάγνωσης



Ανοίξτε το μενού.

Απάντηση/ Απάντηση όλων/ Πρώθηση	Αποστολή ή πρώθηση απάντησης σε e-mail/ σημειωμένο e-mail.
Λήψη κειμένου	Λήψη μόνο του περιεχομένου του e-mail (βλ. επίσης επιλογές λήψης για Ρύθμιση E-mail/ Γενικ.ρυθμίσεις σελ. 49).
Αποθήκ.συνημ.	Αποθήκευση των συνημμένων του e-mail στα Τα αρχεία μου (σελ. 106).
Αποθήκ.σε	Αποθήκευση αποστολέα στις Επαφές.
Στο αρχείο	Μεταφορά του e-mail στο αρχείο.

## Πρόχειρο

 →  → Πρόχειρο → E-mail

Εμφανίζεται η ετικέτα για τα μηνύματα που δεν έχουν ακόμη αποσταλεί.

## Εξερχόμενα

 →  → Εξερχόμενα → E-mail

Εμφανίζεται η ετικέτα για τα μηνύματα που έχουν αποσταλεί.

## Αρχείο

 →  → Αρχείο μηνυμάτ. → E-mail

Τα μηνύματα αποθηκεύονται στο αρχείο σύμφωνα με τον τύπο και την προέλευσή τους. Επιλέξτε ετικέτα και διαβάστε το επιθυμητό μήνυμα (μηνύματα).

Μπορείτε να μεταφέρετε σημαντικά μηνύματα στο αρχείο με την επιλογή **Επιλογές**, Στο αρχείο.

## Ρυθμίσεις

 →  → Ρυθμίσεις  
→ Ρύθμιση E-mail  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Γενικ.ρυθμίσεις

Γενικές ρυθμίσεις λήψης και αποστολής.

Επιλογή λήψης	Λήψη πλήρους e-mail ή μόνο της επικεφαλίδας του μηνύματος.
Όριο μεγέθους	Περιορισμός μεγέθους για τη λήψη ενός e-mail σε KB.
Επιλ. διαγραφής	Διαγραφή του e-mail μόνο στο τηλέφωνο ή και στο server.

### Ρυθμ.σύνδεσης

Τα απαιτούμενα δεδομένα για τη ρύθμιση της πρόσβασης στο server και τις παραμέτρους e-mail θα προμηθευτείτε από το δίκτυό σας ή στην ιστοσελίδα: [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

### Αλλαγή ενεργού προφίλ



Πατήστε.



Επιλέξτε το νέο προφίλ.



Ενεργοποίηση.

## Αλλαγή ρυθμίσεων προφίλ



Επιλέξτε τα πεδία προς επεξεργασία.

Όνομα:	Όνομα εφαρμογής.
Προφίλ εφαρμογών:	Επιλέξτε προφίλ εφαρμογής.
Προτιμώμενα	Λίστα προτιμώμενων προσβάσεων.
Όνομα χρήστη:	Το όνομά σας.
Διεύθυνση E-mail:	Η προσωπική σας διεύθυνση e-mail, π.χ.: name@domain.abc
Διεύθυνση απάντ.:	Πρόσθετη διεύθυνση e-mail για απαντήσεις.
Όνομα χρήστη:	Η προσωπική σας ταυτότητα (ID) χρήστη.
Κωδικός πρόσβασης:	Ο προσωπικός σας κωδικός πρόσβασης.
POP3 Server:	Εισάγετε τη διεύθυνση Internet, εάν ο τύπος server είναι POP3 και SMTP.
Θύρα POP3:	(Εργοστασιακή ρύθμιση: 110)
SMTP Server:	Εισάγετε τη διεύθυνση Internet.
Θύρα SMTP:	(Εργοστασιακή ρύθμιση: 25)
Πιστοποίηση SMTP:	Πιστοποίηση: Ναι/Όχι
Κωδικός SMTP:	Ένας κωδικός χρήστη απαιτείται, εάν η "Πιστοποίηση" είναι ρυθμισμένη σε Ναι.

## Επιλογές

Ανοίξτε, στη συνέχεια επιλέξτε Αποθήκευση.

# WAP Push

Τα μηνύματα WAP push μεταδίδονται από ειδικά κέντρα υπηρεσιών. Εάν, για παράδειγμα, έχετε ζητήσει δεδομένα διαμόρφωσης από το δίκτυό σας, αυτά θα μεταδοθούν μέσω WAP push.

## Εισερχόμενα

 →  → WAP Push



Επιλέξτε το επιθυμητό μήνυμα.



Διαβάστε το μήνυμα ή τις πληροφορίες σχετικά με τα μεταδιδόμενα δεδομένα/προγράμματα και, εάν εφαρμόζεται, ξεκινήστε μία λήψη.

## Επιλογές Εισερχόμενα

Ανάλογα με την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Εκτέλεση	Εκτέλεση προγράμματος.
Εγκατάσταση	Έναρξη εγκατάστασης.
Αποδεκτό/ Απόρριψη	Αποδοχή/απόρριψη μηνύματος.
Ρυθμίσεις	Ανάκληση ρυθμίσεων.

## Ρυθμίσεις



→  → Ρυθμίσεις  
→ WAP Push

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Ρυθμίσεις.

Push επιτρεπτό	Ρυθμίσεις για τη λήψη μηνυμάτων WAP push: Επιτρ.συγκεκρ., Κανένα επιτρ., Όλα επιτρεπτά Εάν έχει επιλεγεί η ρύθμιση Επιτρ.συγκεκρ., είναι δυνατή η επεξεργασία των ακόλουθων λιστών.
Λευκή λίστα	Όλα τα μηνύματα, οι αποστολές των οποίων συμπεριλαμβάνονται στη συγκεκριμένη λίστα, γίνονται αποδεκτά (δυνατότητα έως 20 καταχωρήσεων).
Μαύρη λίστα	Όλα τα μηνύματα, οι αποστολές των οποίων συμπεριλαμβάνονται στη συγκεκριμένη λίστα, διαγράφονται αυτόματα (δυνατότητα έως 20 καταχωρήσεων).
Άγνωστη διεύθ.	Διαχείριση μηνυμάτων, οι αποστολές των οποίων δεν ανήκουν ούτε στη λευκή, ούτε στη μαύρη λίστα: Απόρριψη, Διαγραφή

## Inst.Message



Έχετε τη δυνατότητα να συνομιλήσετε με εταίρους διαλόγου που είναι επίσης εγγεγραμμένοι για τη συγκεκριμένη υπηρεσία στο τηλέφωνό σας ή στον Η/Υ (PC). Οι εταίροι σας καταχωρούνται σε λίστες επαφών για το σκοπό αυτό και επιλέγονται από αυτές για έναν ιδιωτικό ή ομαδικό διάλογο. Ανάλογα μπορείτε να προσκληθείτε σε ένα διάλογο από άλλους συνδρομητές.

Το GPRS πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

## Μενού έναρξης (offline)

Εάν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση **Αυτόμ.σύνδεση**, η βασική επισκόπηση εμφανίζεται αμέσως.



Inst.Message

Σύνδεση

Ξεκινήστε για να πραγματοποιήσετε μία σύνδεση.

Λογαριασμό

Οι ρυθμίσεις πρόσβασης είναι συνήθως προδιαμορφωμένες. Εάν χρειάζεται, εισάγετε Όνομα χρήστη: και Κωδικός πρόσβασης:, για να ενεργοποιήσετε την πρόσβαση.

Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας, εάν δεν διαθέτετε δεδομένα πρόσβασης.

Κατάστ.online

Ανακαλέστε την Κατάστ. online, για να ρυθμίσετε τις προσωπικές σας ιδιότητες (σελ. 97).

Αποθ.συνομιλίες

Πρόσβαση σε μόνιμα αποθηκευμένους διαλόγους.

Ιστ. συνομιλιών

Ανάγνωση όλων των διαλόγων από την τελευταία συνεδρία offline (διαγράφονται κατά την επόμενη σύνδεση).

Ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις για εφαρμογές και διακομιστές.

Αυτόματη σύνδεση:

Επιλέξτε τη διαδικασία σύνδεσης που προτιμάτε: π.χ. χειροκίνητη ή κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.

Λήξη χρόνου:

Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα σε λεπτά, μετά από το οποίο η λειτουργία Inst.Message τίθεται στο παρασκήνιο, εάν δεν γίνει κάποια ενέργεια. Η συνεδρία συνεχίζεται και μπορεί να ανακληθεί ξανά μέσω του μενού.

Πληροφορία pop-up:

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τα αναδυόμενα παράθυρα για νέα μηνύματα ή αλλάξτε την κατάσταση online, μόνο για Inst.Message, εάν η εφαρμογή είναι ορατή.

## Βασική επισκόπηση (online)

Μετά την επιτυχή σύνδεση, ανάλογα με το δίκτυό σας, εμφανίζονται έως 5 ετικέτες, όπως περιγράφεται παρακάτω:

Συνομιλίες

Επαφές IM

Ομάδες IM

Μηνύμ.πληροφ.

Αποθ.συνομιλίες

## Συνομιλίες

Στη λίστα εμφανίζονται τα ακόλουθα:

- Επαφές online, με τις οποίες διενεργείται μία συνομιλία.
- Επαφές offline, στις οποίες έχει αποσταλεί ένα μήνυμα.
- Ομάδες στις οποίες είστε εγγεγραμμένοι.
- Ομάδες που δεν είναι συνδεδεμένες και διαθέτουν μη αναγνωσμένα μηνύματα.
- Επαφές offline με μη αναγνωσμένα μηνύματα.

## Έναρξη διαλόγου



Επιλέξτε μία καταχώρηση (μεμονωμένη επαφή ή ομάδα) για ένα διάλογο.



Ξεκινήστε το διάλογο.

Εμφανίζονται οι διάλογοι που έχουν λάβει χώρα προηγουμένως.

### Πλοήγηση:



Μετακίνηση στο διάλογο.



Εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών διαλόγων.

### Διάλογος:



Συντάξτε το κείμενο.



Αποστείλετε το κείμενο.

Φυσικά, μπορείτε επίσης να λάβετε μηνύματα από επαφές που δεν γνωρίζετε. Αυτό υποδεικνύεται στην οθόνη και μπορείτε είτε να μεταβείτε στο διάλογο, είτε να μπλοκάρετε την επαφή.

## Επιλογές

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ανάλογα με την επιλογή και την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες:

Λεπτομ.επαφών	Πρόσθετες πληροφορίες για την επαφή.
Λεπτομέρ.ομάδας	Πρόσθετες πληροφορίες για την ομάδα.
Κατάστ.online	Ρύθμιση των προσωπικών σας ιδιοτήτων (σελ. 97).
Πρόσθ. μέλους	Προσθήκη νέου μέλους.
Αναζήτ.μέλους	Αναζήτηση μέλους.
Πρόσκληση	Πρόσκληση προς τις επαφές της προσωπικής σας ομάδας να συμμετάσχουν στο διάλογο.
Διαγρ.μέλους	Διαγραφή επαφής από τη λίστα μελών.

Επαφή IM	Αποθήκευση επαφής στην τρέχουσα λίστα επαφών στο server.
Ρυθμίσεις	Ρυθμίσεις για αυτόματη σύνδεση.
Φραγή επαφής	Δεν λαμβάνονται πλέον μηνύματα από την επαφή και η επαφή δεν λαμβάνει πληροφορίες κατάστασης από εσάς.
Μήνυμα σε ID	Εισάγετε την ταυτότητα (ID) χειροκίνητα.
Αποσύνδεση	<p>Η συνεδρία τερματίζεται και εμφανίζεται το μενού έναρξης.</p> <p>Τερματίζεται μόνο η εμφάνιση με <b>Εξοδος</b>, η συνεδρία συνεχίζεται το παρασκήνιο. Τα νέα μηνύματα αποθηκεύονται στα <b>Εισερχόμενα</b>. Για να συνεχίσετε το διάλογο, ανοίξτε ξανά την εφαρμογή μέσω του βασικού μενού.</p>

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Επαφές IM

Εμφανίστε την τελευταία λίστα επαφών που χρησιμοποιήθηκε και, εάν εφαρμόζεται, καταχωρήσεις από Επαφές με ταυτότητα (ID) Instant Message.



Επιλέξτε μία καταχώρηση σε μία λίστα επαφών για ένα διάλογο.



Ξεκινήστε το διάλογο.

Στο τέλος εμφανίζονται οι επαφές offline, οπτικά διαχωρισμένες και σε αλφαβητική σειρά.

## Επιλογές Επαφές IM

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ανάλογο με την επιλογή και την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες:

Προσθ.επαφής	<p>Όνομα χρήστη: Εισαγωγή ενός αποκλειστικού ονόματος (login) χρήστη.</p> <p>Όνομα οθόνης: Εισαγωγή του προσωπικού σας ψευδώνυμου για την επαφή.</p>
Αναζήτ.επαφής	Αναζήτηση της επαφής στις λίστες επαφών.
Φραγή επαφής	Δεν λαμβάνονται πλέον μηνύματα από την επαφή και η επαφή δεν λαμβάνει πληροφορίες κατάστασης από εσάς.

Διαγρ.επαφής	Διαγραφή επαφής από τη λίστα.
Λίστες επαφών	Εμφάνιση των προσωπικών σας λιστών επαφών. Δημιουργία νέας λίστας επαφών: επιλέξτε Νέα καταχώρ. και αντιστοιχήστε μία ταυτότητα (ID) και ένα όνομα.
Φραγή λίστας	Εμφάνιση της λίστας των επαφών που έχουν απορριφθεί.
Για άλλες λειτουργίες βλ. σελ. 53.	

## Ομάδες IM

Εμφάνιση όλων των ομάδων που δημιουργήθηκαν από εσάς ή στις οποίες είστε μέλος.

Πραγματοποίηση διαλόγου όπως για τις επαφές IM.

## Επιλογές Ομάδες IM

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ανάλογα με την επιλογή και την περίπτωση, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες:

Πρόσκληση	Πρόσκληση προς τις επαφές της προσωπικής σας ομάδας για την ανταλλαγή άμεσων μηνυμάτων.
Πρόσθ. μέλους	Προσθήκη νέου μέλους της ομάδας.
Αναζήτ.μέλους	Αναζήτηση μέλους της ομάδας.
Διαγρ.μέλους	Διαγραφή επαφής από τη λίστα μελών της ομάδας.
Προσθ.ομάδας	Προσθήκη νέας ομάδας.

Αναζήτ.ομάδας	Αναζήτηση ομάδας στο server (επίσης ομάδων, των οποίων δεν γίνεται πλέον διαχείριση στη λίστα).
Νέα ομάδα	Ταυτότητα ομάδας: Εισαγωγή ενός αποκλειστικού ονόματος ομάδας. Όνομα: Όνομα της ομάδας. Θέμα: Θέμα της ομάδας. Αναζητήσιμο: Δυνατότητα τρίτων να αναζητήσουν την ομάδα. Σημείωση υποδοχής: Εισαγωγή προσωπικού χαιρετισμού. Τύπος: Περιορισμένη ή ανοικτή.
Διαγρ.ομάδας	Διαγραφή ομάδας.
Όνομα οθόνης	Το όνομά μου για ομαδικό διάλογο.
Για άλλες λειτουργίες βλ. σελ. 53.	



## Μηνύμ.πληροφ.

Εμφάνιση μηνυμάτων, όπως προσκλήσεων σε μία ομάδα, μηνυμάτων server ή άλλων μηνυμάτων συστήματος.



Εμφάνιση επιλεγμένου μηνύματος.

Ή



Απάντηση σε πρόσκληση/ αιτήσεις.

Για απόρριψη, ανοίξτε το μενού **Επιλογές** και επιλέξτε **Απαγορεύεται**.

## Αποθ.συνομιλίες

Εμφάνιση μόνιμα αποθηκευμένων διαλόγων.



Εμφάνιση επιλεγμένου διαλόγου.

Οι αποθηκευμένοι διάλογοι μπορούν να μετονομαστούν ή να διαγραφούν μέσω του μενού **Επιλογές**.

# Αυτόμ.τηλεφων/Τηλεφωνητής



Τα περισσότερα δίκτυα παρέχουν μία υπηρεσία αυτόματου τηλεφωνητή, στον οποίο ο καλών μπορεί να αφήσει ένα φωνητικό μήνυμα για εσάς

- εάν το τηλέφωνό σας είναι απενεργοποιημένο ή δεν είναι έτοιμο για λήψη,
- εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε,
- εάν πραγματοποιείτε μία κλήση (και δεν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Αναμονή κλήσης σελ. 75).

Εάν η υπηρεσία τηλεφωνητή δεν αποτελεί μέρος του τυπικού πακέτου του δικτύου σας, απαιτείται εγγραφή σε αυτή και οι ρυθμίσεις ενδέχεται να πρέπει να πραγματοποιηθούν χειροκίνητα. Η ακόλουθη διαδικασία ενδέχεται να ποικίλλει από δίκτυο σε δίκτυο.

## Ρύθμιση



Το δίκτυο σας εφοδιάζει με δύο αριθμούς κλήσης:

### Αποθήκευση αριθμού τηλεφωνητή

Καλέστε το συγκεκριμένο τηλεφωνικό αριθμό, για να ακούσετε τα φωνητικά μηνύματα που σας έχουν αφήσει.



Επιλέξτε έναν αριθμό κλήσης από τις Επαφές ή πληκτρολογήστε/αλλάξτε τον χειροκίνητα.

**OK**

Επιβεβαιώστε.

### Αποθήκευση αριθμού εκτροπής κλήσεων

Οι κλήσεις εκτρέπονται στο συγκεκριμένο τηλεφωνικό αριθμό.



Επιλέξτε συνθήκη, π.χ. Αναπάντητες.



Επιβεβαιώστε την αλλαγή και στη συνέχεια επιλέξτε Ορισμός.



**Επιλογές**

Εισάγετε τον αριθμό κλήσης.

Ανοίξτε, στη συνέχεια επιλέξτε Αποθήκευση.

## Ακρόαση



Ένα νέο φωνητικό μήνυμα μπορεί να υποδεικνύεται με τους ακόλουθους τρόπους, ανάλογα με το δίκτυο:



Σύμβολο μαζί με ηχητικό σήμα.  
H



Ειδοποίηση μέσω SMS.  
H

Λήψη μίας κλήσης που περιλαμβάνει μήνυμα αυτόματης αναγγελίας.

Καλέστε τον τηλεφωνητή και ακούστε το μήνυμα (τα μηνύματα) που περιλαμβάνει.



**Κρατήστε πατημένο** (εάν χρειάζεται, εισάγετε μόνο μία φορά τον αριθμό του τηλεφωνητή). Επιβεβαιώστε με **OK** και **Mailbox** ανάλογα με το δίκτυό σας.

## Υπηρεσ.κυψέλης



→  → Υπηρεσ.κυψέλης

Ορισμένα δίκτυα προσφέρουν υπηρεσίες πληροφοριών (κανάλια πληροφοριών, CellBroadcast). Εάν η λήψη ενεργοποιηθεί, θα λαμβάνετε μηνύματα που αφορούν στις ενεργοποιημένες θεματικές ενότητες στη **Λίστα θεμάτων**.

Τα μηνύματα MK εμφανίζονται στην κατάσταση αναμονής, στα μεγαλύτερα μηνύματα η οθόνη κυλά αυτόματα.

### Μετάδοση



Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση υπηρεσίας MK. Εάν η υπηρεσία MK είναι ενεργοποιημένη, ο χρόνος αναμονής του τηλεφώνου μειώνεται.

### Ανάγν.νέου MK



Όλα τα νέα μηνύματα εμφανίζονται με χρονολογική σειρά.

### Λίστα θεμάτων

Προσθέστε έως 10 θεματικές ενότητες στην προσωπική σας λίστα από το ευρετήριο θεμάτων.

Προϋποθέσεις: Η λειτουργία Ευρετ.θεμάτων είναι ενεργοποιημένη και το δίκτυο υποστηρίζει τη λειτουργία.



Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση θεματικής ενότητας.



Εμφάνιση μηνύματος για την τρέχουσα θεματική ενότητα, εάν έχει ληφθεί κάποιος.

### Ενδείξεις οθόνης



Θέμα ενεργοποιημένο/ απενεργοποιημένο.



Νέα μηνύματα στη θεματική ενότητα.



Τα μηνύματα έχουν ήδη αναγνωστεί.

Νέο θέμα Προσθήκη στη λίστα θεμάτων.

- Εάν διατίθεται ευρετήριο θεμάτων, επιλέξτε μία θεματική ενότητα από αυτό και επιβεβαιώστε.
- Δημιουργία νέας θεματικής ενότητας. Εισάγετε το όνομα της θεματικής ενότητας και τον αριθμό καναλιού. Ανοίξτε το μενού **Επιλογές** και επιλέξτε Αποθήκευση.

### Αυτόμ. ένδειξη



Επιλέξτε προς εμφάνιση: κανένα μήνυμα, όλα τα μηνύματα, ή μόνο όλα τα νέα μηνύματα.

### Ευρετ.θεμάτων



Ενεργοποιήστε/ απενεργοποιήστε τη χρήση του ευρετηρίου θεμάτων.

### Γλώσσες MK

Πραγματοποιήστε λήψη μηνυμάτων μετάδοσης κυψέλης μόνο σε μία γλώσσα, σε διάφορες, ή σε όλες τις γλώσσες.

# Internet



→ Internet

→ Επιλέξτε λειτουργία.

Μάθετε τις τελευταίες πληροφορίες από το Internet, η εμφάνιση των οποίων έχει προσαρμοστεί κατάλληλα στις δυνατότητες του τηλεφώνου σας. Επιπλέον μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [wap.siemens.com](http://wap.siemens.com) ("Downloads"), όπου έχετε τη δυνατότητα λήψης ή ενημέρωσης παιχνιδιών, εφαρμογών, ήχων, γραφικών και άλλων αντικειμένων για το τηλέφωνό σας. Η πρόσβαση στο Internet ενδέχεται να απαιτεί ειδική εγγραφή στο δίκτυό σας.

## Πρόσβαση στο δίκτυο

Άμεση ανάκληση του browser με τη διεύθυνση URL από το δίκτυό σας.

## Βοηθός λήψης

Κατά τη διάρκεια της λήψης έχετε συνεχή υποστήριξη!

## Εισάγετε URL

Κατά την εισαγωγή μίας διεύθυνσης URL εκκινείται ο browser και εμφανίζεται η σελίδα εισόδου.

## Σελιδοδείκτες

### Εμφάνιση URL/ανάκληση σελίδας

Λίστα σελιδοδεικτών

Εμφάνιση λίστας σελιδοδεικτών, που είναι αποθηκευμένοι στο τηλέφωνο.



Επιλογή σελιδοδείκτη.



Ανάκληση διεύθυνσης URL.

### Αποθήκευση

Σελίδα

Η τρέχουσα σελίδα αποθηκεύεται στο τηλέφωνο ως σελιδοδείκτης.

### Επιλογές σελιδοδεικτών

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού.

Εδώ θα βρείτε λειτουργίες για την αλλαγή και τη διαχείριση σελιδοδεικτών και των φακέλων τους. Σε αυτές συμπεριλαμβάνεται η επεξεργασία μεμονωμένων καταχωρήσεων με τις αντίστοιχες διευθύνσεις URL, καθώς και η διαγραφή και η μεταφορά τους σε άλλους φακέλους.

## Internet

Η ανάκληση της λειτουργίας ανοίγει τον browser με την προκαθορισμένη επιλογή.

### Μενού του browser

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Αρχική σελίδα	Ανάκληση της προκαθορισμένης αρχικής σελίδας του τρέχοντος προφίλ.
Σελιδοδείκτες	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Λίστα σελιδοδεικτών</b> Εμφάνιση λίστας σελιδοδεικτών, που είναι αποθηκευμένοι στο τηλέφωνο.</li> <li>• <b>Σελίδα</b> Η τρέχουσα σελίδα αποθηκεύεται ως σελιδοδείκτης.</li> </ul>
Πήγαινε στο...	Εισαγωγή URL για την απευθείας κλήση μίας διεύθυνσης Internet, π.χ. <b>wap.siemens.com</b>
Επανεκκίνηση	Επαναφόρτωση τρέχουσας σελίδας.
Εμφάνιση URL	Εμφάνιση της διεύθυνσης URL της τρέχουσας φορτωμένης σελίδας, για αποστολή μέσω SMS/MMS/e-mail.
Ιστορικό	Εμφάνιση των σελίδων του Internet που επισκεφθήκατε πιο πρόσφατα.
Αποσύνδεση	Αποσύνδεση από το Internet.
Αρχείο	Αποθήκευση του αντικειμένου στην τρέχουσα σελίδα ή της πλήρους σελίδας, εμφάνιση αποθηκευμένων σελίδων.

**Ρύθμιση** Ρύθμιση ή επαναρύθμιση του browser.

**Έξοδος** Κλείσιμο του browser.

### Τερματισμός σύνδεσης



Πατήστε, για να τερματίσετε τη σύνδεση και να κλείσετε τον browser.

### Πλοήγηση στον browser



- Επιλέξτε μία σύνδεση (link).
- Ρυθμίσεις, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κατάστασης.



- Πατώντας **στιγμιαία**: επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο.



- Ένα πεδίο εισαγωγής/μία σύνδεση (link) εμπρός/πίσω.
- Μετακίνηση στην επόμενη γραμμή.

### Σύμβολα οθόνης στον browser (επιλογή)

	Σύνδεση		Χωρίς δίκτυο
	GPRS online		Δίκτυο

### Εισαγωγή ειδικών χαρακτήρων



Επιλογή σημαντικών ειδικών χαρακτήρων.

Το πρόγραμμα περιήγησης του Internet φέρει την άδεια της:



**OPENWAVE™**



## Ρυθμίσεις browser



**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ρύθμιση Επιλέξτε.

**Browser** Ρύθμιση επιλογής έναρξης και διαχείριση εικόνων και ήχων, καθώς και επιλογών αποστολής.

**Παράμετρος πρωτοκόλλου** Ρύθμιση παραμέτρων πρωτοκόλλου, μηνυμάτων push και χρόνου διακοπής, καθώς και διαχείριση των cookies.

**Ασφάλεια** Ρύθμιση κρυπτογράφησης.

**Περιβάλλον** Επαναφορά συνεδρίας, διαγραφή κρυφής μνήμης cache, ιστορικού και cookies.

## Προφίλ

Η διαδικασία εξαρτάται από το δίκτυο (βλέπε σελ. 72).

## Ιστορικό

Εμφάνιση των ιστοσελίδων του Internet που επισκεφθήκατε πιο πρόσφατα.

## Αποθ.ιστοσελίδ.

Εμφάνιση λίστας των σελίδων, που είναι αποθηκευμένες στο τηλέφωνο.

# Ρυθμίσεις

## Προφίλ



→  → Προφίλ

Σε ένα προφίλ τηλεφώνου μπορούν να αποθηκευτούν διάφορες ρυθμίσεις, π.χ. για την προσαρμογή του τηλεφώνου στο επίπεδο θορύβου του περιβάλλοντος χώρου.

- Παρέχονται έξι προφίλ με προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Αυτά μπορούν ωστόσο να αλλάξουν:

Γενικά

Δόνηση

Συνάντηση

Εξωτερ.χώρος

Car Kit

Ακουστικό

- Μπορείτε να ονομάσετε δύο προσωπικά προφίλ (<Όνομα>).

## Ενεργοποίηση



Επιλέξτε ένα προεπιλεγμένο ή ένα προσωπικό προφίλ.



Ενεργοποιήστε το προφίλ.

## Αλλαγή ρυθμίσεων προφίλ

Επεξεργαστείτε ένα προεπιλεγμένο προφίλ ή δημιουργήστε ένα νέο προσωπικό προφίλ:



Επιλέξτε το προφίλ.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού.



Αλλαγή ρύθμ.

Επιλέξτε.

Εμφανίζεται η λίστα με τις διαθέσιμες λειτουργίες.

Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση μίας λειτουργίας, επιστρέψτε στο μενού των προφίλ και μπορείτε να προσδιορίσετε μία άλλη ρύθμιση.

### Πρόσθετες πληροφορίες

- Για ανάκληση της λίστας στην κατάσταση αναμονής:
  -  Εμφανίζεται η λίστα των προφίλ.
- Το ενεργό προφίλ υποδεικνύεται με .

## Επιλογές προφίλ

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ενεργοποίηση	Ενεργοποίηση επιλεγμένου προφίλ.
Αλλαγή ρύθμ.	Αλλαγή ρυθμίσεων του προφίλ.
Αντιγραφή απο	Αντιγραφή των ρυθμίσεων από ένα άλλο προφίλ.
Μετονομασία	Αλλαγή προσωπικού προφίλ (με εξαίρεση τα προεπιλεγμένα προφίλ).

## Car Kit

Εάν χρησιμοποιείτε ένα γνήσιο σύστημα ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου της Siemens, το προφίλ ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις το τηλέφωνο τοποθετηθεί στη βάση (βλ. επίσης Αξεσουάρ, σελ. 122).

## Ακουστικό

Το προφίλ ενεργοποιείται αυτόματα, μόνο εάν χρησιμοποιείτε γνήσια ακουστικά Siemens (βλ. επίσης Αξεσουάρ, σελ. 122).



## Μελωδίες



→ Μελωδίες  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Ένταση

Ρυθμίστε την ένταση για όλους τους τόνους.



Ρυθμίστε την ένταση.



Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση.

### Ρυθμίσεις μελωδιών

Έχετε επίσης τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε επιμέρους ρυθμίσεις για τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Κλήσεις
- Μηνύματα (SMS, MMS, Υπηρεσ.κυψέλης, E-mail, Διάρκεια)
- Ατζέντα
- Ξυπνητήρι
- Inst.Message
- Παιχνίδια
- Ήχος λήξης
- Ήχος έναρξης
- Άνοιγμα PSlide
- Κλειστό PSlide

ή ηχογραφήστε νέους με:

- Εγγραφή ήχου (σελ. 98)

Ανάλογα με τη λειτουργία προσφέρονται διάφορες επιλογές:

### Μελωδίες



Επιλογή ενός ήχου κουδουνισμού από Τα αρχία μου.

### Ρύθμιση ήχων

#### Κουδούνισμα

Αναπαραγωγή του ήχου κουδουνισμού στην καθορισμένη ένταση.

#### Άνοδος

Ρύθμιση ήχου κουδουνισμού σε αυξανόμενη ένταση.

#### Μπιπ

Περιορίστε τον ήχο κουδουνισμού σε ένα σύντομο ηχητικό σήμα (μπιπ).

#### Ανενεργ

Απενεργοποιήστε όλους τους τόνους για τη σχετική λειτουργία.

## Θέματα



Φορτώστε μία εντελώς νέα οπτική παρουσίαση στο τηλέφωνό σας. Διάφορες λειτουργίες αναδιοργανώνονται σε μία θεματική βάση με το πάτημα ενός πλήκτρου, π.χ.

- Γραφικά
- Ήχοι
- Περιβάλλον
- Φόντο

Τα θεματικά αρχεία είναι συμπιεσμένα, προς εξοικονόμηση χώρου μνήμης. Κατά την ενεργοποίηση, γίνεται αυτόματη εξαγωγή και καταχώρηση των θεματικών πακέτων. Τα κινούμενα γραφικά, οι ήχοι και οι εικόνες τοποθετούνται στα Τα αρχεία μου, στους αντίστοιχους φακέλους.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Οι υπάρχουσες ρυθμίσεις εμφάνισης και ήχων κούδουπισμού μπορούν να αντικατασταθούν.

## Ενεργοποίηση νέου θέματος



Επιλέξτε το θέμα.



Ενεργοποιήστε, εάν χρειάζεται, προβάλλετε Προεπισκόπηση.

## Οθόνη



→ Οθόνη

→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Φόντο

Ρυθμίστε ένα γραφικό ως φόντο για την οθόνη.

### Λογότυπο

Επιλέξτε μία εικόνα που θα εμφανίζεται αντί του λογότυπου του δικτύου.

### Screensaver

Μετά από ένα ρυθμιζόμενο χρονικό διάστημα, το screensaver εμφανίζει μία εικόνα στην οθόνη. Μία εισερχόμενη κλήση και/ή το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου τερματίζει τη λειτουργία, εκτός εάν είναι ενεργοποιημένη η ασφάλεια με τον κωδικό τηλεφώνου.

#### Προεπισκόπηση

Εμφάνιση του screensaver.

#### Στυλ:

Επιλέξτε μεταξύ: Κανονικό, Ψηφιακό ρολόι, Αναλογικό ρολόι, Εικόνα, Οικονομ.ενέργ., Κλειστό.

#### Εικόνα:

Επιλέξτε εικόνα στα Τα αρχεία μου.

#### Λήξη χρόνου:

Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα, μετά το οποίο θα ξεκινά το screensaver.

#### Προστασία κωδικού:

Για το κλείσιμο του screensaver απαιτείται ο κωδικός τηλεφώνου.

## Γραφικό έναρξης

Επιλέξτε το κινούμενο γραφικό που θα εμφανίζεται κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.

## Γραφικά λήξης

Επιλέξτε το κινούμενο γραφικό που θα εμφανίζεται κατά την απενεργοποίηση του τηλεφώνου.

## Χαιρετισμός

Εισάγετε ένα κείμενο χαιρετισμού που θα εμφανίζεται αντί κινούμενου γραφικού κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.

## Μεγάλα γράμματα

Έχετε τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ δύο μεγεθών γραμματοσειράς για τις απεικονίσεις της οθόνης.

## Φωτισμός

Ρύθμιση εντονότερου/χαμηλότερου φωτισμού οθόνης. Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση, τόσο μεγαλύτερος είναι ο χρόνος αναμονής.



Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο πλοήγησης επάνω/κάτω, για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη ρύθμιση.

## Αντίθεση

Ρυθμίστε την αντίθεση.



Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο πλοήγησης επάνω/κάτω, για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη ρύθμιση.

#### Σημείωση

Το screensaver Ψηφιακό ρολόι/Γραφικά μειώνει το χρόνο αναμονής του τηλεφώνου σας.

## Αθόρυβο



→ Αθόρυβο

Για να αποφύγετε την ενόχληση από το κουδούνισμα του τηλεφώνου, μπορείτε να ενεργοποιήσετε εναλλακτικά τη δόνηση. Η δόνηση μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί παράλληλα με τον ήχο κουδουνισμού (π.χ. σε θορυβώδες περιβάλλον). Η συγκεκριμένη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη κατά τη φόρτιση της μπαταρίας και όταν υπάρχουν συνδεδεμένα αξεσουάρ (με εξαίρεση τα ακουστικά).

### Αθόρυβο



Ενεργοποιήστε/  
απενεργοποιήστε τη δόνηση.

### Αναπαραγωγή επίδειξης

Οι τύποι δόνησης που προσφέρονται αναπαράγονται προς επίδειξη.

### Αντιστοίχιση τύπων δόνησης

Σε κάθε μία από τις ακόλουθες εφαρμογές μπορεί να αντιστοιχιστεί ο προσωπικός της τύπος δόνησης:

Κλήσεις, Μηνύματα, Ειδοποίηση,  
Inst.Message

## Εικονικός φίλος



→ Εικονικός φίλος  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

Το Εικονικός φίλος σας παρέχει πληροφορίες για πολλές ενέργειες που πραγματοποιείτε με το τηλέφωνό σας. Σας υπενθυμίζει επίσης σχετικά με συναντήσεις ή γενέθλια.

Ένας φάκελος Εικονικός φίλος διατίθεται στο τηλέφωνο κατά προεπιλογή και δεν είναι δυνατή η διαγραφή του.

## Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση

### Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Εικονικός φίλος.

### Κανονική

Επιλέξτε τη συμπεριλαμβανόμενη "τυπική φιγούρα".

Εάν έχετε φορτώσει πρόσθετες φιγούρες, μπορείτε επίσης να τις εγκαταστήσετε, να τις ενεργοποιήσετε ή να τις διαγράψετε:



Επιλέξτε καταχώρηση.



Ενεργοποίηση.

## Εγκατάσταση

Μπορείτε να "κατεβάσετε" πρόσθετες φιγούρες από το Internet.



Επιλέξτε καταχώρηση από τη λίστα ή από τα Εισερχόμενα.



Κατά την εγκατάσταση ενός νέου Εικονικός φίλος μπορείτε να του δώσετε το αποκλειστικό του όνομα.



Ενεργοποίηση.

## Σύνδεση



→ Σύνδεση  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

## EGPRS (EDGE)




Ενεργοποιήστε/  
απενεργοποιήστε την  
υπηρεσία EGPRS.

Η υπηρεσία EGPRS είναι μία μέθοδος ταχύτερης μετάδοσης δεδομένων στο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας απ' ό,τι με την υπηρεσία GPRS. Εάν χρησιμοποιείτε EGPRS και το δίκτυο διαθέτει επαρκή χωρητικότητα, έχετε τη δυνατότητα να είστε μόνιμα συνδεδεμένοι στο Internet. Μόνο ο πραγματικός χρόνος μετάδοσης χρεώνεται από το δίκτυο. Ορισμένα δίκτυα δεν υποστηρίζουν ακόμη τη συγκεκριμένη υπηρεσία.

Ένδειξη στην οθόνη:

 Ενεργοποιημένο και διαθέσιμο.

 Εγγεγραμμένο.

 Προσωρινά διακεκομμένο.

## Πληροφ. EGPRS

Εμφάνιση πληροφοριών για την κατάσταση σύνδεσης.

## Bluetooth® (BT)

Το Bluetooth είναι μία ασύρματη σύνδεση μικρής εμβέλειας, μέσω της οποίας είναι δυνατή η σύνδεση, π.χ., ενός ακουστικού ή ενός συστήματος ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου, χωρίς τη χρήση καλωδίων. Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Αποστ./Εκτυπ. στο μενού επιλογών για τη σχετική εφαρμογή, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη οδό για την αποστολή δεδομένων.

Με το προφίλ SAP (SIM Access Profile) μία μονάδα τηλεφώνων αυτοκινήτου GSM μπορεί, για παράδειγμα, να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα πρόσβασης από την κάρτα SIM στο τηλέφωνό σας. Δεν απαιτείται αφαίρεση της κάρτας SIM από το κινητό. Το προφίλ SAP ενδεχομένως να μην υποστηρίζεται από το δίκτυό σας.

Κάθε συσκευή bluetooth διαθέτει τη δική της συγκεκριμένη διεύθυνση και μπορεί κατ' επιλογήν να λάβει ένα επεξηγηματικό όνομα. Η προστασία με κωδικό πρόσβασης διασφαλίζει την ασφάλεια μίας σύνδεσης Bluetooth, όπως και η καταχώρηση του εταιρίου BT σε μία λίστα ως "αξιόπιστη" συσκευή.

Για να πραγματοποιήσετε μία σύνδεση Bluetooth μεταξύ του τηλεφώνου σας και άλλων συσκευών Bluetooth, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.

Το σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αναλόγων σημάτων από τη Siemens γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα σήματα κατατεθέντα και ονομασίες είναι αυτά των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02422



Ενεργοποιήστε/  
απενεργοποιήστε την  
υπηρεσία Bluetooth.

Εάν η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη, ο χρόνος αναμονής του τηλεφώνου μειώνεται.

#### Ένδειξη στην οθόνη



Bluetooth ενεργοποιημένο.



Bluetooth ορατό σε άλλους.



Bluetooth κατά τη μετάδοση δεδομένων.



Κλήση αποδεκτή σε συσκευή bluetooth.

## Ρύθμιση BT



Ενεργοποίηση λειτουργίας bluetooth.

Όνομα BT: Μπορείτε να δώσετε στο τηλέφωνο ένα όνομα κατά την πρώτη ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth.

### Αναζήτηση

Η αναζήτηση μπορεί να είναι γενική ή απλά για ορισμένες συσκευές BT που καθορίζονται στο μενού επιλογών.



Ανοίξτε την επιλογή.

Προσδιορίστε ποιες συσκευές BT πρόκειται να αναζητηθούν:

Όλα	Όλες οι συσκευές BT
Audio	Π.χ. ακουστικά, Car Kit
Τηλέφωνο	Άλλα τηλέφωνα BT
H/Y	Προσωπικός υπολογιστής με σύνδεση BT



Έναρξη αναζήτησης.

Εμφανίζεται ο αριθμός και το όνομα της συσκευής BT που εντοπίστηκε πιο πρόσφατα.



Η αναζήτηση τερματίζεται και οι πρώτες 10 συσκευές που εντοπίστηκαν εμφανίζονται σε μία λίστα.

**Επανάλ.** Έναρξη νέας αναζήτησης.



Μετακινηθείτε στην επιθυμητή καταχώρηση.



Καλέστε τη συσκευή και ξεκινήστε τη διαδικασία για την αποδοχή ως "αξιόπιστη" συσκευή στη λίστα γνωστών συσκευών. Για να το επιτύχετε, εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης για την άλλη συσκευή. Εάν η λίστα είναι πλήρης, δεν είναι δυνατή η προσθήκη άλλης συσκευής.

### Λίστα συσκευών

- Γνωστές συσκ

Προς διευκόλυνση της επιλογής, οι συχνόι εταίροι BT μπορούν να καταχωρηθούν στη λίστα γνωστών συσκευών. Εάν οι καταχωρήσεις είναι "αξιόπιστες", δεν ζητάται κωδικός.

- Τελευτ. σύνδεση

Λίστα των συσκευών που συνδέθηκαν πιο πρόσφατα και/ή εξακολουθούν να είναι συνδεδεμένες.

- Μαύρη λίστα

Τυχόν απόπειρες σύνδεσης με συσκευές στη συγκεκριμένη λίστα απορρίπτονται.

- Αποτ. τελ. αναζ.

Λίστα των τελευταίων συσκευών που εντοπίστηκαν.

## Επιλογές λιστών

Ανάλογα με τη λίστα, προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Αναζήτηση/ Επανάληψη	Αναζήτηση για συσκευές BT ή επανάληψη της αναζήτησης.
Χρήση ως audio	Εάν αυτό δεν είναι δυνατό αυτόματα, προσδιορίστε τη συσκευή ως "ακουστική" συσκευή.
Αύξηση προτερ	Μετακίνηση της καταχώρησης προς τα επάνω στη λίστα, προκειμένου, για παράδειγμα, μία συγκεκριμένη ακουστική συσκευή να χρησιμοποιηθεί πρώτη.
Μείωση προτερ	Μετακίνηση της καταχώρησης προς τα κάτω στη λίστα.
Σε μαύρη λίστα	Μετακίνηση της καταχώρησης στη μαύρη λίστα.
Λίστα γνωστών	Μετακίνηση της καταχώρησης στη λίστα γνωστών συσκευών.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Όνομα BT

Στο τηλέφωνο έχει δοθεί ένα όνομα (έως 20 χαρακτήρες) – αυτό είναι το όνομα που βλέπτε ο συνομιλητής. Εάν δεν έχει δοθεί όνομα, το τηλέφωνο χρησιμοποιεί τη μη τροποποιήσιμη διεύθυνση συσκευής.

Οι πληροφορίες σχετικά με τον εξοπλισμό BT επίσης δεν μπορούν να τροποποιηθούν.

## Ορατό σε άλλα

Πραγματοποιήστε ρυθμίσεις, προκειμένου να καθορίσετε πώς θα πρέπει να "ενεργεί" το τηλέφωνό σας, όταν βρίσκεται σε επαφή με άλλες συσκευές BT. Αυτό σημαίνει (εάν είναι "ορατό") για παράδειγμα ότι η διεύθυνση συσκευής ή το όνομα BT του τηλεφώνου σας εμφανίζεται σε άλλες συσκευές BT, εάν το ζητήσουν, προκειμένου να λάβουν ή να αποστείλουν δεδομένα.

### • Μη ορατό

Το τηλέφωνό σας δεν είναι "ορατό" σε άλλες συσκευές BT. Γνωστές συσκευές, όπως το ακουστικό / Car Kit Bluetooth συνεχίζουν να λειτουργούν.

### • Αυτόματο

Το τηλέφωνό σας είναι "ορατό" σε άλλες συσκευές BT για πέντε λεπτά. Θα ερωτηθείτε στη συνέχεια εάν θα πρέπει να εξακολουθήσει η "ορατότητα".

### • Πάντα ορατό

Το τηλέφωνό σας είναι πάντοτε "ορατό" σε άλλες συσκευές BT. Οι συγκεκριμένες συσκευές μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση με το τηλέφωνό σας και να προστεθούν στη λίστα γνωστών συσκευών, εάν χρειάζεται.

## Ηχητική ροή BT

Όταν χρησιμοποιείται ακουστικό Bluetooth, όλα τα ακουστικά σήματα μεταδίδονται αποκλειστικά σε αυτό.



## Ρυθμίσεις online

Προεπιλεγμένη ρύθμιση και ενεργοποίηση των προφίλ σύνδεσης για τη μετάδοση δεδομένων.

Η εργοστασιακή ρύθμιση του τηλεφώνου ποικίλλει από δίκτυο σε δίκτυο:

- Οι ρυθμίσεις έχουν ήδη εγκατασταθεί από το δίκτυο. Έχετε τη δυνατότητα να ξεκινήσετε αμέσως.
- Τα προφίλ πρόσβασης έχουν ήδη δημιουργηθεί από το δίκτυό σας. Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε και ενεργοποιήστε το προφίλ.
- Η διαμόρφωση των προφίλ πρόσβασης πρέπει να πραγματοποιηθεί από το χρήστη. Στην περίπτωση αυτή, τα απαιτούμενα δεδομένα θα προμηθευτείτε από το δίκτυο ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

### Επιλογή προφίλ



Επιλέξτε το προφίλ.



Επιβεβαιώστε την επιλογή.

## Fax/data

### Αποσ.φωνή/Fax



Ρυθμίστε τη συγκεκριμένη λειτουργία στο τηλέφωνο πριν τη μετάδοση, προκειμένου να είναι δυνατή η αλλαγή από λειτουργία φωνής σε λειτουργία φαξ.

### Λήψη Fax/data



Το δίκτυο σας έχει προμηθεύσει με έναν αριθμό για την πραγματοποίηση κλήσεων και με έναν αριθμό φαξ/δεδομένων.

Η κλήση σηματοδοτείται από έναν ειδικό ήχο κουδουνισμού και ο τύπος κλήσης (φαξ ή δεδομένα) εμφανίζεται στην οθόνη. Ξεκινήστε τώρα το πρόγραμμα επικοινωνίας στον Η/Υ (PC), για να λάβετε το φαξ/τα δεδομένα.

## Συντομεύσεις



### Πλήκτρα οθόνης

Έχετε τη δυνατότητα να αντιστοιχίσετε μία λειτουργία στα κατάλληλα πλήκτρα οθόνης.

#### Επεξεργασία



Επιλέξτε πλήκτρο.



Ανακαλέστε τη λειτουργία επεξεργασίας.



Μετακινηθείτε στη νέα αντιστοίχιση στη λίστα.



Επιβεβαιώστε.

#### Πρόσθετες πληροφορίες

Το δίκτυο ενδέχεται να έχει ήδη αντιστοιχήσει λειτουργίες σε όλα τα πλήκτρα (π.χ. πρόσβαση σε "Υπηρεσίες SIM" ή άμεση ανάκληση της πύλης Internet). Η συγκεκριμένη καταχώρηση στο πλήκτρο ενδεχομένως να μην μπορεί να αλλάξει.

#### Εφαρμογή

Το "Internet" χρησιμοποιείται εδώ μόνο ως παράδειγμα.

**Internet**

Κρατήστε πατημένο, η εφαρμογή ξεκινά.

## Πλήκ.πλοήγησης

Στο πλήκτρο πλοήγησης είναι δυνατή η αντιστοίχιση λειτουργιών για τρεις κατευθύνσεις (λειτουργικό μόνο στην κατάσταση αναμονής). Η κίνηση προς τα κάτω έχει αντιστοιχιστεί στο άνοιγμα των επαφών και δεν είναι δυνατή η τροποποίησή της.



Επιλέξτε την επιθυμητή κατεύθυνση.



Ανακαλέστε τη λειτουργία επεξεργασίας.



Επιλέξτε εφαρμογή από τη λίστα.



Επιβεβαιώστε την επιλογή.

### Αριθμ. πλήκτρα

Τα αριθμητικά πλήκτρα 2 έως 9 μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αριθμοί ταχείας κλήσης για ταχεία πρόσβαση σε λειτουργίες.

Το **αριθμητικό πλήκτρο 1** είναι κρατημένο για τον αριθμό κλήσης του τηλεφωνητή (σελ. 57).

**Αντιστοίχιση αριθμών ή λειτουργιών**

Επιλέξτε το πλήκτρο.



Ανακαλέστε τη λειτουργία επεξεργασίας.



Επιλέξτε εφαρμογή από τη λίστα.



Επιβεβαιώστε την επιλογή.

**Εφαρμογή**

Έναρξη αποθηκευμένης εφαρμογής (π.χ. Internet).

Στην κατάσταση αναμονής:



Πατήστε **στιγμιαία**.

Η καταχώρηση του αριθμητικού πλήκτρου 3 εμφανίζεται επάνω από το δεξί πλήκτρο επιλογής, π.χ.:

**Internet**

**Κρατήστε πατημένο.**

Ή απλά



**κρατήστε πατημένο.**

**Εμφ.λειτουργιών**

Εμφάνιση των λειτουργιών που έχουν οριστεί για τα αριθμητικά πλήκτρα.

**Ηχοι πλήκτρων**

Ρυθμίστε τον τύπο της ηχητικής αναγνώρισης των πλήκτρων.

Κλίκ, Τόνος, Αθόρυβα

## Ρυθμίση κλήσης



→ → Ρυθμίση κλήσης  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Απόκρυψη



Όταν πραγματοποιείτε μία κλήση, ο αριθμός σας μπορεί να εμφανίζεται στην οθόνη του συνομιλητή (εξαρτάται από τα δίκτυα).

Για να καταστείτε την εμφάνιση, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την κατάσταση "Απόκρυψη ταυτότητας" για όλες τις επακόλουθες κλήσεις ή μόνο για την επόμενη κλήση. Για τη χρήση των συγκεκριμένων λειτουργιών ενδέχεται να απαιτείται ιδιαίτερη εγγραφή στο δίκτυο σας.

### Αναμονή κλήσης



Εάν έχετε εγγραφεί για τη συγκεκριμένη υπηρεσία, μπορείτε να ελέγξετε εάν είναι ρυθμισμένη και να την ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε.

### Εκτροπή

Επιλέξτε τη συνθήκη, υπό την οποία οι κλήσεις θα πρέπει να εκτρέπονται στον τηλεφωνητή σας ή σε έναν άλλο τηλεφωνικό αριθμό. Για να ρυθμίσετε την εκτροπή:



Επιλέξτε συνθήκη, π.χ. Αναπάντητες.



Επιβεβαιώστε την αλλαγή και στη συνέχεια επιλέξτε Ορισμός.



### Επιλογές

Εισάγετε τον αριθμό κλήσης.

Ανοίξτε, στη συνέχεια επιλέξτε Αποθήκευση.

### Όλες οι κλήσεις

Εκτροπή όλων των κλήσεων.



Σύμβολο στην επάνω γραμμή της οθόνης στην κατάσταση αναμονής.

### Αναπάντητες



Περιλαμβάνει τις συνθήκες **Μη εφικτή**, **Δεν απαντά**, **Κατελιημμένο**, βλ. παρακάτω.

### Μη εφικτή

Η εκτροπή πραγματοποιείται, εάν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο ή βρίσκεται εκτός εμβέλειας.

### Δεν απαντά

Η κλήση εκτρέπεται μόνο μετά από μία καθυστέρηση που καθορίζεται από το δίκτυο. Η μέγιστη ρύθμιση για τη χρονική περίοδο είναι 30 δευτερόλεπτα, σε διαστήματα των 5 δευτερολέπτων.

### Κατελιημμένο

Η εκτροπή πραγματοποιείται, εάν μία κλήση βρίσκεται σε εξέλιξη. Εάν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση **Αναμονή κλήσης**, κατά τη διάρκεια μίας κλήσης ακούγεται ο τόνος αναμονής.

### Λήψη fax



Οι κλήσεις φαξ εκτρέπονται σε έναν αριθμό με σύνδεση φαξ.

### Λήψη δεδομένων



Οι κλήσεις δεδομένων εκτρέπονται σε έναν τηλεφωνικό αριθμό με σύνδεση H/Y (PC).

### Έλεγχος κατά

Με τη ρύθμιση μπορείτε να ελέγξετε την τρέχουσα κατάσταση εκτροπής για όλες τις συνθήκες. Μετά από μία σύντομη παύση, η τρέχουσα κατάσταση μεταδίδεται και προβάλλεται από το δίκτυο.

### Διαγραφή όλων

Όλες οι ρυθμισμένες εκτροπές ακυρώνονται.



#### Πρόσθετες πληροφορίες

Σημειώστε ότι η εκτροπή αποθηκεύεται στο δίκτυο και όχι στο τηλέφωνο (π.χ. σε περίπτωση αλλαγής της κάρτας SIM).

#### Επανενεργοποίηση εκτροπής


Η τελευταία εκτροπή αποθηκεύεται. Ενεργήστε όπως με τη "Ρύθμιση εκτροπής". Ο αποθηκευμένος αριθμός κλήσης εμφανίζεται. Επιβεβαιώστε τον αριθμό.

### Κλήσ.ειδοπ.από

Επισημαίνονται ηχητικά μόνο κλήσεις από τηλεφωνικούς αριθμούς που είναι αποθηκευμένοι στις Επαφές ή στην κάρτα SIM ή έχουν αντιστοιχιστεί σε μία ομάδα. Οι υπόλοιπες κλήσεις εμφανίζονται μόνο στην οθόνη.



### Κάθε πλήκτρο


Οι εισερχόμενες κλήσεις μπορούν να γίνουν αποδεκτές με το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου (με εξαίρεση το πλήκτρο )

### Τόνος λεπτού

Κατά τη διάρκεια της κλήσης ακούτε μετά από κάθε λεπτό ένα ηχητικό σήμα, για τον έλεγχο της διάρκειας της συνομιλίας. Ο συνομιλητής σας κανονικά δεν ακούει το συγκεκριμένο ήχο.

## Ρύθμιση τηλεφ.




→  → Ρύθμιση τηλεφ.  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Γλώσσα

#### Γλώσσα οθόνης

Ρυθμίστε τη γλώσσα για τις ενδείξεις της οθόνης. Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση **Αυτόματα**, χρησιμοποιείται η γλώσσα του δικτύου σας.

Εάν κατά λάθος έχει οριστεί κάποια γλώσσα που δεν καταλαβαίνετε, το τηλέφωνο μπορεί να επανέλθει στη γλώσσα του οικείου δικτύου σας με την εισαγωγή των ακόλουθων χαρακτήρων (στην κατάσταση αναμονής):

\*#0000# 

#### Γλώσσα εισαγ.

Επιλογή της γλώσσας για την εισαγωγή κειμένου. Οι γλώσσες με υποστήριξη T9 επισημαίνονται με το σύμβολο T9.

### Λεξικό

#### Εισαγωγή T9

Φορτώστε βάσεις δεδομένων για την υποστήριξη T9 για την τρέχουσα γλώσσα.

#### Εξαγωγή T9

Αποθηκεύστε βάσεις δεδομένων για την υποστήριξη T9 για την τρέχουσα γλώσσα στα Τα αρχεία μου.

### Ηχοι πλήκτρων

Ρυθμίστε τον τύπο της ηχητικής αναγνώρισης των πλήκτρων.

Κλίκ, Τόνος, Αθόρυβα

### Ήχοι υπηρεσιών

Ρύθμιση τόνων υπηρεσιών και τόνων ειδοποίησης:

On/Off Ενεργοποίηση/  
απενεργοποίηση των τόνων.

Εκτεταμένος Εάν η συγκεκριμένη ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη, διατίθεται μία ευρύτερη ποικιλία τόνων υπηρεσιών, π.χ.: ολοκλήρωση μενού, διακοπή σύνδεσης δικτύου.

### Αυτόματη απενεργ/ση

Το τηλέφωνο απενεργοποιείται καθημερινά την καθορισμένη ώρα.

#### Ενεργοποίηση

Ορισμός Επιλέξτε.



Εισάγετε την ώρα  
(24ωρη-μορφή).

**Αποθήκ.** Αποθηκεύστε.

#### Απενεργοποίηση

Απενεργοποίηση  
Επιλέξτε.



Επιβεβαιώστε.

## File system

### Μορφοποίηση

(Προστασία με τον κωδικό τηλεφώνου)

Η μνήμη του τηλεφώνου μορφοποιείται και όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα, όπως ήχοι, κουδουνισμούς, εικόνες, παιχνίδια, κ.λπ. διαγράφονται. Η μορφοποίηση ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο από 1 λεπτό.

### Διαχειρ.άδειας

Είναι δυνατή η εμφάνιση και η διαχείριση δεδομένων ή εφαρμογών με άδεια (βλ. επίσης DRM, σελ. 14).

### IMEI συσκευής

#### Αριθ.συσκευής

Εμφανίζεται ο κωδικός αριθμός της συσκευής (IMEI). Η συγκεκριμένη πληροφορία μπορεί να είναι χρήσιμη για το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

#### Σχετικά με τηλ.

Όνομα προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής, έκδοση λογισμικού.

#### Μόνιτορ CC


Κλήση κεντρικού μόνιτορ.

### Έλεγχος συσκευής

Προσφέρεται ένας αυτοέλεγχος, καθώς και επιμέρους έλεγχοι. Εάν επιλέξετε **Αυτοέλεγχος**, διενεργούνται όλοι οι επιμέρους έλεγχοι.

#### Έκδοση λογισμικού

Εμφάνιση της έκδοσης λογισμικού για το τηλέφωνό σας στην κατάσταση αναμονής:

**\*#06#** πατήστε, στη συνέχεια .

### Βοηθ/κή μνήμη

Η βοηθητική λειτουργία μνήμης σας βοηθά, σε περίπτωση που η μνήμη του τηλεφώνου είναι ανεπαρκής. Εάν απαιτείται, μπορεί επίσης να εκκινήθει αυτόματα από εφαρμογές.

Μετά τον έλεγχο της χωρητικότητας τους, όλα τα αρχεία και οι φάκελοι εμφανίζονται μαζί με το μέγεθός τους και είναι δυνατή η προβολή/το άνοιγμά τους και, εάν χρειάζεται, η διαγραφή τους.

## Διαχείριση

Η λειτουργία διαχείρισης συσκευής μπορεί να χρησιμοποιηθεί, π. χ., για τη μεταφορά δεδομένων διαμόρφωσης από το δίκτυο μέσω WAP push (σελ. 51).

Η εργοστασιακή ρύθμιση του τηλεφώνου ποικίλλει από δίκτυο σε δίκτυο:

- Οι ρυθμίσεις έχουν ήδη εγκατασταθεί από το δίκτυο. Έχετε τη δυνατότητα να ξεκινήσετε αμέσως.
- Τα προφίλ πρόσβασης έχουν ήδη δημιουργηθεί από το δίκτυο σας. Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε και ενεργοποιήστε το προφίλ.
- Η διαμόρφωση των προφίλ πρόσβασης πρέπει να πραγματοποιηθεί από το χρήστη. Εάν χρειάζεται, επικοινωνήστε με το δίκτυό σας. Τις τρέχουσες ρυθμίσεις για το δίκτυο θα βρείτε επίσης στο Internet, στην ιστοσελίδα [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare) στον τομέα "FAQ".

### Ενεργή πρόσβαση



Επιλέξτε λειτουργία.

### Έναρξη

Πραγματοποιήστε μία σύνδεση με το ενεργό προφίλ.

- Ενεργό προφίλ

Μετά τη μεταφορά των δεδομένων:



Επιβεβαιώστε.

- Δεν υπάρχει ενεργό προφίλ

Εμφανίζεται η λίστα των προφίλ προς επιλογή.



Επιλέξτε το προφίλ.



Ενεργοποιήστε το προφίλ.

Ή

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού, στη συνέχεια επιλέξτε **Επεξεργ.** και πραγματοποιήστε τις καταχωρήσεις.

### Τελευταία σύνδεση




Εμφανίζονται τα δεδομένα για την τελευταία σύνδεση.

## Επαναφορά

Το τηλέφωνο επανέρχεται στις προεπιλεγμένες τιμές (εργοστασιακή ρύθμιση). Αυτό δεν επηρεάζει την κάρτα SIM και τις ρυθμίσεις δικτύου ή τα δεδομένα που αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της άμεσης ανταλλαγής μηνυμάτων (Instant Messaging).

Εναλλακτική εισαγωγή στην κατάσταση αναμονής:

\* # 9 9 9 9 # 



## Ρολόι



→ → Ρολόι

→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Ωρα-Ημερ/νία

Το ρολόι πρέπει να ρυθμιστεί στη σωστή ώρα κατά την ενεργοποίηση.



Έναρξη επεξεργασίας.



Εισάγετε πρώτα την ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος) και στη συνέχεια την ώρα (ώρες/λεπτά/δευτερόλεπτα).

#### Πρόσθετες πληροφορίες



Εμφανίστε το ημερολόγιο, για να επιλέξετε την ημερομηνία.

Εάν η μπαταρία αφαιρεθεί για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 30 δευτερολέπτων, απαιτείται επαναρρύθμιση του ρολογιού.

### Διεθνής ώρα

Η ζώνη ώρας μπορεί να επιλεγεί στον παγκόσμιο χάρτη ή σε μία λίστα πόλεων:

#### Παγκόσμιος χάρτης



Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη ώρας.

#### Λίστα πόλεων



Επιλέξτε μία πόλη στην επιλεγμένη ζώνη ώρας.

ή

#### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Αναζήτησ.πόλης.

### Μορφή ώρας

Επιλέξτε 24ωρη μορφή ή 12ωρη μορφή.

### Μορφή Ημ/νίας

Επιλέξτε τη μορφή εμφάνισης για την ημερομηνία.

### Αρχή εβδομάδας

Επιλέξτε την ημέρα της εβδομάδας, κατά την οποία ξεκινά η μηνιαία και εβδομαδιαία επισκόπηση στα αριστερά.

### Βουδιστ. έτος



Αλλαγή σε βουδιστικό έτος (δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα τηλεφώνων).

### Ένδειξη ώρας

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την εμφάνιση της ώρας στην κατάσταση αναμονής.


### Αυτόματη ώρα



Η ώρα και η ζώνη ώρας ρυθμίζονται αυτόματα. Η ζώνη ώρας ανιχνεύεται αυτόματα.

## Ασφάλεια



→  → Ασφάλεια  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Αυτ. κλείδωμα

Το πληκτρολόγιο κλειδώνεται αυτόματα, εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για ένα συγκεκριμένο (προκαθοριζόμενο) χρονικό διάστημα. Αυτό αποτρέπει την ακούσια χρήση του τηλεφώνου. Εντούτοις, εξακολουθεί να είναι δυνατή η λήψη κλήσεων και η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης.



Επιλέξτε Ορισμός.



Εισάγετε το χρονικό διάστημα σε λεπτά και δευτερόλεπτα, μετά από το οποίο πρόκειται να ενεργοποιηθεί το κλείδωμα του πληκτρολογίου.

### Κλείδωμα PSlide

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε το αυτόματο κλείδωμα του πληκτρολογίου κατά το κλείσιμο του slider. Τα πλήκτρα ξεκλειδώνονται πάντοτε αυτόματα κατά το άνοιγμα του slider.

#### Πρόσθετες πληροφορίες

Το πληκτρολόγιο μπορεί επίσης να κλειδωθεί και να ξεκλειδωθεί απευθείας στην κατάσταση αναμονής.

Σε κάθε περίπτωση:



**Κρατήστε πατημένο.**

## Άμεση κλήση

(Προστασία με τον κωδικό τηλεφώνου)

Μπορεί να πραγματοποιηθεί κλήση ενός μόνο αριθμού (σελ. 27).

### Μόνο

(Προστασία με το PIN 2 ή με τον κωδικό τηλεφώνου)



Οι επιλογές κλήσης περιορίζονται στους αριθμούς κλήσης του ευρετηρίου SIM που προστατεύονται από την κάρτα SIM. Εάν έχουν καταχωρηθεί μόνο κωδικοί περιοχών, οι αντίστοιχοι τηλεφωνικοί αριθμοί μπορούν να προστεθούν σε αυτούς χειροκίνητα πριν την κλήση.

Εάν η κάρτα SIM δεν υποστηρίζει την εισαγωγή του PIN2, το πλήρες Ευρετήριο SIM μπορεί να προστατευθεί με τον κωδικό τηλεφώνου.

### Μόνο αυτή SIM

(Προστασία με το PIN 2 ή με τον κωδικό τηλεφώνου)



Το τηλέφωνο μπορεί να συνδεθεί σε μία κάρτα SIM, μόλις εισαχθεί ο κωδικός τηλεφώνου. Σε περίπτωση που ο κωδικός τηλεφώνου δεν είναι γνωστός, το τηλέφωνο δεν θα λειτουργήσει με μία διαφορετική κάρτα SIM.

Εάν το τηλέφωνο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί με μία διαφορετική κάρτα SIM, εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου, μόλις σας ζητηθεί.

## Κωδικοί PIN

Για περιγραφή, βλ. σελ. 12:

Έλεγχος PIN, Αλλαγή PIN, Αλλαγή PIN2,  
Αλλαγή κωδικού

## Φραγές



Η φραγή περιορίζει τη χρήση της κάρτας SIM (η συγκεκριμένη λειτουργία δεν υποστηρίζεται από όλα τα δίκτυα).

Απαιτείται ένας 4ψήφιος κωδικός δικτύου για τη φραγή δικτύου, τον οποίο θα σας προμηθεύσει το δίκτυό σας. Ενδέχεται να απαιτείται ξεχωριστή εγγραφή για κάθε φραγή.

## Εξερχόμενες

Όλες οι εξερχόμενες κλήσεις, με εξαίρεση τις κλήσεις προς αριθμούς έκτακτης ανάγκης, φράσσονται.

## Εξερχόμ.διεθν. (Εξερχόμενες διεθνείς)

Είναι δυνατή η πραγματοποίηση μόνο εθνικών κλήσεων.

## Φραγ.Εξ.Διεθ. (Εξερχόμενες διεθνείς εκτός χώρας σας)

Δεν επιτρέπονται οι διεθνείς κλήσεις. Εντούτοις μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις προς την χώρα σας, όταν βρίσκεστε στο εξωτερικό.

## Εισερχόμενες

Το τηλέφωνο φράσσεται για όλες τις εισερχόμενες κλήσεις (ανάλογο αποτέλεσμα επιφέρει και η εκτροπή όλων των κλήσεων στον τηλεφωνητή).

## Σε περιαγωγή

Δεν λαμβάνετε κλήσεις, όταν βρίσκεστε εκτός του οικείου δικτύου σας. Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχουν χρεώσεις για τις εισερχόμενες κλήσεις.

## Έλεγχος κατάσ

Έλεγχος κατάστασης για φραγές δικτύου.

## Διαγραφή όλων

Όλες οι φραγές αναιρούνται. Για τη λειτουργία αυτή απαιτείται ένας κωδικός, τον οποίο προμηθεύετε από το δίκτυο.

## Δίκτυο



Δίκτυο

→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Γραμμή



Η συγκεκριμένη λειτουργία εμφανίζεται μόνο εάν υποστηρίζεται από το δίκτυο. Στο τηλέφωνο πρέπει να έχουν καταχωρηθεί δύο ξεχωριστοί τηλεφωνικοί αριθμοί.

### Επιλογή γραμμής



Αλλάξτε τη σύνδεση.



Εμφάνιση του τρέχοντος αριθμού κλήσης.

### Προστατευμένη

(Προστασία με τον κωδικό τηλεφώνου)

Μπορείτε να περιοριστείτε στη χρήση του ενός τηλεφωνικού αριθμού.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Ειδικές ρυθμίσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν για κάθε αριθμό κλήσης (π.χ. ήχοι κουδουνισμού, εκτροπή κλήσης, κ.λπ.). Για να το επιτύχετε, αλλάξτε πρώτα στον επιθυμητό αριθμό κλήσης.

## Πληροφορίες

Εμφανίζεται η λίστα των τρέχοντων διαθέσιμων δικτύων GSM.



Ένδειξη των απαγορευμένων δικτύων (ανάλογα με την κάρτα SIM).

## Επιλογή δικτύου

Η αναζήτηση δικτύου επαναλαμβάνεται, εάν, για παράδειγμα, εγκαταλείψετε το οικείο δίκτυο ή επιθυμείτε να εγγραφείτε σε ένα διαφορετικό δίκτυο. Η αναζήτηση μπορεί να λάβει χώρα στην κατάσταση Χειροκίνητα (βλ. Πληροφορίες) ή Αυτόματα (βλ. επίσης Προτειν.δίκτυο).

## Προτειν.δίκτυο

Εισάγετε εδώ τα δίκτυα που προτιμάτε να χρησιμοποιείτε, με τη σειρά προτίμησης, μόλις εγκαταλείψετε το οικείο δίκτυο (π.χ. εάν υπάρχουν διαφορές στη χρέωση).

Εμφανίζεται το τρέχον δίκτυο.



Εμφανίζεται η λίστα των προτιμώμενων δικτύων.

<Κενό>

Επιλέξτε.



Επιβεβαιώστε την αλλαγή και στη συνέχεια επιλέξτε ένα νέο δίκτυο από τη λίστα.

Νέα καταγραφή ενός δικτύου (τελευταία καταχώρηση στη λίστα):

**Νέο Δίκτυο**

Επιλέξτε, εισάγετε τα δεδομένα του δικτύου και αποθηκεύστε τα.

#### Πρόσθετες πληροφορίες

Εάν βρίσκεστε εκτός του οικείου δικτύου σας, το τηλέφωνό σας καλεί αυτόματα ένα άλλο δίκτυο GSM.

Εάν η ισχύς σήματος του προτιμώμενου δικτύου είναι ανεπαρκής κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου, το τηλέφωνο ενδέχεται να εγγραφεί σε ένα άλλο δίκτυο. Αυτό μπορεί να αλλάξει κατά την επόμενη ενεργοποίηση του τηλεφώνου ή εάν επιλεγεί χειροκίνητα ένα άλλο δίκτυο.

#### Συχνότητα



Αφήστε τη να ρυθμιστεί αυτόματα ή επιλέξτε GSM 900, GSM 1800 ή GSM 1900. Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυό σας υποστηρίζει επίσης την επιλεγμένη ζώνη.

#### Ταχεία αναζήτ.

Όταν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η επανασύνδεση στο δίκτυο επιταχύνεται (ο χρόνος αναμονής μειώνεται).

#### Ομάδα χρηστών



Ανάλογα με το δίκτυό σας, με τη συγκεκριμένη υπηρεσία έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε ομάδες. Οι συγκεκριμένες έχουν πρόσβαση, π.χ., σε εσωτερικές πληροφορίες (της εταιρείας) ή ισχύουν γι' αυτές ειδικές χρεώσεις. Τις λεπτομέρειες μπορείτε να διευκρινίσετε με το δίκτυό σας.

#### Ενεργό

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη λειτουργία. Η λειτουργία "Ομάδα χρηστών" πρέπει να είναι απενεργοποιημένη για την κανονική χρήση του τηλεφώνου.

#### Επιλογή ομάδας

Μπορείτε να επιλέξετε ή να προσθέσετε άλλες ομάδες εκτός των προτιμώμενων (βλ. παρακάτω). Τους κωδικούς αριθμούς για τις ομάδες θα προμηθευτείτε από το δίκτυό σας.

#### Εξερχόμενες

Εκτός από τον έλεγχο μίας ομάδας χρηστών από το δίκτυο, έχετε εδώ τη δυνατότητα να καθορίσετε, εάν θα επιτρέπονται εξερχόμενες κλήσεις εκτός της ομάδας. Εάν η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, επιτρέπονται μόνο κλήσεις εντός της ομάδας.

#### Ομάδα προτίμ.

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, μπορούν να πραγματοποιηθούν κλήσεις μόνο εντός της συγκεκριμένης τυπικής ομάδας χρηστών (ανάλογα με τη διαμόρφωση του δικτύου).

## Αξεσουάρ



→ Αξεσουάρ  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Car Kit

Μόνο σε συνδυασμό με ένα γνήσιο σύστημα ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου της Siemens (βλ. Αξεσουάρ). Το προφίλ car kit ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις το τηλέφωνο τοποθετηθεί στη βάση.

### Επεξεργ. προφίλ

Βλ. σελ. 63.

### Αυτόμ.απάντηση

(Εργοστασιακή προεπιλογή: απενεργοποιημένο)

Οι κλήσεις γίνονται αυτόματα αποδεκτές μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Πιθανότητα ανεπιθύμητης συνακρόασης!

Η

Απάντηση σηκώνοντας το τηλέφωνο από τη βάση (να μην χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της οδήγησης).

### Αυτόματη απάντηση

Εάν δεν προσέξετε ότι μία κλήση έχει γίνει αποδεκτή από το τηλέφωνό σας, υπάρχει κίνδυνος ανεπιθύμητης συνακρόασης από τον καλούντα.

### Αυτόματη απενεργ/ση

(Εργοστασιακή προεπιλογή: 2 ώρες)

Το τηλέφωνο τροφοδοτείται από τη μπαταρία του αυτοκινήτου. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί ανάμεσα στο σβήσιμο της μηχανής και την αυτόματη απενεργοποίηση του τηλεφώνου.

### Ηχείο αυτοκινήτ

Υπό ορισμένες συνθήκες βελτιώνει την αναπαραγωγή.

### Αυτόματες ρυθμίσεις

- Μόνιμος φωτισμός: ενεργοποιημένος.
- Αυτόματο κλειδώμα πλήκτρων: απενεργοποιημένο.
- Φόρτιση της μπαταρίας του τηλεφώνου.
- Αυτόματη ενεργοποίηση του προφίλ Car Kit, μόλις το τηλέφωνο τοποθετηθεί στη βάση.

### Πλήκτρα Carkit

Αντιστοίχιση πλήκτρων κατά τη λειτουργία με το Car Kit Comfort Basic.

## Ακουστικό

Μόνο σε συνδυασμό με τα γνήσια ακουστικά της Siemens (βλ. Αξεσουάρ). Εάν χρησιμοποιούνται γνήσια ακουστικά της Siemens, το προφίλ ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις τα ακουστικά συνδεθούν στο τηλέφωνο.

### Επεξεργ. προφίλ

Βλ. σελ. 63.

### Αυτόμ.απάντησ

(Εργοστασιακή προεπιλογή: απενεργοποιημένο)

Οι κλήσεις γίνονται αυτόματα αποδεκτές μετά από μερικά δευτερόλεπτα (εκτός εάν ο ήχος κουδουνισμού είναι απενεργοποιημένος ή έχει ρυθμιστεί σε ένα σύντομο μπιπ). Θα πρέπει ως εκ τούτου να φοράτε τα ακουστικά.

### Αυτόματη ρύθμιση

Αποδεχτείτε την κλήση με το πλήκτρο κλήσης ή με το πλήκτρο αποδοχής κλήσης, ακόμη και όταν είναι ενεργοποιημένο το αυτόματο κλειδωμα του πληκτρολογίου.

## Φόρτιση USB

Εάν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το καλώδιο δεδομένων σε έναν ΗΥ (PC), η μπαταρία μπορεί επίσης να φορτιστεί και με αυτόν τον τρόπο (μόνο με γνήσια αξεσουάρ Siemens, σελ. 122).

# Ατζέντα

## Ημερολόγιο



→ Ημερολόγιο

Έχετε τη δυνατότητα να καταχωρήσετε συναντήσεις στο ημερολόγιο. Για τη σωστή λειτουργία του ημερολογίου πρέπει να ρυθμιστεί η ώρα και η ημερομηνία.

Το ημερολόγιο σας προσφέρει τρεις επιλογές επισκόπησης:

### Μηνιαία επισκόπηση

Οι ειδικές συναντήσεις επισημαίνονται χρωματικά.



Πατήστε **στιγμιαία**, για μετακίνηση κατά μία εβδομάδα εμπρός/πίσω.

**Κρατήστε πατημένο**, για μετακίνηση κατά ένα μήνα εμπρός/πίσω.



Πατήστε **στιγμιαία**, για μετακίνηση κατά μία ημέρα εμπρός/πίσω.



Ανοίξτε την ημερήσια επισκόπηση.

### Εβδομαδιαία επισκόπηση

Οι συναντήσεις εμφανίζονται ως έγχρωμη ράβδος στην κατακόρυφη διαβάθμιση των ωρών. Οι συναντήσεις που συμπίπτουν επισημαίνονται χρωματικά.



Πατήστε **στιγμιαία**, για μετακίνηση κατά μία ημέρα εμπρός/πίσω.

**Κρατήστε πατημένο**, για μετακίνηση κατά μία εβδομάδα εμπρός/πίσω.



Εμπρός/πίσω ανά ώρα στην ημέρα.



Ανοίξτε την ημερήσια επισκόπηση.

### Ημερήσια επισκόπηση

Περιγραφή συνάντησης.



Μία ημέρα εμπρός/πίσω.



Μετακίνηση ανά ώρα στην επόμενη/τελευταία καταχώρηση.



Εμφάνιση τρέχουσας καταχώρησης.

## Ρυθμ.ημερ/γίου

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Ρυθμ.ημερ/γίου.

### Αρχή της ημέρας:

Ώρα έναρξης της εργάσιμης ημέρας.

### Αρχή εβδομάδας:

Ημέρα της εβδομάδας, κατά την οποία ξεκινά η μηνιαία και εβδομαδιαία επισκόπηση στα αριστερά.

### Τέλος εβδομάδ.

Ρύθμιση των ημερών για το τέλος της εβδομάδας.

### Εμφάνιση γενεθλίων:

Ναι/Όχι



## Ειδοποίηση



→ Ειδοποίηση

Οι συναντήσεις εμφανίζονται με χρονολογική σειρά σε μία λίστα.

## Καταχώρηση νέας συνάντησης

<Νέα καταχώρ>

Επιλέξτε.

Κατηγορία:



Σημείωση

Εισαγωγή κειμένου για περιγραφή.



Φωνητ.υπενθ.

Δημιουργία φωνητικής σημείωσης. Εμφανίζεται με την ειδοποίηση.



Κλήση

Εισαγωγή αριθμού κλήσης που θα εμφανίζεται μαζί με την ειδοποίηση.



Συνάντηση

Εισαγωγή κειμένου για περιγραφή.



Διακοπές

Εισαγωγή ημερομηνίας έναρξης και λήξης.



Γενέθλια

Εισαγωγή ονόματος και ημερομηνίας.

Εμφανίζονται διαφορετικά πεδία εισαγωγής/επιλογής ανάλογα με τον τύπο. Ο αριθμός των πεδίων μπορεί να περιοριστεί, βλ. Κανονική στο τέλος της λίστας.

**Περιγραφή:**

Περιγραφή της φύσης της συνάντησης.

**Αριθμός τηλεφώνου:**

Εισαγωγή ενός αριθμού κλήσης ή επιλογή από τις Επαφές.

**Φωνητική σημείωση:**

Εισαγωγή φωνητικής εγγραφής, βλ. Ηχογράφιση, σελ. 91.

**Θέση:**

Τοποθεσία της συνάντησης.

**Ολόκληρη ημέρα:**

Συνάντηση όλης της ημέρας: ναι/όχι.

**Ημερ/νία έναρξης:**

Ημερομηνία έναρξης της συνάντησης.

**Ώρα έναρξης:**

Ώρα έναρξης της συνάντησης.

**Ημερομηνία λήξης:**

Ημερομηνία λήξης της συνάντησης.

**Ώρα λήξης:**

Ώρα λήξης της συνάντησης.

**Πρόσθετες πληροφορίες**



Εισαγωγή ημερομηνίας από το ημερολόγιο.

## Ειδοποίηση:

On/Off ή Δόνηση.



Εισαγωγή της χρονικής περιόδου πριν από τη συνάντηση και επιλογή της χρονικής μονάδας:

Λεπτά, Ώρες, Ημέρες

## Επανάληψη:

Επιλογή ενός χρονικού πλαισίου για επανάληψη της συνάντησης:

Όχι, Ημερήσια, Εβδομαδιαία, Μηνιαία, Ετήσια

Εισαγωγή παραμέτρου για επανάληψη:

Για πάντα, Μέχρι, Συχνότητα (αριθμός)

Εάν έχει επιλεγεί Εβδομαδιαία, είναι δυνατή η σημείωση ορισμένων ημερών της εβδομάδας.

## Όλα τα πεδία/Μειωμένα πεδία

Στη λίστα, επιλέξτε τα πεδία που θα προσφέρονται για μελλοντικές καταχωρήσεις.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

## Αποθήκευση

Αποθηκεύστε τη συνάντηση.

## Πληροφορίες για την ειδοποίηση

Μόλις φτάσει η καθορισμένη ημερομηνία και ώρα, παράγεται μία ηχητική και μία οπτική ειδοποίηση.

Τύπος ειδοποίησης Γενέθλια:

Έχετε τη δυνατότητα να αποστείλετε ειδικές ευχές γενεθλίων με SMS, MMS, e-mail ή με μία κλήση μέσω της επιλογής **Επιλογές**. Η ειδοποίηση ηχεί μία ημέρα πριν τα γενέθλια.

Χρησιμοποιήστε την επιλογή Παύση, για να ρυθμίσετε την επανάληψη της ειδοποίησης.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Ένδειξη επάνω από ρυθμισμένες ειδοποιήσεις:



Ξυπνητήρι



Συνάντηση

Η ηχητική ειδοποίηση παράγεται, ακόμη και όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο. Το τηλέφωνο δεν τίθεται στην κατάσταση αναμονής. Για απενεργοποίηση πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο.

## Εργασίες



Μία εργασία εμφανίζεται όπως μία συνάντηση στην ατζέντα για την επιλεγμένη ημέρα. Εντούτοις, σε αντίθεση με τη συνάντηση, δεν απαιτείται η καταχώρηση ώρας. Όταν δεν έχει καταχωρηθεί ώρα, η εργασία εμφανίζεται κάθε ημέρα στην αρχή της λίστας, μέχρι να επισημανθεί ως εκτελεσμένη.

Οι καταχωρήσεις πραγματοποιούνται με τον ίδιο τρόπο, όπως για τις Ειδοποίηση (βλ. "Συναντήσεις"). Στη συνέχεια:

### Κατάσταση:

Επιλέξτε Ολοκληρώθηκε ή Εκρεμμότητα.

### Προτεραιότητα:

Επιλέξτε 5 επίπεδα από Χαμηλότερο έως Υψηλότερο.

### Ημερομηνία σε χρήση:

Εάν είναι ενεργοποιημένη με Ναι, προσφέρεται η ακόλουθη επιλογή εισαγωγής χρόνου.

### Όριο (ημέρα):/Όριο (ώρα):

Εισάγετε την ημερομηνία και την ώρα, κατά την οποία πρέπει να έχει ολοκληρωθεί η εργασία.

### Ειδοποίηση:

Όπως για Ειδοποίηση.

**Αποθήκ.** Αποθηκεύστε την εργασία.

## Σημειώσεις



Συντάξτε και διαχειριστείτε σύντομες γραπτές σημειώσεις. Προστατέψτε τις εμπιστευτικές πληροφορίες με τον κωδικό τηλεφώνου (μην αποθηκεύετε εδώ σημαντικά δεδομένα ή το PIN για πιστωτικές κάρτες κ.λπ.).

### Καταχώρηση νέας σημείωσης

<Νέα καταχώρ>

Συντάξτε μία κανονική σημείωση.

<Εμπιστευτικό>

Συντάξτε μία προστατευμένη σημείωση (κωδικός τηλεφώνου).



Εισάγετε το κείμενο. Η πρώτη γραμμή εμφανίζεται αργότερα ως "τίτλος" στη λίστα σημειώσεων.



Αποθηκεύστε.

## Επιλογές ατζέντας

Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη εφαρμογή (Ημερολόγιο, Ειδοποίηση, Εργασίες, Σημειώσεις) και την τρέχουσα περίπτωση, προσφέρονται διαφορετικές λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Διαγραφή έως	Διαγραφή όλων των καταχωρήσεων πριν από μία συγκεκριμένη ημερομηνία.
Διαγράφηκαν	Διαγραφή όλων των ολοκληρωμένων εργασιών.
Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ειδοποίησης.
Ολοκληρώθηκε	Ρύθμιση της εργασίας ως εκτελεσμένης/σε εξέλιξη.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Ηχογράφηση



→ Ηχογράφηση

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή υπαγόρευσης, για την ηχογράφηση σύντομων φωνητικών μηνυμάτων.

- Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνό σας ως συσκευή υπαγόρευσης, ενώ κινείστε.
- Ηχογραφήστε μία σημείωση ως υπενθύμιση ή ως σημείωση για άλλους.
- Προσθέστε μία φωνητική σημείωση σε μία συνάντηση στο ημερολόγιο.
- Καταγράψτε μία κλήση.

### Προειδοποίηση!

Η χρήση του συγκεκριμένου χαρακτηριστικού ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς υπό το ποινικό δίκαιο.

Ενημερώστε εκ των προτέρων το συνομιλητή σας, εάν επιθυμείτε να ηχογραφήσετε τη συνομιλία και διατηρήστε τις ανάλογες ηχογραφήσεις εμπιστευτικές.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, μόνο εάν συμφωνεί και ο συνομιλητής σας.

## Νέα ηχογράφηση

**Νέα εγγραφή** Επιλέξτε. Ο υπολειπόμενος διαθέσιμος χρόνος και η χρονική διάρκεια ηχογράφησης εμφανίζονται στην οθόνη.



Ένα σύντομο μπιπ παράγεται κατά την έναρξη της ηχογράφησης. Εκφωνήστε τώρα το κείμενο.



Εναλλαγή μεταξύ παύσης/ ηχογράφησης.

**Stop**

Τερματισμός ηχογράφησης. Η ηχογράφηση αποθηκεύεται με το πρόθεμα 'φωνή' και έναν αύξοντα αριθμό. Μετονομασία με **Επιλογές**.

## Αναπαραγωγή (μέσω Media player)



Επιλέξτε την επιθυμητή ηχογράφηση.



Εναλλαγή μεταξύ αναπαραγωγής/παύσης.



**Κρατήστε πατημένο** για ταχεία μετακίνηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω.

## Επιλογές συσκευής υπαγόρευσης

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

**Αναπαραγωγή** Αναπαραγωγή της τρέχουσας ηχογράφησης.

**Ηχείο** Αναπαραγωγή μέσω του ενσωματωμένου ηχείου.

**Ρυθμίσεις** Ρύθμιση ποιότητας ηχογράφησης:  
Χαμηλό, Κανονική, Υψηλή

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Διεθνής ώρα



→ Διεθνής ώρα

Η ζώνη ώρας μπορεί να επιλεγεί στον παγκόσμιο χάρτη ή σε μία λίστα πόλεων:

### Παγκόσμιος χάρτης



Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη ώρας.

### Λίστα πόλεων



Επιλέξτε μία πόλη στην επιλεγμένη ζώνη ώρας.

**Ή**

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Αναζήτησ.πόλης.



Ρυθμίστε τη ζώνη ώρας.

## Απομακρυσμένος συγχρονισμός



→ Απομακ.συγχρον

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη λειτουργία εξ' αποστάσεως, για να συγχρονίσετε τα προσωπικά δεδομένα στο τηλέφωνό σας (επαφές, σημειώσεις, καταχωρήσεις ημερολογίου) με εξωτερικά αποθηκευμένα δεδομένα. Τα εξωτερικά δεδομένα μπορούν, για παράδειγμα, να είναι αποθηκευμένα σε έναν εταιρικό υπολογιστή ή στο Internet, π.χ.:

[www.siemens-mobile.com/syncml](http://www.siemens-mobile.com/syncml)

Ένα αίτημα συγχρονισμού δεδομένων μπορεί επίσης να αποσταλεί μέσω WAP Push (σελ. 51). Ο χρήστης πρέπει εντούτοις να συμφωνήσει για την έναρξη.

### Ρυθμίσεις και λειτουργίες



Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία.



Εμφάνιση.

### Ενεργός λογαριασμός

Είναι δυνατή η ρύθμιση δύο προφίλ για συγχρονισμό.



Επιλέξτε το προφίλ.



Ενεργοποιήστε το προφίλ.

Ρύθμιση προφίλ:



Εμφάνιση μενού για αλλαγή.

### Ρύθμιση server

Αρχική σελίδα:	π.χ. <a href="http://www.siemens-mobile.com/syncml">www.siemens-mobile.com/syncml</a>
Θύρα:	Εισαγωγή αριθμού θύρας, π.χ. 80.
Όνομα χρήστη:	Εισαγωγή ονόματος χρήστη (login name).
Κωδικός πρόσβασης:	Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης (εμφανίζεται ως μία σειρά αστερίσκων).
ID server:	Ρυθμιση/εισαγωγή διεύθυνσης server.
Διαδρομή επαφών:, Διαδρομή ραντεβού:, Διαδρομή σημειώσεων:, Διαδρομή εργασιών:	

### Τελευτ.συγχρ.:

Εμφάνιση του χρόνου του τελευταίου συγχρονισμού.

### Δεδομένα συγχρον.:

Τροποποιημένα ή Όλα τα δεδομ.

### Κατεύθυνση συγχρ.

Αμφίδρομο, Ενημέρ.συσκ. ή Ενημέρ.server

### Εύρος ημερομην.

Περιορισμός του χρόνου για το συγχρονισμό συναντήσεων σε ημέρες/εβδομάδες.

Επαφές, Ειδοποίηση, Εργασίες, Σημειώσεις

Σημείωση εφαρμογής (εφαρμογών), τα δεδομένα των οποίων πρόκειται να συγχρονιστούν.

### Συγχρονισμός

Πριν το συγχρονισμό, πρέπει να επιλέξετε ένα προφίλ (Ενεργός λογαριασμός) και μία περιοχή δεδομένων (Αντικείμενα συγχρ.·) και να εισάγετε τη σωστή διαδρομή προς τα δεδομένα (Ρύθμιση server).

Οι επιστευτικές σημειώσεις δεν μεταφέρονται.

**Συγχρον.** Ο υπολογιστής επιλέγεται και ο συγχρονισμός ξεκινά.

Όταν ο συγχρονισμός έχει πραγματοποιηθεί με επιτυχία, οι ενέργειες που εκτελέστηκαν εμφανίζονται σε διάφορες ετικέτες.

## Πρόσθετα

### Υπηρεσίες SIM (προαιρετικό)



Το δίκτυό σας ενδέχεται να προσφέρει ειδικές εφαρμογές, όπως διατραπεζικές συναλλαγές μέσω τηλεφώνου (mobile banking), πληροφορίες χρηματιστηρίου, κλπ. μέσω της κάρτας SIM.

Εάν διαθέτετε ανάλογη κάρτα SIM, οι υπηρεσίες SIM εμφανίζονται στο βασικό μενού, στην επιλογή "Πρόσθετα" ή ακριβώς επάνω από το πλήκτρο οθόνης (στα αριστερά).



Σύμβολο για υπηρεσίες SIM.

Όπου διατίθενται διάφορες εφαρμογές, αυτές εμφανίζονται σε ένα μενού υπηρεσιών SIM. Με το μενού υπηρεσιών SIM, το τηλέφωνό σας είναι έτοιμο να υποστηρίξει μελλοντικές προσθήκες στο πακέτο χρήστη που προσφέρεται από το δίκτυό σας. Για περαιτέρω πληροφορίες, επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.

### Οι εφαρμογ. μου

Για την καλύτερη οργάνωση των εφαρμογών που "κατεβάζετε" από το Internet, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το φάκελο Οι εφαρμογ. μου στα Τα αρχεία μου.

Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. σελ. 108.

### Υπολογιστής



Ο υπολογιστής προσφέρεται σε μία βασική έκδοση και με ένα προχωρημένο πεδίο λειτουργιών.

Η γραμμή εισαγωγής βρίσκεται στο μέσο της οθόνης, με δύο γραμμές υπολογισμών επάνω από αυτήν.

Από κάτω βρίσκεται ο πίνακας με τις λειτουργίες υπολογισμού.



Εισάγετε το ψηφίο (τα ψηφία).



Μετακινηθείτε στις λειτουργίες στον πίνακα.



Αποδεχτείτε τη λειτουργία.



Εισάγετε το ψηφίο (τα ψηφία).



Εφαρμόστε τη λειτουργία. Το αποτέλεσμα υπολογίζεται και εμφανίζεται αμέσως.



**Βασικές λειτουργίες**

<b>+</b> , <b>-</b> , <b>*</b> , <b>/</b>	Βασικοί τύποι υπολογισμού
<b>=</b>	Αποτέλεσμα
<b>1/x</b>	Αντιστροφή
<b>%</b>	Μετατροπή σε ποσοστό επί τοις εκατό
<b>.</b>	Υποδιαστολή
<b>±</b>	Αλλαγή προσήμου "+"/"-
<b>AC</b>	Νέος υπολογισμός
<b>Εκτεταμένες λειτουργίες:</b>	
<b>Επιλογές</b>	Ανοίξτε το μενού και στη συνέχεια επιλέξτε Εκτεταμένη.
$\sqrt{x}$	Τετραγωνική ρίζα
$x^2$	Τετράγωνο
<b>e</b>	Εκθέτης
<b>MS</b>	Αποθήκευση εμφανιζόμενου αριθμού
<b>MR</b>	Ανάκληση αποθηκευμένου αριθμού
<b>M+</b>	Εισαγωγή αριθμού από τη μνήμη

**Επιλογές Υπολογιστής****Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

<b>Μετατροπή</b>	Ανάκληση του τρέχοντος αποτελέσματος στο μετατροπέα μονάδων.
<b>Διαγραφή όλων</b>	Διαγραφή όλων των μονάδων.
<b>Αποθήκευση, Από μνήμη, Διαγραφή μνήμης</b>	Αποθήκευση ή ανάκληση αποτελέσματος, διαγραφή μνήμης.
<b>Εκτεταμένη/Βασική</b>	Αλλαγή λειτουργίας υπολογισμού.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

**Μετατροπέας**

→ Μετατροπέας

Έχετε τη δυνατότητα να μετατρέψετε διάφορες μονάδες μέτρησης στο δεκαδικό σύστημα σε άλλες μονάδες.

Ταχύτητα	Ενέργεια
Μάζα	Πίεση
Χρόνος	Ένταση
Εμβαδόν	Μήκος
Ισχύς	Θερμοκρασία
Νόμισμα	

Παράδειγμα για μονάδες Ταχύτητα:

Τύπος	Μονάδες
Ταχύτητα	Χλμ/ώρα, Μέτρα/δευτ., Μίλια/ώρα, Μίλια/δευτ., Κόμβοι, Mach

**Μετατροπή των μονάδων/νομισμάτων**

Επιλέξτε την αρχική μονάδα/νόμισμα.



Μετακινηθείτε στο πεδίο εισαγωγής.



Εισάγετε την προς μετατροπή ποσότητα.



Μετακινηθείτε στο πεδίο επιλογής.



Επιλέξτε την τελική μονάδα μέτρησης/νόμισμα. Εμφανίζεται το αποτέλεσμα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τα δύο πεδία εισαγωγής εναλλάξ.

Ειδικές λειτουργίες πλήκτρων:



Εισαγωγή υποδιαστολής.



Αλλαγή του προσήμου.

## Νόμισμα

Κατά την αρχική ανάκληση της λειτουργίας, πρέπει να εισάγετε τα νομίσματα, στα οποία θα γίνονται οι μετατροπές.



Εισάγετε το όνομα του νομίσματος (π.χ. ευρώ).

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και αποθηκεύστε την καταχώρηση με Αποθήκευση.

Εισάγετε τώρα τα ονόματα και τις ισοτιμίες έως τριών επιπλέον νομισμάτων προς μετατροπή.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού.

Αλλαγή προσήμ.	Αλλαγή του προσήμου.
Αποθήκευση, Από μνήμη	Αποθήκευση ή ανάκληση αποτελέσματος.
Ρυθμός επεξερ.	Αλλαγή της ισοτιμίας για το βασικό νόμισμα.
Προσθήκη	Εισαγωγή νέου νομίσματος και ισοτιμίας.
Ως βάση	Χρήση του τρέχοντος νομίσματος ως βασικού νομίσματος.
Υπολογιστής	Έναρξη υπολογιστή.

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

## Κατάστ.online



Η εφαρμογή μπορεί να ανακληθεί από διάφορες άλλες εφαρμογές, όπως Inst.Message ή από Επαφές.

Στο πεδίο Κατάστ.online μπορείτε να ρυθμίσετε ιδιότητες όπως "Διαθεσιμότητα" ή "Διάθεση", οι οποίες είναι ορατές στους συνδρομητές στο Inst.Message. Εδώ μπορείτε επίσης να επεξεργαστείτε τις προσωπικές σας λίστες κατάστασης για την αντίστοιχη υπηρεσία.

Ανάλογα με το δίκτυο και τις διαθέσιμες υπηρεσίες, προσφέρονται πέντε ετικέτες.

## Κατάστ.online

Για Instant message:

Διαθέσιμο, Κατελιημμένο, Μη διαθέσιμο

Υποδείξτε εάν κάποιος μπορεί να έχει πρόσβαση σε εσάς στην αντίστοιχη υπηρεσία.

### Επιλογές

Επιλέξτε **Ιδιωτικό**. Ανάλογα με την επιλογή μεταξύ **Δημόσιο**, **Προσωπική** **Κρυφό** οι ακόλουθες ιδιότητες μπορούν να είναι ορατές από όλους τους συνδρομητές, μόνο από μέλη της ομάδας **Ιδιωτική** λίστα ή από κα-νέναν.

Ψευδώνυμο μου:

Εισάγετε το προσωπικό σας ψευδώνυμο.

Κείμενο μου:

Εισάγετε το προσωπικό σας κείμενο πληροφοριών (πρόσβαση σε αποθηκευμένα κείμενα μέσω **Επιλογές**).

Λογότυπο μου:

Επιλέξτε το προσωπικό σας  
λογότυπο (έναρξη μέσω  
**Επιλογές** Τα αρχεία μου ή  
Κάμερα).

Διάθεση μου:

Υποδείξτε την προσωπική  
σας διάθεση.

## Λίστες IMSG

(Λίστες Instant Messaging)

Πρόσβαση στις ακόλουθες λίστες:

### Εκκρεμή αιτήματ

Εμφάνιση των τρεχουσών αιτήσεων για  
τις προσωπικές σας ιδιότητες.

### Παρατηρητές

Εμφάνιση των ατόμων που  
παρακολουθούν τις ιδιότητές σας.

### Ιδιωτική λίστα

Εμφάνιση των συνδρομητών που  
μπορούν να δουν όλες τις ιδιότητες που  
έχουν ρυθμιστεί σε Προσωπικό.

### Λίστ.φραγών IM

Εμφάνιση όλων των συνδρομητών που  
δεν έχουν τη δυνατότητα προβολής  
ιδιοτήτων και είναι μπλοκαρισμένοι για  
Inst.Message.

## Μηνύμ.πληροφ.

Λίστα των μηνυμάτων που έχουν  
αποσταλεί από το δίκτυο.

## Ρυθμίσεις

Η εξάρτηση των ρυθμίσεων Κατάστ.online  
από αυτές του τρέχοντος προφίλ  
(σελ. 62) μπορεί να ενεργοποιηθεί/  
απενεργοποιηθεί.

## Εγγραφή ήχου



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία  
ηχογράφησης, για να ηχογραφήσετε  
ήχους και τόνους, προκειμένου να τους  
χρησιμοποιήσετε ως ήχους  
κουδουνισμού. Η ηχογράφηση εκκινείται  
συνήθως από άλλες  
εφαρμογές/λειτουργίες, όπως  
αντιστοίχιση ήχου κουδουνισμού.

## Νέα ηχογράφιση

Νέα καταχώρ.

Επιλέξτε.

Ο υπολειπόμενος διαθέσιμος  
χρόνος και η χρονική διάρκεια  
ηχογράφησης εμφανίζονται  
στην οθόνη.



Ένα σύντομο μπιπ παράγεται  
κατά την έναρξη της  
ηχογράφησης.



Εναλλαγή μεταξύ  
παύσης/ηχογράφησης.



Η ηχογράφηση τερματίζεται  
και αποθηκεύεται με το  
πρόθεμα 'ήχος' και έναν  
αύξοντα αριθμό στο φάκελο  
Τα αρχεία μου/Ηχοι.

Έναρξη της ηχογράφησης από Εγγραφή  
ήχου:



Αναπαραγωγή.  
Μετονομασία της  
ηχογράφησης μέσω  
**Επιλογές**.

Έναρξη της ηχογράφησης από μία άλλη εφαρμογή:



Επιστροφή στην εφαρμογή.

## Αναπαραγωγή (μέσω Media player)



Επιλέξτε την επιθυμητή ηχογράφηση.



Εναλλαγή μεταξύ αναπαραγωγής/παύσης.



**Κρατήστε πατημένο για ταχεία μετακίνηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω.**

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού.

Αναπαραγωγή	Αναπαραγωγή της τρέχουσας ηχογράφησης.
Ρύθμιση ως...	Ρύθμιση της ηχογράφησης ως ήχου κουδουνισμού.
→ επαφή	Αντιστοίχιση ηχογραφημένων ήχων σε μία επαφή.
Ρυθμίσεις	Ρύθμιση ποιότητας ηχογράφησης: Χαμηλό, Κανονική, Υψηλή
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Χρονόμετρο



→ Χρονόμετρο

Το χρονόμετρο μπορεί να λειτουργήσει με χρόνους γύρου και ενδιάμεσους χρόνους.

Με την επιλογή **χρονομ.γύρου**, κάθε φορά που πραγματοποιείται λήψη ενός χρόνου, το χρονόμετρο μηδενίζεται.

Με την επιλογή **Καταν.χρόνου**, το ρολόι συνεχίζει να τρέχει και αποθηκεύεται ο αντίστοιχος ενδιάμεσος χρόνος (μέγ. 99).

Εμφάνιση και στην κατάσταση αναμονής.



Έναρξη, διακοπή ή συνέχιση, ανάλογα με την περίπτωση.

### Γύρος / Διαχωρ.

Αποθήκευση του τρέχοντος ενδιάμεσου χρόνου/χρόνου γύρου.

## Επιλογές Χρονόμετρο

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Εκκίνηση	Έναρξη του χρονόμετρου.
Επόμενο	Συνέχιση για λήψη ενός ενδιάμεσου χρόνου.
Επαναφορά	Μηδενισμός.
Λίστα χρονομ.	Εμφάνιση αποθηκευμένων καταχωρήσεων.
χρονομ.γύρου/ Καταν.χρόνου	Αλλαγή κατάστασης.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

## Αντίστρ. μέτρ.



Ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα μετρά αντίστροφα. Τα τελευταία 4 δευτερόλεπτα υποδεικνύονται από ένα μπιπ. Στο τέλος παράγεται ένα ειδικό ηχητικό σήμα. Εμφάνιση, και στην κατάσταση αναμονής.



Η

Εισάγετε τη χρονική περίοδο



επιλέξτε τυπική χρονομέτρηση.



Έναρξη της αντίστροφης μέτρησης.

## Τυπικές χρονομετρήσεις

Είναι δυνατή η ανάκληση ή η ρύθμιση πέντε χρονομετρήσεων με διαφορετικούς χρόνους αντίστροφης μέτρησης.



Επιλέξτε τυπική χρονομέτρηση.

**Αλλαγή**

Ανοίξτε το πεδίο εισαγωγής.



Εισάγετε το όνομα και στη συνέχεια τη χρονική περίοδο.

**Αποθήκ.**

Αποθηκεύστε τις καταχωρήσεις.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Για Χρονόμετρο και Αντίστρ. μέτρ.:

**Stop** τερματίζει μόνιμα τη λειτουργία.

**Εξοδος** ή  τερματισμός μόνο της εμφάνισης, όχι της λειτουργίας.

## Υπολογ. ημερομ.

Υπολογισμός της χρονικής περιόδου μεταξύ δύο καθορισμένων ημερομηνιών.



Από: εισάγετε ημερομηνία, στη συνέχεια έως: εισάγετε ημερομηνία.

**Υπολογ.**

Έναρξη υπολογισμού.



Επεξεργασία μονάδων εξαγωγής.



Επιλογή προηγούμενης/επόμενης τιμής.

## Το μενού μου

Δημιουργήστε το προσωπικό σας μενού με λειτουργίες, αριθμούς κλήσης ή σελίδες Internet που χρησιμοποιείτε συχνά.

Η λίστα των 20 καταχωρήσεων είναι προρυθμισμένη. Έχετε, εντούτοις, τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε όσες αλλαγές επιθυμείτε.

## Χρήση



Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώρηση.



Επιβεβαιώστε.

Η



Εάν η επιλεγμένη καταχώρηση είναι ένας τηλεφωνικός αριθμός, μπορείτε επίσης να τον καλέσετε με το πλήκτρο κλήσης.

## Αλλαγή μενού

Έχετε τη δυνατότητα να αντικαταστήσετε κάθε καταχώρηση (1–10) με μία άλλη καταχώρηση από τη λίστα επιλογών.



Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώρηση.

### Αλλαγή

Ανοίγει η λίστα λειτουργιών προς επιλογή.



Επιλέξτε τη **νέα** καταχώρηση από τη λίστα.



Επιβεβαιώστε. Η καταχώρηση αποθηκεύεται.

Εάν επιλεγεί **Ευρετήριο SIM**, πρέπει επίσης να επιλεγεί ο αριθμός κλήσης, εάν επιλεγεί **Internet**, πρέπει επίσης να επιλεγεί ο σελιδοδείκτης.

## Ιστ. συνομιλιών

Ανάγνωση όλων των διαλόγων από την τελευταία συνεδρία offline (διαγράφονται κατά την επόμενη σύνδεση).

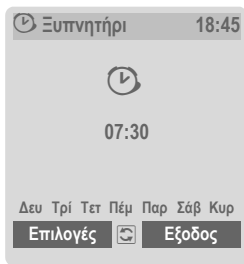
# Ξυπνητήρι



→ Ξυπνητήρι

Ο ήχος ακούγεται την καθορισμένη ώρα, ακόμη και όταν οι ήχοι κουδουνισμού ή το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένα. Το ξυπνητήρι ενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποια αλλαγή.

Μία ειδοποίηση τερματίζεται πατώντας οποιοδήποτε αριθμητικό πλήκτρο.



Ρυθμίστε την ώρα για την κλήση αφύπνισης (ωω:λλ).

Η



Ενεργοποιήστε/ απενεργοποιήστε το ξυπνητήρι.

## Ρύθμιση των ημερών για μία ειδοποίηση

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Καθόρ. ημέρες.



Προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των ημερών της εβδομάδας.



Σημειώστε ή ανατρέξτε τη σημείωση των ημερών για μία ειδοποίηση.

**Αποθήκ.**

Αποθηκεύστε την ώρα της κλήσης αφύπνισης.

## Επιλογές Ξυπνητήρι

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού.

Αλλαγή	Ρυθμίστε την ώρα της κλήσης αφύπνισης. Εναλλαγή μεταξύ π.μ. και μ.μ, εάν έχει επιλεγεί η 12ωρη μορφή εμφάνισης.
Καθόρ. ημέρες	Ρύθμιση των ημερών για μία ειδοποίηση.
Μελωδίες	Ρύθμιση ήχου κουδουνισμού.
Ρολόι	Ρύθμιση ώρας (σελ. 80).
Αυτόματη σιγή	Εάν δεν υπάρξει αντίδραση του χρήστη: μόνο επανάληψη (snooze) ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

### Πρόσθετες πληροφορίες



Ένδειξη οθόνης στην κατάσταση αναμονής:  
ξυπνητήρι ενεργοποιημένο.

Χρησιμοποιήστε την επιλογή Προσωρινά, για να ρυθμίσετε την επανάληψη της τρέχουσας ειδοποίησης.

# Media player

## Έναρξη από μία εφαρμογή

Κατά την προβολή μίας εικόνας/ένος βιντεοκλίπ ή την ακρόαση μίας μελωδίας, η εφαρμογή ξεκινά την αναπαραγωγή.

## Απευθείας πλήκτρο για το media player



Πατήστε το πλήκτρο

Η



## Ταξινόμηση αρχείων

Μετά την έναρξη του media player εμφανίζονται οι ακόλουθες ετικέτες:

### Μουσική

Εμφανίζονται όλα τα αρχεία AAC, AAC+, AAC++ και MP3.

Τα αρχεία AAC και MP3 που είναι αποθηκευμένα στο τηλέφωνο εμφανίζονται αυτόματα σε μία λίστα στην ετικέτα Μουσική. Η συγκεκριμένη λίστα μπορεί να ταξινομηθεί σύμφωνα με τα meta data (ID3 tags), ανάλογα με το άλμπουμ, τον καλλιτέχνη, το είδος ή τον τίτλο.

### Λίστα αναπαραγ

Εμφανίζονται όλες οι λίστες αναπαραγωγής (μορφή αρχείου: \*.m3u).

### Εικόνες

Εμφανίζονται όλες οι υποστηριζόμενες μορφές εικόνας.

### Βίντεο

Εμφανίζονται όλες οι υποστηριζόμενες μορφές βίντεο.

## Μουσική/Βίντεο

Λειτουργίες για την αναπαραγωγή τραγουδιών ή βιντεοκλίπ.



Αναπαραγωγή ή παύση, ανάλογα με την περίπτωση.



Ταχεία μετακίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω, για όσο το πλήκτρο παραμένει πατημένο.



Φόρτωση επόμενου/προηγούμενου αρχείου πολυμέσων.



Αλλαγή σε κατάσταση πλήρους οθόνης και επιστροφή (μόνο για βίντεο).



Ρυθμίστε την ένταση με τα πλήκτρα συν/πλην.



Σίγαση και απενεργοποίηση σίγασης.



Τερματισμός αναπαραγωγής.

Για άλλες υπηρεσίες, βλ. **Επιλογές** σελ. 104.



## Λίστα αναπαραγ

Διάφορα μουσικά κομμάτια συγκεντρώνονται σε μία λίστα αναπαραγωγής (\*.m3u).




**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού, επιλέξτε Νέα και στη συνέχεια λίστα αναπαραγ.

**Επιλογές επεξεργασίας λιστών αναπαραγωγής**

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Πρόσθ. μουσικής	Προσθήκη μουσικού κομματιού.
Remove track	Αφαίρεση μουσικού κομματιού.
Μετακίν. μουσ.	Μετακίνηση μουσικού κομματιού επάνω/κάτω με το πλήκτρο πλοήγησης.

**Λειτουργίες κεντρικού πλήκτρου:**

	Αναπαραγωγή.
	Παύση.
	Διακοπή.

Στην απλούστερη περίπτωση, οι λίστες αναπαραγωγής δημιουργούνται σε έναν Η/Υ (PC) και μεταφέρονται, μαζί με τα τραγούδια, μέσω του Mobile Phone Manager (βλ. σελ. 18 και σελ. 109) στον κατάλογο Ήχοι στα Τα αρχεία μου.

## Εικόνες

Λειτουργίες μεγέθυνσης για μία εμφανιζόμενη εικόνα.



Λειτουργία μεγέθυνσης (zoom), εάν η εμφανιζόμενη εικόνα διαθέτει υψηλότερη ανάλυση από την οθόνη. Τα δύο πλήκτρα οθόνης (+/-) επιτρέπουν τη μεγέθυνση/σμίκρυνση της εικόνας.



Η μεγεθυμένη λεπτομέρεια της εικόνας μετακινείται με χρήση του πλήκτρου πλοήγησης.



Κεντράρισμα εικόνας.

Για άλλες υπηρεσίες, βλ. **Επιλογές** σελ. 104.

## Επιλογές Media player

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Ανάλογα με την κατάσταση έναρξης και το αντικείμενο προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.

Αναπαραγωγή/ Παύση	Αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου πολυμέσων ή παύση.
Άνοιξε	Επιλέξτε την πηγή πολυμέσων, όπως Τα αρχεία μου, Σελιδοδείκτες ή URL.
Νέα	Επιλέξτε μία εφαρμογή, για να δημιουργήσετε ένα νέο αντικείμενο ή μία νέα λίστα αναπαραγωγής για μουσική.
Zoom	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία μεγέθυνσης (zoom).

Ρύθμιση ως...	Ρύθμιση εικόνας ως Φόντο, Λογότυπο, για παράδειγμα, και ήχων, για παράδειγμα, για Κλήσεις, Ήχος έναρξης.
→ επαφή	Αντιτοίχιση εικόνας ή μελωδίας σε μία επαφή.
Επεξ.λίσ.αναπαρ	Επεξεργασία μίας λίστας αναπαραγωγής (σελ. 104).
Λειτ.αναπαρ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Single (μεμονωμένο μουσικό κομμάτι)</li> <li>• Επαν.κομματιού</li> <li>• Αναπαρ. όλων (κομμάτια)</li> <li>• Επανάληψη όλα (κομμάτια)</li> <li>• Επανάλ.λίστας</li> <li>• Εισαγωγές (αναπαράγονται τα πρώτα 5 δευτερόλεπτα κάθε κομματιού.</li> </ul>
Παρουσίαση	Αυτόματη αναπαραγωγή σε κατάσταση πλήρους οθόνης. Αλλαγή μεμονωμένης εικόνας με το πλήκτρο πλοήγησης.
Επεξεργασία	Πρόσβαση στην επεξεργασία εικόνων (πρέπει να έχει προηγηθεί φόρτωση της εφαρμογής).
Στο παρασκήνιο	Τοποθέτηση Media player στο παρασκήνιο.
Πλήρης οθόνη	Εμφάνιση πλήρους οθόνης μίας εικόνας/ενός βιντεοκλίπ.

(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)

### Εισερχόμενη κλήση

Μία εισερχόμενη κλήση διακόπτει την αναπαραγωγή και θέτει τη λειτουργία media player στο παρασκήνιο. Μετά τον τερματισμό της κλήσης, η αναπαραγωγή συνεχίζεται αυτόματα.

### Αναπαραγωγή στο παρασκήνιο

Μπορείτε να θέσετε τη λειτουργία media player στο παρασκήνιο, προκειμένου να εργαστείτε με άλλες εφαρμογές. Η αναπαραγωγή, π.χ. τραγουδιών, συνεχίζεται.



Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο για εναλλαγή: λειτουργία στο προσκήνιο ή στο παρασκήνιο.

## Τα αρχεία μου

Για να οργανώσετε τα αρχεία σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα αρχείων όπως ένα πρόγραμμα διαχείρισης αρχείων του Η/Υ (PC). Διατίθενται ξεχωριστοί φάκελοι για τους διάφορους τύπους δεδομένων στα Τα αρχεία μου.



Εμφανίζεται η λίστα των φακέλων και των αρχείων.



Επιλέξτε αρχείο ή φάκελο.



Ανοίξτε το φάκελο και επιλέξτε αρχείο ή σύνδεση (link).

Ανάλογα με την επιλογή, ανοίγει το αρχείο με την αντίστοιχη εφαρμογή ή εκκινείται η λήψη.

## Λήψη

Μελωδίες, εικόνες, παιχνίδια και άλλες εφαρμογές προσφέρονται στο Internet. Μετά τη λήψη τους, έχετε τη δυνατότητα πρόσβασης σε αυτά μέσω του τηλεφώνου. Οι περισσότερες εφαρμογές συμπεριλαμβάνουν οδηγίες. Για τη λήψη π.χ. νέων εικόνων ή ήχων, οι αντίστοιχοι φάκελοι περιέχουν τη λειτουργία λήψης.

Θυμηθείτε ότι οι εικόνες και οι ήχοι ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 14).

Ορισμένες εφαρμογές και παιχνίδια είναι ήδη προεγκατεστημένα στο τηλέφωνό σας.

Η λήψη μπορεί, εάν χρειάζεται, να πραγματοποιηθεί σε δύο στάδια:

### Μόνο αρχείο περιγραφής



Το αρχείο περιγραφής φορτώνεται μόνο για λόγους ενημέρωσης. Η φόρτωση της εφαρμογής/του παιχνιδιού πρέπει να πραγματοποιηθεί ξεχωριστά.

### ή πλήρης λήψη



Η εφαρμογή/το παιχνίδι φορτώνεται πλήρως (το εικονίδιο αστερίσκου ενδέχεται να αντικατασταθεί από ένα εικονίδιο εφαρμογής/παιχνιδιού).

## Επιλογές Τα αρχεία μου

Ανάλογα με την κατάσταση έναρξης και το αντικείμενο προσφέρονται διάφορες λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

Νέος φάκελος	Δημιουργία και ονομασία νέου φακέλου.
Ιδιότητες	Εμφάνιση πληροφοριών για το επιλεγμένο αρχείο ή φάκελο.
Μετακίνηση/ Αντιγραφή	Επιλέξτε αρχείο (αρχεία) ή φάκελο, στη συνέχεια επιλέξτε φάκελο προορισμού και εισάγετε με <input checked="" type="checkbox"/> .
Διαχειρ.άδειας	Διαχείριση δικαιωμάτων DRM.
(Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 16)	

### Πρόσθετες πληροφορίες

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον browser για τη λήψη εφαρμογών (π.χ. ήχων κουδουνισμού, παιχνιδιών, εικόνων, κινούμενων γραφικών) από το Internet.

Η Siemens εξαιρεί όλες τις απαιτήσεις και υποχρεώσεις επί της εγγύησης που σχετίζονται ή συνδέονται με τυχόν εφαρμογές που εγκαθίστανται εκ των υστέρων από τον πελάτη και τυχόν λογισμικό που δεν συμπεριλαμβάνεται στο αρχικό πακέτο παράδοσης. Αυτό ισχύει επίσης για εφαρμογές που ενεργοποιούνται εκ των υστέρων καθ' υπόδειξη του πελάτη. Ο αγοραστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τον κίνδυνο απώλειας, καταστροφής ή πρόκλησης βλαβών στο τηλέφωνο ή στην εφαρμογή, καθώς και για κάθε πιθανή καταστροφή και τις συνέπειες που προκύπτουν από την εφαρμογή. Για τεχνικούς λόγους, ανάλογες εφαρμογές ή η αναδρομική κυκλοφορία για ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να γαθούν, σε περίπτωση αλλαγής/εκ νέου παράδοσης ή επισκευής του τηλεφώνου. Σε ανάλογες περιπτώσεις, ο αγοραστής πρέπει να προβεί σε εκ νέου λήψη ή ενεργοποίηση της εφαρμογής. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας διαθέτει το λογισμικό διαχείρισης ψηφιακών δεδομένων [Digital Rights Management (DRM)], προκειμένου οι εφαρμογές που κατεβάζετε να προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή. Οι συγκεκριμένες εφαρμογές προορίζονται στο εξής αποκλειστικά για το τηλέφωνό σας και δεν είναι δυνατή η μεταφορά τους από αυτό, ακόμη και για τη δημιουργία ενός αντιγράφου ασφαλείας. Η Siemens δεν παρέχει καμία εγγύηση και δεν αναλαμβάνει καμία υποχρέωση για τη δυνατότητα του πελάτη να προβεί σε εκ νέου λήψη ή ενεργοποίηση εφαρμογών ή για το ότι αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς χρέωση. Συνιστούμε να προβαίνετε από καιρό σε καιρό στη δημιουργία ενός αντιγράφου ασφαλείας των εφαρμογών σας στον Η/Υ (PC) σας, με χρήση του λογισμικού "Mobile Phone Manager" (MPM, σελ. 109). Το λογισμικό θα βρείτε στο παρεχόμενο CD-ROM. Μπορείτε να "κατεβάσετε" τη νεότερη σχετική έκδοση του λογισμικού MPM από το Internet, στη διεύθυνση: [www.siemens.com/si75](http://www.siemens.com/si75)

## Δομή καταλόγου

Έχουν ήδη δημιουργηθεί ξεχωριστοί φάκελοι για τους διάφορους τύπους δεδομένων στα Τα αρχεία μου. Οι συγκεκριμένοι φάκελοι δεν μπορούν να αλλάξουν.

Ανάλογα με το δίκτυο, η δομή, τα ονόματα των φακέλων, το περιεχόμενο και το πεδίο λειτουργιών στα Τα αρχεία μου ενδέχεται να ποικίλλουν.

Φάκελος	Περιγραφή	Μορφή
	Η δομή, τα ονόματα και το περιεχόμενο ενδέχεται να ποικίλλουν, ανάλογα με το δίκτυο	
Ήχοι	Μουσική, ήχοι κουδουνισμού	mp3 aac aac+ aac++ m3u mid amr wav
Εικόνες	Εικόνες	bmp bmx jpg jpeg png gif
Βίντεο	Βίντεο	3gp
Θέματα	Θεματικά πακέτα	sdt
Εικονικός φίλος	Επιλογή χαρακτήρα	sda
Παιχνίδια	Αρχείο Java	jar
	Πληροφορίες λήψης	jad
Εφαρμογές	Εφαρμογές, όπως Photo Editor ή Download Assistant	*
Διάφορα	Έτοιμα στοιχεία κειμένου	tmo
	Φωνητικές εγγραφές	vmo
	Σελίδες Internet	html wml

## Mobile Phone Manager

Το πρόγραμμα MPM (Mobile Phone Manager) επιτρέπει τη χρήση εκτεταμένων λειτουργιών του τηλεφώνου από τον Η/Υ (PC) σας. Το τηλέφωνο και ο Η/Υ (PC) επικοινωνούν μέσω ενός καλωδίου δεδομένων (βλ. Αξεσουάρ, σελ. 122) ή Bluetooth.



Μπορείτε να “κατεβάσετε” τη νεότερη έκδοση του λογισμικού MPM από το Internet, στη διεύθυνση:

[www.siemens.com/si75](http://www.siemens.com/si75)

### Ατζέντα



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ατζέντα για να διαχειριστείτε τις επαφές και τις συναντήσεις που έχετε αποθηκεύσει στο τηλέφωνό σας και να τις συγχρονίσετε μεταξύ του τηλεφώνου, του Outlook® και άλλων τηλεφώνων Siemens (συμπεριλαμβανομένων των Gigaset). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες ελέγχου κλήσεων από την ατζέντα.

### Έλεγχος κλήσεων

Έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε απευθείας από την ατζέντα με ένα κλικ του ποντικιού. Καθιστά επίσης πολύ εύκολη την πραγματοποίηση και διαχείριση κλήσεων συνδιάσκεψης – τα μέρη της κλήσης εμφανίζονται στην οθόνη σε ένα εικονικό δωμάτιο συνδιάσκεψης, επιτρέποντας την άνετη εναλλαγή μεταξύ της κλήσης συνδιάσκεψης και μίας ιδιωτικής κλήσης και την κλήση και προσθήκη νέων συνδρομητών με ένα κλικ του ποντικιού.

### Διαχείριση SMS και EMS



Συντάξτε μηνύματα EMS και SMS από την άνεση του Η/Υ (PC) σας. Χρησιμοποιήστε όλες τις επιλογές που σας προσφέρει ο Η/Υ σας και χρησιμοποιήστε τους ήχους και τις εικόνες σας, για να δημιουργήσετε μηνύματα SMS και EMS. Είναι δυνατή η ανάγνωση, η προώθηση, η εκτύπωση, η διαγραφή και η αρχειοθέτηση των μηνυμάτων σας.

## Λήψη εφεδρικών αντιγράφων και επαναφορά (Backup/Restore)



Με τη λειτουργία back-up, μπορείτε σε τακτά διαστήματα να δημιουργείτε ένα αντίγραφο ασφαλείας τω δεδομένων του τηλεφώνου σας στον Η/Υ (PC). Εάν ποτέ χάσετε τα δεδομένα στο τηλέφωνό σας ή αντικαταστήσετε το τηλέφωνο, μπορείτε να επαναφέρετε γρήγορα όλα τα δεδομένα με τη λειτουργία αποκατάστασης. Παρακαλούμε τηρείστε τυχόν πιθανούς περιορισμούς για δεδομένα που προστατεύονται από DRM.

## Διαχείριση σελιδοδεικτών



Χρησιμοποιήστε τον Η/Υ σας, για να περιηγηθείτε στο Internet και να καθορίσετε τις προτιμώμενες ιστοσελίδες σας. Αποθηκεύστε τις διευθύνσεις του Internet ως σελιδοδείκτες στο τηλέφωνό σας, έτσι ώστε να είναι δυνατή η ταχεία ανάκλησή τους σε μία μελλοντική χρονική στιγμή, όταν βρίσκεστε εν κινήσει.

## Phone explorer



Έχετε τη δυνατότητα ταχείας και άνετης πρόσβασης στα δεδομένα του τηλεφώνου σας με τη λειτουργία Phone Explorer. Το τηλέφωνο ενσωματώνεται απλά στη δομή δεδομένων του Η/Υ σας και η διαχείρισή του είναι όμοια, σαν να επρόκειτο για άλλον ένα φάκελο στον Η/Υ.

## Mobile Modem Assistant



Η λειτουργία Mobile Modem Assistant πραγματοποιεί γρήγορα και εύκολα μία σύνδεση Internet μέσω του κινητού σας τηλεφώνου, επιτρέποντάς σας να χρησιμοποιήσετε τον Η/Υ σας στο σπίτι ή καθ'οδόν, για να περιηγηθείτε στο Internet.

## Επεξεργασία εικόνων και φωτογραφιών



Η λειτουργία επεξεργασίας εικόνων/φωτογραφιών σας προσφέρει τη δυνατότητα άνετης δημιουργίας, επεξεργασίας και διαχείρισης εικόνων και φωτογραφιών. Προσφέρονται φίλτρα και εφέ, για να σας βοηθήσουν να δημιουργήσετε έγχρωμα, ελκυστικά γραφικά. Η φιλική για το χρήστη επιφάνεια εργασίας καθιστά εξαιρετικά εύκολη τη μεταφορά εικόνων/φωτογραφιών από ή προς το κινητό τηλέφωνο και την αλλαγή των ρυθμίσεων γραφικών.

## Media Pool



Η λειτουργία Media Pool σας προσφέρει μία άνετη επιλογή διαχείρισης ήχων κουδουνισμού, μουσικής, λιστών αναπαραγωγής και βιντεοκλίπ. Έχετε τη δυνατότητα να αποθηκεύσετε τα μουσικά αρχεία σας στο τηλέφωνο αυτόματα, μετατρέποντάς τα σε μία κατάλληλη μορφή.

## Plug & Sync



Η λειτουργία Plug & Sync εκτελεί τις καθημερινές σας εργασίες για εσάς, όπως επιθυμείτε. Με τη λειτουργία "Music > phone" μπορείτε πάντοτε να αντιγράψετε αυτόματα τα τελευταία κομμάτια και τις λίστες αναπαραγωγής στο τηλέφωνό σας. Με τη λειτουργία "Photos > PC" μπορείτε να μεταφέρετε τις νέες φωτογραφίες που τραβήξατε στον Η/Υ (PC) σας.

## SmartSync



Με το λογισμικό SmartSync μπορείτε πάντοτε να συγχρονίζετε τα δεδομένα σας με το Outlook®, το OutlookExpress® ή τα Lotus Notes™, μόλις το τηλέφωνο συνδεθεί σε έναν Η/Υ (PC). Οι νέες και οι τροποποιημένες επαφές συγχρονίζονται με τον ίδιο ακριβώς τρόπο, όπως τα μηνύματα και οι συναντήσεις.

## Notifier

Εάν το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε έναν Η/Υ (PC), ενημερώνεστε πάντοτε στην οθόνη του υπολογιστή, εάν το επιθυμείτε, σχετικά με εισερχόμενες κλήσεις ή μηνύματα – ακόμη και όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε σίγαση.



## Ερωτήσεις & Απαντήσεις

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση του τηλεφώνου σας, επισκεφθείτε μας ανά πάσα στιγμή στην ηλεκτρονική διεύθυνση

[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare). Για επιπλέον βοήθεια, παρακάτω παρουσιάζουμε τις συχνότερες ερωτήσεις με τις αντίστοιχες απαντήσεις.


### Υπηρεσία διαμόρφωσης

Προς διευκόλυνση της ρύθμισης του κινητού σας τηλεφώνου για την υπηρεσία δεδομένων WAP, MMS, e-mail και Internet, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία υπηρεσία διαμόρφωσης. Η συγκεκριμένη υπηρεσία διαθέτει τις αναγκαίες ρυθμίσεις για το κινητό σας τηλέφωνο, που αποστέλλονται σε εσάς μέσω SMS. Σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με το δίκτυό σας, το οποίο και θα σας αποστείλει τα μηνύματα διαμόρφωσης.

Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το "Setting Configurator" στη διεύθυνση [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare). Η Siemens θα σας αποστείλει στη συνέχεια τα μηνύματα διαμόρφωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται στα συγκεκριμένα μηνύματα.


Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανός τρόπος επίλυσης
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του τηλεφώνου.	<p>Πατήσατε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πολύ σύντομα.</p> <p>Η μπαταρία είναι άδεια.</p> <p>Οι επαφές τις μπαταρίας είναι λερωμένες.</p> <p>Βλ. επίσης παρακάτω, "Σφάλμα φόρτισης".</p>	<p>Κρατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πατημένο για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.</p> <p>Φορτίστε τη μπαταρία. Ελέγξτε το δείκτη φόρτισης στην οθόνη.</p> <p>Καθαρίστε τις επαφές.</p>
Ο χρόνος αναμονής είναι πολύ περιορισμένος.	<p>Συχνή χρήση της ατζέντας και των παιχνιδιών.</p> <p>Η ταχεία αναζήτηση είναι ενεργοποιημένη.</p> <p>Ο φωτισμός της οθόνης είναι ενεργοποιημένος.</p> <p>Ακούσιο πάτημα πλήκτρων (φωτισμός!).</p>	<p>Περιορίστε τη χρήση τους, εάν αυτό είναι δυνατό.</p> <p>Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ταχείας αναζήτησης (σελ. 84).</p> <p>Απενεργοποιήστε το φωτισμό της οθόνης (σελ. 66).</p> <p>Ενεργοποιήστε το Αυτ. κλειδωμα (σελ. 81).</p>

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανός τρόπος επίλυσης
Σφάλμα φόρτισης (το εικονίδιο φόρτισης δεν εμφανίζεται στην οθόνη).	<p>Η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.</p> <p>Θερμοκρασία εκτός ορίων: 5 °C έως 45 °C.</p> <p>Πρόβλημα επαφής</p> <p>Δεν υπάρχει τάση δικτύου.</p> <p>Λανθασμένος τύπος φορτιστή.</p> <p>Ελαττωματική μπαταρία.</p>	<p>1) Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης, η μπαταρία φορτίζεται.</p> <p>2) Το εικονίδιο φόρτισης εμφανίζεται μετά από περίπου 2 ώρες.</p> <p>3) Φορτίστε τη μπαταρία.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κατάλληλη, περιμένετε για λίγο και στη συνέχεια επαναλάβετε τη φόρτιση.</p> <p>Ελέγξτε την παροχή τροφοδοσίας και τη σύνδεση του τηλεφώνου. Ελέγξτε τις επαφές της μπαταρίας και την υποδοχή σύνδεσης του τηλεφώνου, καθαρίστε τα, εάν χρειάζεται, και στη συνέχεια τοποθετήστε και πάλι τη μπαταρία στη θέση της.</p> <p>Χρησιμοποιήστε μία άλλη πρίζα, ελέγξτε την τάση.</p> <p>Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ Siemens.</p> <p>Αντικαταστήστε τη μπαταρία.</p>
Σφάλμα κάρτας SIM.	<p>Η κάρτα SIM δεν είναι σωστά τοποθετημένη.</p> <p>Οι επαφές της κάρτας SIM είναι λερωμένες.</p> <p>Κάρτα SIM με λανθασμένη τάση.</p> <p>Καταστροφή κάρτας SIM (π.χ. θραύση).</p>	<p>Ελέγξτε για τη σωστή τοποθέτηση της κάρτας SIM (σελ. 10).</p> <p>Καθαρίστε την κάρτα SIM με ένα στεγνό πανί.</p> <p>Χρησιμοποιείτε μόνο κάρτες SIM 3V.</p> <p>Διενεργήστε έναν οπτικό έλεγχο. Απευθυνθείτε στο δίκτυο, για να αντικαταστήσετε την κάρτα SIM.</p>
Δεν υπάρχει σύνδεση δικτύου.	<p>Ασθενές σήμα.</p> <p>Εκτός εμβέλειας του δικτύου GSM.</p> <p>Άκυρη κάρτα SIM.</p> <p>Μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο νέο δίκτυο.</p> <p>Έχει τεθεί φραγή κλήσης δικτύου.</p> <p>Υπερφόρτωση δικτύου.</p>	<p>Μετακινηθείτε σε υψηλότερο σημείο, σε ένα παράθυρο ή σε ανοικτό χώρο.</p> <p>Ελέγξτε την περιοχή κάλυψης του δικτύου.</p> <p>Απευθυνθείτε στο δίκτυο.</p> <p>Δοκιμάστε τη χειροκίνητη επιλογή ή επιλέξτε άλλο δίκτυο (σελ. 83).</p> <p>Ελέγξτε τις φραγές δικτύου (σελ. 82).</p> <p>Δοκιμάστε ξανά αργότερα.</p>
Το τηλέφωνο χάνει την επαφή με το δίκτυο.	<p>Το σήμα είναι πολύ ασθενές.</p>	<p>Η επανασύνδεση με κάποιο άλλο δίκτυο πραγματοποιείται αυτόματα (σελ. 83). Η απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του τηλεφώνου ενδέχεται να επιταχύνει τη συγκεκριμένη διαδικασία.</p>

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανός τρόπος επίλυσης
Η πραγματοποίηση κλήσεων είναι αδύνατη.	Έχει επιλεγεί η δεύτερη γραμμή. Έχει τοποθετηθεί καινούργια κάρτα SIM. Υπέρβαση ορίου χρέωσης. Έχει καταναλωθεί το ποσό πίστωσης.	Επιλέξτε τη γραμμή 1 <b>1»»»»»</b> (σελ. 84). Ελέγξτε για τυχόν νέες φραγές. Επαναφέρετε το όριο με το PIN2 (σελ. 35). Ανανεώστε το ποσό πίστωσης.
Η πραγματοποίηση ορισμένων κλήσεων είναι αδύνατη.	Έχουν τεθεί περιορισμοί κλήσεων.	Οι φραγές ενδέχεται να έχουν οριστεί από το δίκτυο. Ελέγξτε τις φραγές (σελ. 82).
Η πραγματοποίηση καταχωρήσεων στο Ευρετήριο SIM/στον Κατάλογο Διευθύνσεων είναι αδύνατη.	Η μνήμη του ευρετηρίου SIM/καταλόγου διευθύνσεων είναι πλήρης.	Διαγράψτε καταχωρήσεις από τον Κατάλογο Διευθύνσεων/το Ευρετήριο SIM (βλ. τυπικές λειτουργίες, σελ. 16).
Η υπηρεσία φωνητικών μηνυμάτων δεν λειτουργεί.	Δεν έχει οριστεί η εκτροπή κλήσεων στον τηλεφωνητή.	Ρυθμίστε την εκτροπή κλήσεων στον τηλεφωνητή (σελ. 57).
 αναβοσβήνει.	Η μνήμη SMS είναι πλήρης.	Διαγράψτε μηνύματα SMS (βλ. τυπικές λειτουργίες, σελ. 16) ή αρχειοθετήστε τα (σελ. 43).
 αναβοσβήνει.	Η μνήμη MMS είναι πλήρης.	Διαγράψτε μηνύματα MMS (βλ. τυπικές λειτουργίες, σελ. 16).
 αναβοσβήνει.	Η μνήμη του τηλεφώνου είναι πλήρης.	Διαγράψτε μηνύματα, εικόνες, βιντεοκλίπ, παιχνίδια ή εφαρμογές.
Η λειτουργία δεν μπορεί να οριστεί.	Δεν υποστηρίζεται από το δίκτυο ή απαιτείται εγγραφή.	Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.
Προβλήματα χωρητικότητας, π.χ., με τα Παιχνίδια & Άλλα, τους ήχους κουδουνισμού, τις εικόνες, τα βιντεοκλίπ, το αρχείο SMS.	Η μνήμη του τηλεφώνου είναι πλήρης.	Διαγράψτε αρχεία στους αντίστοιχους τομείς. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βοηθητική λειτουργία μνήμης, για να διαγράψετε συγκεκριμένα αρχεία (σελ. 78).

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανός τρόπος επίλυσης
Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο Internet, δεν είναι δυνατή η λήψη αρχείων.	Το προφίλ δεν είναι ενεργοποιημένο, οι ρυθμίσεις του προφίλ είναι λανθασμένες/μη ολοκληρωμένες.	Ενεργοποιήστε ή ρυθμίστε το προφίλ του browser. Εάν χρειαστεί, απευθυνθείτε στο δίκτυό σας.
Η αποστολή ενός μηνύματος δεν είναι δυνατή.	Το δίκτυο δεν υποστηρίζει τη συγκεκριμένη υπηρεσία. Ο αριθμός κλήσης του κέντρου υπηρεσιών δεν έχει ρυθμιστεί ή έχει ρυθμιστεί λανθασμένα. Το σύμβολο της κάρτας SIM δεν υποστηρίζει τη συγκεκριμένη υπηρεσία. Το κέντρο υπηρεσιών είναι υπερφορτωμένο. Ο παραλήπτης δεν διαθέτει συμβατό τηλέφωνο.	Απευθυνθείτε σχετικά στο δίκτυό σας. Ρυθμίστε το κέντρο υπηρεσιών (σελ. 44). Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας. Επαναλάβετε την αποστολή του μηνύματος. Ελέγξτε.
Οι εικόνες EMS δεν εμφανίζονται στο τηλέφωνο προορισμού.	Η συσκευή προορισμού δεν υποστηρίζει το πρότυπο EMS.	
Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο Internet.	Έχει οριστεί λανθασμένο προφίλ browser ή οι ρυθμίσεις είναι λανθασμένες ή μη ολοκληρωμένες.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις browser, απευθυνθείτε στο δίκτυό σας, εάν είναι απαραίτητο.
Σφάλμα PIN/ Σφάλμα PIN2	Τρεις εσφαλμένες απόπειρες καταχώρησης.	Εισάγετε τον αριθμό PUK (MASTER PIN) που σας αποστέλλεται μαζί με την κάρτα SIM, σύμφωνα με τις οδηγίες. Σε περίπτωση που το PUK (MASTER PIN) έχει χαθεί, επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.
Σφάλμα κωδικού συσκευής.	Τρεις εσφαλμένες απόπειρες καταχώρησης.	Καλέστε το Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Siemens (σελ. 117).
Σφάλμα κωδικού δικτύου.	Μη εξουσιοδοτημένη χρήση της συγκεκριμένης υπηρεσίας.	Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.
Πολύ λίγες/πέρα πολλές καταχωρήσεις μενού.	Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να έχουν προστεθεί ή διαγραφεί από το δίκτυο, μέσω της κάρτας SIM.	Απευθυνθείτε στο δίκτυό σας.
Δεν είναι δυνατή η λειτουργία φαξ.	Εσφαλμένες ρυθμίσεις στον Η/Υ (PC). Μη εξουσιοδοτημένη χρήση της συγκεκριμένης υπηρεσίας.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις. Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανός τρόπος επίλυσης
Ο μετρητής χρέωσης δεν λειτουργεί.	Δεν μεταδίδεται το σήμα χρέωσης.	Επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.
<b>Βλάβη</b>		
Ισχυρός κραδασμός.	Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τη μπαταρία και την κάρτα SIM. Μην αποσυναρμολογείτε το τηλέφωνο!	
Το τηλέφωνο εκτέθηκε σε υγρασία.	Αφαιρέστε τη μπαταρία και την κάρτα SIM. Στεγνώστε αμέσως το τηλέφωνο με ένα πανί, αλλά μην το θερμαίνετε. Στεγνώστε καλά τις επαφές. Κρατήστε το κινητό σε όρθια θέση μπροστά σε ρεύμα αέρα. Μην αποσυναρμολογείτε το τηλέφωνο!	


Επικοινωνία των εργοστασιακών ρυθμίσεων, σελ. 79: \* # 9 9 9 9 # 

## Εξυπηρέτηση Πελατών (Customer Care)

Απλή και σαφή υποστήριξη σε ερωτήματα σχετικά με την τεχνολογία και τη χρήση της συσκευής σας θα βρείτε στην υπηρεσία μας Online Support στο Internet:

**www.siemens.com/  
mobilephonescustomer-care**

Είμαστε πάντοτε και καθ' όλα διαθέσιμοι. Σας παρέχουμε 24ωρη υποστήριξη σχετικά με τα προϊόντα μας. Εκεί θα βρείτε ένα σύστημα αναζήτησης σφαλμάτων που λειτουργεί σε αλληλεπίδραση με το χρήστη, μία σύνδεση των συχνότερων ερωτήσεων και των αντίστοιχων απαντήσεων, καθώς και οδηγίες χρήσης και τρέχουσες ενημερώσεις λογισμικού προς λήψη.

Όταν επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης, έχετε κοντά σας την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό συσκευής (IMEI, εμφάνιση με \*#06#), την έκδοση λογισμικού (εμφάνιση με \*#06#, στη συνέχεια ) και ενδεχομένως τον κωδικό πελάτη του τμήματος Service της Siemens.

Τις συχνότερες ερωτήσεις και απαντήσεις θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης, στο κεφάλαιο "Ερωτήσεις & Απαντήσεις", σελ. 112.

Στις χώρες όπου το προϊόν μας δεν πωλείται απο εξουσιοδοτημένους εμπορικούς αντιπροσώπους, δεν προσφέρονται οι υπηρεσίες αντικατάστασης ή επισκευής.

Σε περίπτωση αναγκαίας επισκευής, ενδεχομένως και με απαιτήσεις επί της εγγύησης, σας παρέχεται γρήγορη και αξιόπιστη βοήθεια στα Κέντρα Εξυπηρέτησης:

Αίγυπτος .....	0 23 33 41 11
Ακτή Ελεφαντοστού .....	05 02 02 59
Αμπου Ντάμπι .....	0 26 42 38 00
Αργεντινή .....	0 81 02 22 66 24
Αυστραλία .....	13 00 66 53 66
Αυστρία .....	05 17 07 50 04
Βέλγιο .....	0 78 15 22 21
Βενεζουέλα .....	0 80 01 00 56 66
Βιετνάμ .....	84 89 20 24 64
Βολιβία .....	0 21 21 41 14

Βοσνία Ερζεγοβίνη .....	0 33 27 66 49
Βουλγαρία .....	02 73 94 88
Γαλλία .....	01 56 38 42 00
Γερμανία .....	0 18 05 33 32 26
Δανία .....	35 25 86 00
Δημοκρατία της Σλοβακίας .....	02 59 68 22 66
Δημοκρατία της Τσεχίας .....	2 33 03 27 27
Ελβετία .....	08 48 21 20 00
Ελλάδα .....	80 11 11 11 16
Εσθονία .....	6 30 47 97
Ζιμπάμπουε .....	04 36 94 24
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα .....	0 43 66 03 86
Ηνωμένο Βασίλειο .....	0 87 05 33 44 11
ΗΠΑ .....	1 88 87 77 02 11
Ινδία .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Ινδονησία .....	0 21 46 82 60 81
Ιορδανία .....	0 64 39 86 42
Ιρλανδία .....	18 50 77 72 77
Ισημερινός .....	18 00 10 10 00
Ισλανδία .....	5 11 30 00
Ισπανία .....	9 02 11 50 61
Ιταλία .....	02 24 36 44 00
Καμπότζη .....	12 80 05 00
Καναδάς .....	1 88 87 77 02 11
Κατάρ .....	04 32 20 10
Κένυα .....	2 72 37 17
Κίνα .....	40 08 88 56 56
Κολομβία .....	01 80 07 00 66 24
Κουβέιτ .....	2 45 41 78
Κροατία .....	0 16 10 53 81
Λετονία .....	7 50 11 18
Λίβανος .....	01 44 30 43
Λιβύη .....	02 13 50 28 82
Λιθουανία .....	8 70 07 07 00
Λουξεμβούργο .....	43 84 33 99
Μαλαισία .....	+ 6 03 77 12 43 04
Μάλτα .....	+ 35 32 14 94 06 32
Μαρόκο .....	22 66 02 09
Μαυρίκιος .....	2 11 62 13
Μεξικό .....	01 80 07 11 00 03
Μπαγκλαντές .....	0 17 52 74 47
Μπαχρέιν .....	40 42 34
Μπρουνέι .....	02 43 08 01
Νέα Ζηλανδία .....	08 00 27 43 63
Νιγηρία .....	0 14 50 05 00

---

Νορβηγία .....	22 70 84 00
Νότιος Αφρική.....	08 60 10 11 57
Ντουμπάι .....	0 43 96 64 33
Ολλανδία .....	0 90 03 33 31 00
Ομάν .....	79 10 12
Ουγγαρία .....	06 14 71 24 44
Ουκρανία .....	8 80 05 01 00 00
Πακιστάν.....	02 15 66 22 00
Παραγουάη.....	8 00 10 20 04
Περού.....	0 80 05 24 00
Πολωνία.....	08 01 30 00 30
Πορτογαλία.....	8 08 20 15 21
Ρουμανία .....	02 12 09 99 66
Ρωσία .....	8 80 02 00 10 10
Σαουδική Αραβία.....	0 22 26 00 43
Σερβία.....	01 13 07 00 80
Σιγκαπούρη .....	62 27 11 18
Σλοβενία .....	0 14 74 63 36
Σουηδία .....	0 87 50 99 11
Ταϊβάν .....	02 23 96 10 06
Ταϊλάνδη.....	0 27 22 11 18
Τουρκία.....	0 21 64 59 98 98
Τυνησία .....	71 86 19 02
Φιλιππίνες .....	0 27 57 11 18
Φινλανδία .....	09 22 94 37 00
Φύρομ.....	0 23 13 14 84
Χιλή.....	8 00 53 06 62
Χόνγκ-Κόνγκ .....	28 61 11 18

## Φροντίδα και συντήρηση

Το τηλέφωνό σας σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα και η μεταχείρισή του θα πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη φροντίδα. Οι ακόλουθες συστάσεις θα σας βοηθήσουν να απολαμβάνετε για πολλά χρόνια τις υπηρεσίες του τηλεφώνου σας.

- Προστατεύστε το τηλέφωνό σας από την υγρασία! Το νερό, η υγρασία και τα διάφορα υγρά περιέχουν ορυκτές ουσίες που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Εάν παρ' όλα αυτά το τηλέφωνό σας εκτεθεί σε υγρασία, αποσυνδέστε το αμέσως από την τροφοδοσία προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας. Μην τοποθετείτε το τηλέφωνό σας (ακόμη και για να το στεγνώσετε) επάνω/μέσα σε πηγές θερμότητας, όπως φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή καλοριφέρ. Το τηλέφωνο ενδέχεται να υπερθερμανθεί και πιθανόν να εκραγεί.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το τηλέφωνο σε χώρους με σκόνη και βρωμιά. Τα κινητά εξαρτήματά του ενδέχεται να καταστραφούν και να προκληθεί παραμόρφωση και αποχρωματισμός του περιβλήματός.
- Μην αποθηκεύετε το τηλέφωνό σας σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία (π.χ. στον πίνακα οργάνων του αυτοκινήτου κατά το καλοκαίρι). Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών, να προξενήσουν καταστροφή των μπαταριών και παραμόρφωση ή λιώσιμο ορισμένων πλαστικών.
- Μην φυλάσσετε το τηλέφωνο σε περιβάλλον με χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν το τηλέφωνο επαναθερμανθεί (επανεέλθει στην κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος), ενδέχεται να σχηματιστεί στο εσωτερικό του υγρασία, η οποία καταστρέφει τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Αποφύγετε την πτώση του τηλεφώνου, μην το εκθέτετε σε κτυπήματα και μην το τραντάζετε. Η απρόσεκτη μεταχείριση ενδέχεται να προξενήσει καταστροφή των εξαρτημάτων στο εσωτερικό της συσκευής!

- Μην χρησιμοποιείτε χημικά οξέα, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρές καθαριστικές ουσίες για τον καθαρισμό του τηλεφώνου!

Οι συστάσεις που παρέχονται παραπάνω ισχύουν εξίσου για το τηλέφωνο, την μπαταρία, το φορτιστή και όλα τα αξεσουάρ. Εάν κάποιο από τα συγκεκριμένα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά, απευθυνθείτε στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης της εταιρίας μας, για άμεση και αξιόπιστη βοήθεια.

## Δήλωση ποιότητας μπαταρίας

Η χωρητικότητα της μπαταρίας του κινητού τηλεφώνου σας μειώνεται με κάθε φόρτιση/εκφόρτιση. Ακόμη και η αποθήκευση σε πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες επιφέρει μία σταδιακή μείωση της χωρητικότητας. Κατά συνέπεια, ο χρόνος λειτουργίας του κινητού τηλεφώνου σας ενδέχεται να μειωθεί σημαντικά, ακόμη και μετά από μία πλήρη επαναφόρτιση της μπαταρίας.

Σε κάθε περίπτωση όμως, η μπαταρία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί έτσι, ώστε να είναι δυνατή η επαναφόρτιση και η χρήση της για έξι μήνες μετά την αγορά του κινητού τηλεφώνου. Μετά την πάροδο έξι μηνών προτείνουμε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία, σε περίπτωση αισθητής μείωσης της απόδοσής της. Παρακαλούμε αγοράζετε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens.

## Δήλωση ποιότητας οθόνης

Λόγω τεχνολογίας, ενδέχεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις να εμφανιστούν λίγες μικρές αποχρωματισμένες κουκίδες στην οθόνη του τηλεφώνου.

Έχετε υπόψη ότι, η ανοιχτότερη ή σκουρότερη εμφάνιση μεμονωμένων εικονοστοιχείων κατά κανόνα δεν υποδηλώνει κανένα ελάττωμα.



# Χαρακτηριστικά στοιχεία προϊόντος

## Δήλωση συμμόρφωσης

H BenQ Mobile δηλώνει με το παρόν ότι το κινητό τηλέφωνο που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και στους υπόλοιπους ισχύοντες κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/5/EC (R&TTE). Η σχετική δήλωση συμμόρφωσης (DoC) έχει υπογραφεί. Καλέστε την ανοικτή γραμμή επικοινωνίας της εταιρίας, εάν επιθυμείτε ένα αντίγραφο του πρωτότυπου:

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

# CE 0168

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κατηγορία GSM:	4 (2 watt)
Περιοχή συχνοτήτων:	880–960 MHz
Κατηγορία GSM:	1 (1 watt)
Περιοχή συχνοτήτων:	1.710–1.880 MHz
Κατηγορία GSM:	1 (1 watt)
Περιοχή συχνοτήτων:	1.850–1.990 MHz
Βάρος:	99 γρ
Μέγεθος:	92 X 48 X 23 χιλ (~ 78 κ.εκ)
Μπαταρία ιόντων λιθίου:	750 mAh
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10 °C έως 55 °C
Κάρτα SIM:	1,8 και 3,0 V

### Ταυτότητα τηλεφώνου

Οι ακόλουθες πληροφορίες είναι χρήσιμες σε περίπτωση απώλειας του τηλεφώνου ή της κάρτας SIM:

ο αριθμός της κάρτας SIM (αναγράφεται στην κάρτα):

.....

ο 15ψήφιος σειριακός αριθμός του τηλεφώνου (αναγράφεται κάτω από τη μπαταρία):

.....

ο αριθμός του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών του δικτύου:

.....

### Απώλεια τηλεφώνου

Σε περίπτωση απώλειας του τηλεφώνου ή της κάρτας SIM, επικοινωνήστε αμέσως με το δίκτυό σας, προς αποφυγή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης.

## Χρόνος λειτουργίας

**Χρόνος ομιλίας: έως 300 λεπτά**

**Χρόνος αναμονής: έως 300 ώρες**

Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από τις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν σημαντικά το χρόνο αναμονής. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αποφεύγετε την έκθεση του τηλεφώνου στον ήλιο ή κοντά σε θερμαντικές πηγές.

Οι ακόλουθες εφαρμογές μειώνουν το χρόνο αναμονής και μπορούν να απενεργοποιηθούν, εάν χρειάζεται:

- Φλας (σελ. 37)
- Υπηρεσ.κυφέλης (σελ. 58)
- Screensaver (σελ. 66)
- Φωτισμός (σελ. 66)
- EGPRS (σελ. 69)
- Bluetooth (σελ. 69)
- Ταχεία αναζήτ. (σελ. 84)

# SAR

## Οδηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης (RTTE) και διεθνείς οδηγίες (ICNIRP)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ (RF) / ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ (SAR)

ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΤΗΡΕΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ

Η συσκευή κινητής τηλεφωνίας που διαθέτετε είναι ένας πομποδέκτης ραδιοσυχνότητας. Είναι σχεδιασμένη να μην υπερβαίνει τα όρια για έκθεση σε ραδιοκύματα που συνιστώνται από τις διεθνείς οδηγίες. Οι συγκεκριμένες οδηγίες διαμορφώθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και συμπεριλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που προορίζονται για τη διασφάλιση της προστασίας όλων των ατόμων, ανεξαρτήτως ηλικίας και κατάστασης της υγείας τους.

Οι οδηγίες χρησιμοποιούν μία μονάδα μέτρησης γνωστή ως Ειδικός Βαθμός Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για συσκευές κινητής τηλεφωνίας είναι 2 W/kg και υιοθετήθηκε στο Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 50360 και σε άλλα εθνικά πρότυπα. Η σήμανση CE υποδεικνύει ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της ΕΕ.

Η υψηλότερη τιμή SAR για τη συγκεκριμένη συσκευή κατά τον έλεγχο στο αυτί ήταν **0,50 W/kg<sup>1</sup>**. Καθώς οι συσκευές κινητής τηλεφωνίας προσφέρουν ένα ευρύ πεδίο λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε θέσεις εκτός του κεφαλιού, όπως στο σώμα. Στην περίπτωση αυτή, κατά τη μεταφορά δεδομένων (GPRS), απαιτείται μία απόσταση διαχωρισμού **1,5 cm**.

Καθώς ο βαθμός SAR μετράται με χρήση της υψηλότερης ισχύος μετάδοσης της συσκευής, ο πραγματικός βαθμός SAR της συγκεκριμένης συσκευής κατά τη λειτουργία είναι τυπικά χαμηλότερος από αυτόν που υποδεικνύεται παραπάνω. Αυτό οφείλεται σε αυτόματες μεταβολές στο επίπεδο ισχύος της συσκευής, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι χρησιμοποιεί μόνο το ελάχιστο επίπεδο που απαιτείται για την πρόσβαση στο δίκτυο.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας έχει δηλώσει ότι οι σύγχρονες επιστημονικές πληροφορίες δεν υποδεικνύουν την αναγκαιότητα λήψης ειδικών προφυλάξεων για τη χρήση συσκευών κινητής τηλεφωνίας. Σημειώνουν ότι εάν, εντούτοις, επιθυμείτε να ελαττώσετε την έκθεσή σας, μπορείτε να το επιτύχετε περιορίζοντας τη διάρκεια των κλήσεων ή χρησιμοποιώντας μία συσκευή "ανοικτής συνομιλίας" προκειμένου να διατηρήσετε το κινητό τηλέφωνο μακριά από το κεφάλι και το σώμα.

Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στις ιστοσελίδες του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας ([www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)) ή της Siemens ([www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones))

1 Οι έλεγχοι διενεργούνται σύμφωνα με τις διεθνείς οδηγίες ελέγχου.

# Αξεσουάρ

## Fashion & Carry

### Θήκες μεταφορές

Leather Case FCL-700 (Δερμάτινη θήκη)

Tour Case FCT-650 (Σπορ θήκη)

## Ενέργεια

Li-Ion battery EBA-730 (750 mAh) (Μπαταρία ιόντων λιθίου)

Εφεδρική μπαταρία

### Φορτιστής ταξιδιού

Travel Charger EU ETC-500 (Φορτιστής ταξιδιού)

Travel Charger UK ETC-510 (Φορτιστής ταξιδιού)

Φορτιστής ταξιδιού με μεγαλύτερη περιοχή τάσεων εισόδου από 100–240 V.

Car Charger Plus ECC-600 (Φορτιστής αυτοκινήτου)

Φορτιστής που συνδέεται στον αναπτήρα του αυτοκινήτου. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσεων.

Desk Top Stand EDS-600 (Επιτραπέζια βάση)

Ένας έξυπνος και πρακτικός επιτραπέζιος σταθμός για το κινητό σας τηλέφωνο.

## Φορητά ακουστικά Handsfree

Headset Basic HHS-500 (Βασικό ακουστικό)

Headset HHS-510 (Φορητό ακουστικό)

Ακουστικό με πλήκτρο για την αποδοχή και τον τερματισμό κλήσεων.

Headset Purestyle HHS-610 (Φορητό ακουστικό)

Ακουστικό υψηλής ποιότητας με αποσπώμενο τεμάχιο αυτιού και πλήκτρο για την αποδοχή και τον τερματισμό κλήσεων.

Headset Stereo HHS-700 (Στερεοφωνικά ακουστικά)

Στερεοφωνικά ακουστικά με πλήκτρο λειτουργιών για την ακρόαση μουσικής και την πραγματοποίηση κλήσεων.

Headset Bluetooth® (Ακουστικά)

HNB-600 με φορτιστή μπαταρίας EE

HNB-610 με φορτιστή μπαταρίας για HB

HNB-620 με φορτιστή μπαταρίας για Αυστραλία

Μικρό ακουστικό Bluetooth® που είναι εξαιρετικά άνετο στη χρήση.

Charger adapter ECA-500 (Προσαρμογέας φορτιστή)

Προσαρμογέας φορτιστή για ακουστικό Bluetooth HNB-600.

Headset Bluetooth® (Ακουστικό)

HNB-700 με φορτιστή μπαταρίας EE

HNB-710 με φορτιστή μπαταρίας για HB

HNB-720 με φορτιστή μπαταρίας για Αυστραλία

Κομψό, μικρό ακουστικό Bluetooth® που είναι εξαιρετικά άνετο στη χρήση.

Headset Bluetooth® Stereo HNB-750 (Στερεοφωνικό ακουστικό)

Στερεοφωνικό ακουστικό Bluetooth® με ενσωματωμένη οθόνη για άνετη ανοικτή συνομιλία και ακρόαση μουσικής υψηλής ποιότητας.

## Γραφείο

Data Cable DCA-500 (Καλώδιο δεδομένων)

Για τη σύνδεση του τηλεφώνου στη σειριακή θύρα RS232 του Η/Υ.

Data Cable USB DCA-510 (Καλώδιο δεδομένων)

Για σύνδεση του τηλεφώνου στη θύρα USB του Η/Υ. Με λειτουργία φόρτισης.

Data Cable USB DCA-540 (Καλώδιο δεδομένων)

Για σύνδεση του τηλεφώνου στη θύρα USB του Η/Υ. Με λειτουργία φόρτισης.

## SyncStation DSC-600

Επιτραπέζιος σταθμός για το τηλέφωνο, για τη διευκόλυνση της ταυτόχρονης ανταλλαγής δεδομένων και της φόρτισης του τηλεφώνου. Περιλαμβάνει μία επιτραπέζια βάση και ένα καλώδιο δεδομένων USB.

## Multitainment

### Flash IFL-600 (Φλας)

Αποσπώμενη μονάδα φλας για τη λήψη φωτογραφιών σε χώρους με χαμηλό φωτισμό.

### Mobile Music Set IMS-700

Το φορητό Mobile Music Set επιτρέπει την ακρόαση μουσικής στο κινητό σας τηλέφωνο, οπουδήποτε και αν πάτε, με εξαιρετική ποιότητα ήχου. Είναι επίσης δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής μέσω του ενεργού ηχείου, προκειμένου να μπορείτε να μοιραστείτε την απόλαυσή σας με άλλους.

## Λύσεις για το αυτοκίνητο

### Car Kit Portable HKP-500 (Φορητό)

Το φορητό σύστημα ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου μπορεί να μεταφερθεί εύκολα από ένα αυτοκίνητο σε ένα άλλο. Συνδέστε απλά στην υποδοχή του αναπτήρα του αυτοκινήτου, συνδεθείτε και μιλήστε.

### Car Kit Bluetooth® HKW-600

Car Kit Bluetooth® τελευταίας τεχνολογίας με εξωτερική οθόνη, για την ασφαλή και άνετη χρήση του κινητού τηλεφώνου σε λειτουργία handsfree στο αυτοκίνητο.

### Car Kit Bluetooth® Portable HKW-700 (Φορητό)

Σύστημα ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου Bluetooth υψηλής τεχνολογίας, χωρίς σύνδεση καλωδίου στο κινητό τηλέφωνο. Εύκολη εγκατάσταση - συνδέστε απλά στον αναπτήρα του αυτοκινήτου.

### Car Kit Bluetooth® HKW-710

Νεωτεριστικό σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®, με εξωτερική οθόνη για την ασφαλή και άνετη πραγματοποίηση κλήσεων στο αυτοκίνητο.

### Car Kit Bluetooth® SIM HKW-720

Νεωτεριστικό σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®, με εξωτερική οθόνη για την ασφαλή και άνετη πραγματοποίηση κλήσεων στο αυτοκίνητο, με χαμηλή κατανάλωση ισχύος.

Τα προϊόντα μπορείτε να προμηθευτείτε από εξειδικευμένα καταστήματα.



Siemens Original Accessories

## Πιστοποιητικό Εγγύησης (Ελλάδα)

Χωρίς την επιφύλαξη αξιώσεων όσον αφορά τον αντιπρόσωπο, θα χορηγηθεί στο χρήστη (πελάτη) μία εγγύηση από τον κατασκευαστή, υπό τους όρους που διατυπώνονται παρακάτω:

- Στην περίπτωση καινούριων συσκευών και των εξαρτημάτων τους, οι οποίες παρουσιάζουν ελαττώματα που προκύπτουν από κατασκευαστικά σφάλματα και/ή σφάλματα υλικού εντός 24 μηνών από την αγορά τους, η Siemens, κατ' επιλογήν της και χωρίς χρέωση, είτε θα αντικαταστήσει τη συσκευή με άλλη συσκευή, η οποία θα αντανάκλα την τρέχουσα τεχνολογία, είτε θα επισκευάσει την εν λόγω συσκευή. Αναφορικά με εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά και σχίσιμο (π.χ. μπαταρίες ηλεκτρολόγια, περιβλήματα), αυτή η εγγύηση ισχύει για έξι μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη, σε περίπτωση που το ελάττωμα στον εξοπλισμό οφείλεται σε κακή μεταχείριση και/ή μη συμμόρφωση προς τις πληροφορίες που περιέχονται στα εγχειρίδια χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από τους ίδιους τους πελάτες (π.χ. εγκατάσταση, διαμόρφωση, λήψεις λογισμικού). Τα εγχειρίδια καθώς και κάθε λογισμικό τέτοιου είδους, το οποίο παρέχεται σε ξεχωριστό μέσο δεδομένων, αποκλείονται, ομοίως, από την εγγύηση.
- Η απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς λειτουργεί ως αποδεικτικό στοιχείο επίκλησης της εγγύησης. Οι αξιώσεις που προκύπτουν επί της εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται εντός δύο μηνών από τη στιγμή που θα τεκμηριωθεί αθέτηση της εγγύησης.
- Η ιδιοκτησία συσκευών και εξαρτημάτων που αντικαταστάθηκαν και επέστρεψαν στη Siemens, θα επανέρχεται στη Siemens.
- Αυτή η εγγύηση ισχύει για καινούριες συσκευές που αγοράζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η

εγγύηση εκδίδεται από την Σήμενς Α.Ε., Αρτέμιδος 8, 15125 Αθήνα.

- Αξιώσεις, οι οποίες διαφέρουν ή επεκτείνονται πέρα από όσα αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση κατασκευαστή, θα αποκλείονται. Η Siemens δεν θα αναλάβει καμία υπαιτιότητα για παρακάλυψη εργασιών, απώλεια κέρδους και απώλεια δεδομένων, πρόσθετο λογισμικό που "φορτώνεται" από τον πελάτη ή άλλες πληροφορίες. Η ευθύνη για την ασφάλεια των παραπάνω βαρύνει τον πελάτη. Ο αποκλεισμός υπαιτιότητας δεν θα ισχύει στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται υποχρεωτική υπαιτιότητα, για παράδειγμα, σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος ή σε περιπτώσεις προθέσεως, βαριάς αμέλειας, τραυματισμού ανθρώπων, πρόκλησης βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σε περιπτώσεις όπου έχουν παραβιαστεί θεμελιώδεις συμβατικές υποχρεώσεις. Ωστόσο, οι αξιώσεις για ζημιές που σχετίζονται με παραβίαση θεμελιωδών συμβατικών υποχρεώσεων, θα περιορίζονται σε προβλέψιμες ζημιές, αντιπροσωπευτικές για τέτοιες συμβάσεις, εφ' όσον δεν ενέχεται πρόθεση ή βαριά αμέλεια, τραυματισμός ανθρώπων, πρόκληση βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος.
- Η διάρκεια της εγγύησης δεν θα παρατείνεται από υπηρεσίες που προσφέρονται από τους όρους της εγγύησης.
- Καθ' όσον δεν υφίσταται αθέτηση της εγγύησης, η Siemens διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τον πελάτη για την αντικατάσταση ή την επισκευή. Η Siemens θα ενημερώσει εκ των προτέρων σχετικά τον πελάτη.
- Οι προαναφερθέντες κανονισμοί δεν συνδέονται με οποιαδήποτε αλλαγή, η οποία, με την υποχρέωση τεκμηρίωσης του ισχυρισμού, πραγματοποιείται εις βάρος του πελάτη.

Για να επικαλεστείτε τη συγκεκριμένη εγγύηση, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ηλεκτρονική υποστήριξη πελατών στο διαδίκτυο στη διεύθυνση **[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)** ή επικοινωνήστε με την τηλεφωνική υπηρεσία της Siemens. Τον εν λόγω τηλεφωνικό αριθμό μπορείτε να βρείτε στο συνοδευτικό εγχειρίδιο χρήσης.

# Άδεια Χρήσης

Αυτή η Άδεια Χρήσης ("Άδεια") είναι νομικά δεσμευτική συμφωνία ανάμεσα σε εσάς και στη Siemens Aktiengesellschaft, Germany ("Siemens"). Αυτή η Άδεια σας εξουσιοδοτεί να χρησιμοποιείτε το Εγκεκριμένο Λογισμικό, που καθορίζεται στο Άρθρο 1 παρακάτω, το οποίο μπορεί να περιλαμβάνεται στο τηλέφωνό σας, να είναι αποθηκευμένο σε CD-ROM, να αποσταλεί σε εσάς μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ασύρματα, να ληφθεί από ιστοσελίδες της Siemens ή διακομιστές ή άλλες πηγές υπό τους όρους και τις συνθήκες που εξετάζονται παρακάτω.

Διαβάστε αυτήν την Άδεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας. Εάν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας ή εγκαταστήσετε, αντιγράψετε ή/και χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό, δηλώνετε ότι αναγνωρίζετε και έχετε διαβάσει και κατανοήσει την Άδεια και συμφωνείτε να δεσμευέστε από όλους τους όρους και τις συνθήκες που δηλώνονται παρακάτω. Επιπλέον συμφωνείτε ότι εάν η Siemens ή οποιοσδήποτε εξουσιοδοτημένος από τη Siemens παραχέας άδειας ("Παροχέας") απαιτείται να εμπλακεί σε οποιαδήποτε διαδικασία, νομική ή άλλη, για την επιβολή των δικαιωμάτων τους υπό την παρούσα Άδεια, η Siemens ή/και ο Παροχέας της θα δικαιούνται να εισπράξουν από εσάς, επιπρόσθετα σε οποιαδήποτε άλλα οφειλόμενα ποσά, εύλογες δικηγορικές αμοιβές, κόστη και εκταμιεύσεις. Εάν δεν συμφωνείτε με όλους τους όρους και τις συνθήκες αυτής της Άδειας, μην εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό. Αυτή η Άδεια διέπει οποιοσδήποτε ενημερώσεις, εκδόσεις, αναθεωρήσεις ή βελτιώσεις στο Εγκεκριμένο Λογισμικό.

1. ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. Όπως χρησιμοποιείται στην παρούσα Άδεια, ο όρος "Εγκεκριμένο Λογισμικό" σημαίνει συλλογικά: όλο το λογισμικό στο τηλέφωνό σας, όλα τα περιεχόμενα του(ων) δίσκου(ων), CD-ROM(s), ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και των συνημμένων σε αυτό αρχείων ή άλλων μέσων με τα οποία παρέχεται αυτή η Άδεια και συμπεριλαμβάνει κάθε σχετιζόμενο λογισμικό και αναβαθμίσεις,

τροποποιημένες εκδόσεις, ενημερώσεις, προσθήκες και αντίγραφα του Εγκεκριμένου Λογισμικού, εάν υπάρχουν, της Siemens ή τρίτων, τα οποία διανέμονται ασύρματα, λαμβάνονται από τις ιστοσελίδες της Siemens ή διακομιστές ή άλλες πηγές.

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό και όλα τα σχετιζόμενα δικαιώματα, χωρίς περιορισμό συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σε αυτό, αποτελούν ιδιοκτησία της Siemens, των Παροχών Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens ή των θυγατρικών της και προστατεύονται από τις διατάξεις διεθνών συμφωνιών και όλους τους εφαρμοστούς εθνικούς νόμους. Αυτή η Άδεια δεν μεταβιβάζει σε εσάς ούτε σας επιτρέπει να αποκτήσετε οποιονδήποτε τίτλο ή απαίτηση ιδιοκτησίας στο Εγκεκριμένο Λογισμικό ή στα δικαιώματα σε αυτό. Η δομή, η οργάνωση, τα δεδομένα και ο κώδικας του Εγκεκριμένου Λογισμικού αποτελούν πολύτιμα εμπορικά μυστικά και εμπιστευτικές πληροφορίες της Siemens, των Παροχών Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens ή των θυγατρικών της. Πρέπει να αναπαράγετε και να συμπεριλάβετε την ενημέρωση επί των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σε κάθε επιτρεπόμενο αντίγραφο του Εγκεκριμένου Λογισμικού που δημιουργείτε.

3. ΑΔΕΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ. Η Siemens παραχωρεί σε εσάς ένα μη αποκλειστικό, μη μεταβιβάσιμο δικαίωμα τελικού χρήσης για να εγκαταστήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό ή για να χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό που έχει εγκατασταθεί στο τηλέφωνό σας. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό παρέχεται με το τηλέφωνο ως ένα ενιαίο προϊόν και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το τηλέφωνο μόνο όπως ορίζεται στους παρόντες όρους της άδειας.

4. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΑΔΕΙΑ. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, διανομή ή δημιουργία παράγωγων έργων του Εγκεκριμένου Λογισμικού παρά μόνο στις παρακάτω περιπτώσεις:

(α) Επιτρέπεται η δημιουργία ενός αντιγράφου του Εγκεκριμένου Λογισμικού, εξαιρουμένης της τεκμηρίωσης, ως εφεδρικό αντίγραφο αρχείου του αρχικού. Κάθε άλλο αντίγραφο του Εγκεκριμένου Λογισμικού αποτελεί παραβίαση αυτής της Άδειας.

(β) Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε, τροποποιήσετε ή μεταβιβάσετε το δικαίωμα χρήσης του Εγκεκριμένου Λογισμικού παρά μόνο μαζί με τον συνοδευτικό υλικό εξοπλισμό, ή να αντιγράψετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται ρητά στην παρούσα Άδεια .

(γ) Δεν επιτρέπεται χορηγήσετε δευτερεύουσα άδεια, να ενοικιάσετε ή να εκμισθώσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό.

(δ) Δεν επιτρέπεται η ανάστροφη μηχανική, η αντίστροφη μεταγλώττιση, η τροποποίηση ή αντίστροφη συμβολομετάφραση αυτών των προγραμμάτων του Εγκεκριμένου Λογισμικού εκτός από την περίπτωση και μόνο στο βαθμό που τέτοια δραστηριότητα επιτρέπεται ρητά από την εφαρμοσμένη νομοθεσία παρά αυτόν τον περιορισμό.

Μέρη του Εγκεκριμένου Λογισμικού μπορεί να παρέχονται από τρίτους και μπορεί να υπόκεινται σε ξεχωριστούς όρους άδειας χρήσης. Τέτοιοι όροι περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση.

5. Η ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΟΥ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΑΠΟ ΤΗ SIEMENS, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΩΝ Η.Π.Α. ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΒΑΡΥΝΕΙ ΜΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ. Είστε αποκλειστικά υπεύθυνος για κάθε κακή χρήση του Εγκεκριμένου Λογισμικού υπό την παρούσα Άδεια και για κάθε άλλη ευθύνη ή ζημία που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τη χρήση από μέρους σας του Εγκεκριμένου Λογισμικού σε παραβίαση αυτής της Άδειας. Είστε επίσης υπεύθυνος για τη χρήση του Εγκεκριμένου Λογισμικού σε συμμόρφωση με τους περιορισμούς της παρούσας Άδειας.

6. ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ. Αυτή η Άδεια έχει ισχύ από την πρώτη ημέρα που εγκαταστήσατε, αντιγράψατε ή χρησιμοποιήσατε διαφορετικά το Εγκεκριμένο Λογισμικό. Μπορείτε να τερματίσετε αυτήν την άδεια οποιαδήποτε στιγμή διαγράφοντας ή καταστρέφοντας το Εγκεκριμένο Λογισμικό, όλα τα αντίγραφα ασφαλείας και όλα τα σχετιζόμενα υλικά που παρέχονται σε εσάς από τη Siemens. Τα δικαιώματα άδειας χρήσης τερματίζονται αυτόματα και άμεσα χωρίς προειδοποίηση σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας προς οποιαδήποτε διάταξη αυτής της Άδειας. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις στα άρθρα 2, 5, 6, 7, 9, 12 και 13 αυτής της Άδειας ισχύουν και πέρα από τον τερματισμό της παρούσας Άδειας.

7. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ ΟΥΤΕ Η SIEMENS ΟΥΤΕ ΚΑΠΟΙΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΥΠΟΧΡΕΣΕΙΣ Ή ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΛΛΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΙΣ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΕΣ, ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ Ή ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗ SIEMENS Ή ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΘΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ Ή ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΡΟΣΚΟΠΤΗ Ή ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ, ΚΑΙ Η SIEMENS ΚΑΙ ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΘΕ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΕΞ ΑΙΤΙΑΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ SIEMENS ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ



ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΤΩΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΣΕ ΕΣΑΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ.

8. ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ. Η παρούσα Άδεια δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση από μέρους της Siemens άλλη από εκείνες που περιέχονται στο παρόν.

9. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ Η SIEMENS, ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΗΣ, ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS, ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ Ή ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΝΑ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΩΛΕΣΘΕΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, Ή ΕΞΟΔΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ, ΠΟΙΝΙΚΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΑΙΤΙΑΣ, ΚΑΙ ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΑΔΙΚΗΜΑ, ΑΜΕΛΕΙΑ Η ΑΛΛΗ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ, Ή ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η SIEMENS ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΓΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΑΝ ΚΑΙ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ SIEMENS ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Π.Χ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Ή ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΟΥΣΙΟΥ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΟΣ, ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ.

10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ. Η Siemens και οι Παροχείς Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens δεν υποχρεούνται να παρέχουν σε εσάς τεχνική υποστήριξη εκτός εάν υπάρχει ξεχωριστή γραπτή συμφωνία μεταξύ σας και της Siemens ή του εκάστοτε Παροχέα.

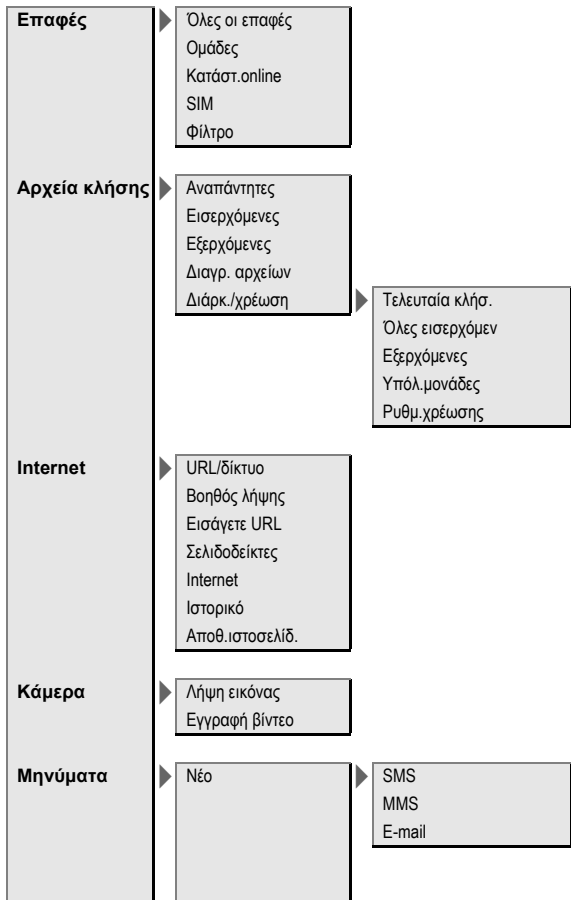
Η Siemens και όπου εφαρμόζεται οι Παροχείς Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens στο Εγκεκριμένο Λογισμικό θα είναι ελεύθεροι να χρησιμοποιούν οποιοσδήποτε πληροφορίες/υποδείξεις που λαμβάνουν από εσάς και προέρχονται από την πρόσβαση και χρήση από μέρους σας του Εγκεκριμένου Λογισμικού, για οποιονδήποτε σκοπό συμπεριλαμβανομένης (χωρίς περιορισμό) της κατασκευής, του μάρκετινγκ και της συντήρησης και υποστήριξης των προϊόντων και υπηρεσιών.

11. ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΞΑΓΩΓΩΝ. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό μπορεί να συμπεριλαμβάνει τεχνικά δεδομένα και κρυπτογραφικό λογισμικό και υπόκειται στους ελέγχους εξαγωγών της Γερμανίας, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Η.Π.Α. και μπορεί να υπόκειται σε ελέγχους εισαγωγών ή εξαγωγών σε άλλες χώρες. Συμφωνείτε να τηρείτε αυστηρά όλους τους εφαρμοστέους νόμους και διατάξεις εισαγωγών και εξαγωγών. Συγκεκριμένα, συμφωνείτε, στο βαθμό που απαιτείται από τις διατάξεις της Διεύθυνσης Εξαγωγών των Η.Π.Α. (U.S. Export Administration), ότι δεν θα αποκαλύψετε ή εξάγετε διαφορετικά ή επανεξάγετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό ή οποιοδήποτε μέρος τους που παρέχεται υπό την παρούσα Άδεια: (α) στην Κούβα, στο Ιράν, στο Ιράκ, στη Λιβύη, στη Βόρεια Κορέα, στο Σουδάν, στη Συρία ή σε οποιαδήποτε άλλη χώρα (συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με ιθαγένεια ή μόνιμη κατοικία στη χώρα αυτή) στην οποία οι Η.Π.Α. έχουν περιορίσει ή απαγορεύσει την εξαγωγή αγαθών και υπηρεσιών.

12. ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ. Η παρούσα άδεια διέπεται από τη νομοθεσία της Γερμανίας. Δεν εφαρμόζεται καμία επιλογή νομοθετικών κανόνων οποιαδήποτε δικαιοδοσίας. Αρμόδιο όργανο επίλυσης τυχόν διαφορών που απορρέουν ή σχετίζονται με την παρούσα Άδεια είναι τα δικαστήρια του Μονάχου, εφόσον είστε έμπορος.

13. ΔΙΑΦΟΡΑ. Η παρούσα Άδεια αντιπροσωπεύει ολόκληρη τη συμφωνία μεταξύ εσάς και της Siemens σε σχέση με το Εγκεκριμένο Λογισμικό και (i) αντικαθιστά κάθε προγενέστερη ή ταυτόχρονη προφορική ή γραπτή επικοινωνία, πρόταση και αντιπροσώπηση όσον αφορά στο περιεχόμενό της και (ii) προέχει έναντι οποιωνδήποτε αντικρουόμενων ή πρόσθετων όρων οποιασδήποτε γνωστοποίησης ή παρόμοιας επικοινωνίας μεταξύ των μερών κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας Άδειας. Παρά τα προαναφερθέντα, ορισμένα προϊόντα της Siemens μπορεί να απαιτούν να συμφωνήσετε σε πρόσθετους όρους μέσω μιας ηλεκτρονικής "click-wrap" άδειας, και τέτοιοι όροι θα είναι συμπληρωματικοί στην παρούσα Άδεια. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Άδειας θεωρηθεί άκυρη, όλες οι άλλες διατάξεις θα παραμείνουν έγκυρες εκτός εάν μια τέτοια εγκυρότητα θα ακύρωνε το σκοπό της παρούσας Άδειας, και η παρούσα Άδεια θα εφαρμοστεί στην πλήρη της έκταση που επιτρέπεται από την εφαρμοζόμενη νομοθεσία. Καμία τροποποίηση της παρούσας Άδειας δεν είναι δεσμευτική, εκτός εάν είναι γραπτή και υπογεγραμμένη από έναν κατάλληλα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του κάθε ενδιαφερόμενου μέρους. Η παρούσα Άδεια θα είναι δεσμευτική για και θα τεθεί σε ισχύ προς όφελος των κληρονόμων, διαδόχων και εκδοχέων των ενδιαφερομένων μερών. Η μη επιβολή από το ένα ενδιαφερόμενο μέρος οποιουδήποτε δικαιώματος που προκύπτει από την παραβίαση οποιασδήποτε διάταξης της παρούσας Άδειας από το άλλο ενδιαφερόμενο μέρος, δεν θα θεωρηθεί ως παραίτηση από οποιοδήποτε δικαίωμα που σχετίζεται με μετέπειτα παραβίαση τέτοιας διάταξης ή άλλου δικαιώματος υπό αυτήν. Παρά κάθετί αντίθετο προς την παρούσα Άδεια, η Siemens ή/και οι Παροχείς Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens μπορούν να επιβάλλουν τα δικαιώματά της, συμπεριλαμβανομένων, αλλά χωρίς να περιορίζεται σε αυτά, των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, του εμπορικού σήματος ή των εμπορικών ονομασιών, σε τήρηση των νομοθετικών κανόνων κάθε χώρας.


# Επισκόπηση του μενού

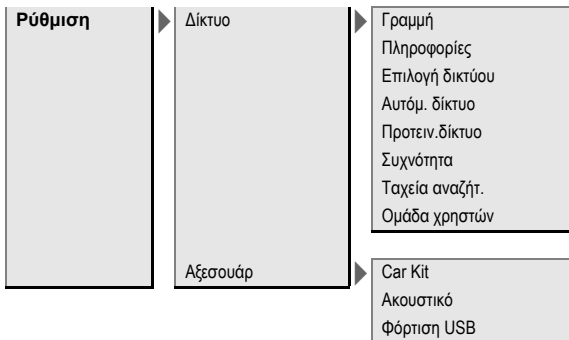


<b>Μηνύματα</b>	Εισερχόμενα	SMS, MMS E-mail
	Πρόχειρο	SMS, MMS E-mail
	Εξερχόμενα	SMS, MMS E-mail
	Εξερχόμενα Inst.Message Αυτόμ.τηλεφων WAP Push Υπηρεσ.κυφέλης	SMS, MMS E-mail
	Αρχείο μηνυμάτ.	Μετάδοση Ανάγν. νέου MK Λίστα θεμάτων Αυτόμ. ένδειξη Ευρετ. θεμάτων Γλώσσες MK
	Πρότυπα	SMS, MMS E-mail
	Ρυθμίσεις	Κείμενα Πρότυπα MMS
		Zoom κειμένου Σύμβολα συναισθημάτων Αποθήκ.εξερχομ. Γενικ.ρυθμίσεις Ρύθμιση SMS Ρύθμιση MMS Ρύθμιση E-mail Ρύθμ.WAP push



<b>Ρύθμιση</b>	Θέματα Ρύθμιση οθόνης	Φόντο Λογότυπο Screensaver Γραφικό έναρξης Γραφικά λήξης Χαιρετισμός Μεγάλα γράμματα Φωτισμός Αντίθεση
	Αθόρυβο Εικονικός φίλος	
	Σύνδεση	Bluetooth EGPRS Πληροφ. EGPRS Ρύθμιση BT Ρυθμίσεις online Fax/data
	Συνομεύσεις	Πλήκτρα οθόνης Πλήκ.πλοήγησης Αριθμ. πλήκτρα Ηχοι πλήκτρων
	Ρύθμιση κλήσης	Απόκρυψη Αναμονή κλήσης Εκτροπή Φίλτρο Κάθε πλήκτρο Τόνος λεπτού

Ρύθμιση	Ρύθμιση τηλεφ.	Γλώσσα Λεξικό Ήχοι πλήκτρων Ήχοι υπηρεσιών Αυτόμ. απενεργ Βοηθ/κή μνήμη File system Διαχειρ. άδειας IMEI συσκευής Διαχείριση Επαναφορά
	Ρολόι	Ώρα-Ημερ/νία Διεθνής ώρα Μορφή ώρας Μορφή Ημ/νίας Αρχή εβδομάδας Βουδιστ. έτος Ένδειξη ώρας Αυτόματη ώρα
	Ασφάλεια	Αυτ. κλείδωμα Κλείδωμα PSlide Άμεση κλήση Μόνο  Κωδικοί PIN Μόνο αυτή SIM Φραγές





# Ευρετήριο

<b>A</b>	
Ακολουθία τόνων (DTMF).....	28
Άμεση απάντηση (SMS).....	44
Άμεσο μήνυμα (Inst. Message).....	52
Αναμονή.....	25, 75
Αναπάντητες κλήσεις (λίστα κλήσεων).....	34
Αναπαραγωγή βίντεο.....	103
Ανοικτή συνομιλία (Handsfree).....	25
Αντίθεση.....	66
Αντίστροφη μέτρηση.....	100
Αξεσουάρ.....	122
Απάντηση με οποιοδήποτε πλήκτρο.....	76
Απενεργοποίηση του τηλεφώνου Αυτόματη.....	77
Απενεργοποίηση του τηλεφώνου, χειροκίνητη.....	12
Αποθ.σελ. Internet.....	61
Απόκρυψη ταυτότητας.....	75
Απομακρυσμένος συγχρονισμός Αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης.....	18
Απώλεια τηλεφώνου, κάρτας SIM.....	120
Αριθμός έκτακτης ανάγκης.....	13
Αριθμός κατειλημμένος.....	24
Αριθμός ταυτότητας (IMEI).....	78
Αριθμός ταυτότητας συσκευής (IMEI).....	78
Αριθμός IMEI.....	78
Ασφάλεια.....	17
Ατζέντα.....	87
Αυτόματη ένδειξη Ρολόι.....	80
Χρόνος/χρέωση.....	35
Αυτόματη επανάκληση τελευταίου αριθμού.....	24
Αυτόματο κλειδωμα πλήκτρων.....	81
<b>B</b>	
Βοηθητική λειτουργία μνήμης.....	78
Βουδιστικό έτος.....	80
<b>Γ</b>	
Γραμμή εξυπηρέτησης Siemens.....	117
<b>Δ</b>	
Δεύτερος τηλεφωνικός αριθμός.....	83
Διάρκεια/χρέωση.....	35
Διαχείριση αδειών.....	78
Διαχείριση συσκευής.....	79
Διεθνής κωδικός κλήσης.....	23
Δίκτυο Ρυθμίσεις.....	83
Σύνδεση.....	83
Φραγή.....	82
Δόνηση.....	67
<b>Ε</b>	
Ειδικοί χαρακτήρες.....	19
Ειδοποίηση.....	89
Εισαγωγή κειμένου Με T9.....	20
Χωρίς T9.....	19
Εισαγωγή κειμένου T9.....	20
Εισερχόμενα.....	42
Έκδοση λογισμικού.....	78
Εκτροπή.....	75
Εκτροπή κλήσης.....	75
Εναλλαγή.....	25
Ένδειξη στην οθόνη.....	8
Ενεργοποίηση (τηλέφωνο).....	12
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μετάδοσης αριθμού κλήσης.....	75
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικροφώνου.....	27
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικροφώνου.....	38
Ένταση Ένταση ακουστικού.....	23
Ήχος κουδουνισμού.....	64
Προφίλ.....	62
Ένταση ακουστικού.....	23
Επανάκληση τελευταίου αριθμού.....	23
Επιλογή ζώνης.....	84
Επισκόπηση του μενού.....	130
Επιστροφή κλήσης.....	24
Εργασίες.....	90
Εργοστασιακές ρυθμίσεις.....	79
Ερωτήσεις & Απαντήσεις.....	112
Έτοιμο στοιχείο κειμένου.....	22
<b>Z</b>	
Ζώνες ώρας.....	13, 80, 92

<b>Η</b>	
Ημερολόγιο .....	87
Ηχογράφηση .....	98
Ηχογράφηση (Sound recorder) .....	98, 99
Ήχοι κουδουνισμού .....	64, 68
<b>Θ</b>	
Θέματα .....	65
<b>Κ</b>	
Κάμερα .....	36
Κάρτα SIM	
Αναίρεση φραγών .....	18
Εισαγωγή .....	13
Προβλήματα .....	113
Κατάλογος διευθύνσεων	
Νέα καταχώρηση .....	29
Κατάσταση αναμονής .....	14
Κατάσταση σημείωσης .....	16
Κέντρο υπηρεσιών (SMS) .....	44
Κεφαλαία και πεζά γράμματα (T9) .....	19
Κινούμενο γραφικό	
απενεργοποίησης .....	66
Κινούμενο γραφικό έναρξης .....	66
Κλειδώμα ProSlide .....	81
Κληθέντες αριθμοί	
(λίστα κλήσεων) .....	34
Κλήσεις ειδοποίησης από .....	76
Κλήση	
Αποδοχή/τερματισμός .....	24
Απόρριψη .....	25
Εκτροπή .....	75
Εναλλαγή (αντιμετάθεση) .....	25
Κράτηση .....	25
Μενού .....	27
Συνδιάσκεψη .....	26
Τερματισμός .....	23
Φραγμένη .....	82
Χρέωση .....	35
Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα .....	23
Κράτηση κλήσης .....	25, 27
Κωδικοί .....	17
Κωδικός κλήσης .....	23
Κωδικός τηλεφώνου .....	17
<b>Λ</b>	
Λεξικό χρήστη .....	77
Λευκή λίστα .....	51
Ληφθείσες κλήσεις (λίστα κλήσεων) .....	34
Λίστες .....	34
Λογότυπο .....	66
Λογότυπο δικτύου .....	66
<b>Μ</b>	
Μαύρη λίστα .....	51
Μεγάλη γραμματοσειρά .....	66
Μεταβίβαση (κλήση) .....	27
Μετατροπείας .....	96
Μετατροπείας νομισμάτων .....	97
Μήνυμα	
MK .....	58
E-mail .....	47
MMS .....	39
SMS .....	39
Μήνυμα προτροπής .....	24
Μνήμη μηνυμάτων πλήρης .....	45
Μόνο  .....	81
Μόνο αυτή SIM .....	81
Μόνο ένας αριθμός .....	27
Μορφή ημερομηνίας .....	80
Μορφοποίηση	
(μνήμη τηλεφώνου) .....	78
Μπαταρία	
δήλωση ποιότητας .....	119
Εισαγωγή .....	10
Φόρτιση .....	11
Χρόνοι λειτουργίας .....	12, 120
<b>Ξ</b>	
Ξυπνητήρι .....	102
<b>Ο</b>	
Οθόνη	
Γλώσσα .....	77
Σύμβολα .....	8
Φόντο .....	66
Φωτισμός .....	66
Οικείο δίκτυο .....	83
Όλες οι εισερχόμενες (φραγές δικτύου) .....	82
Όλες οι κλήσεις (εκτροπή) .....	75
Ομάδα χρηστών .....	84

<b>Π</b>	
Περιηγητής (Browser).....	60
Περιορισμός (διάρκεια/χρέωση).....	35
Περιοχή συχνότητων .....	84
Πιστοποιητικά.....	82
Πιστοποιητικό Εγγύησης	
Ελλάδα .....	124
Πιστωτικό όριο .....	35
Πραγματοποίηση κλήσεων .....	23
Πρόσδος .....	61
Πρόσθετα .....	95
Προσωπικός χαιρετισμός.....	66
Προτιμώμενο δίκτυο .....	83
Προφίλ	
Τηλέφωνο .....	62
WAP .....	61
Προφίλ σύνδεσης .....	72
Πρώθηση κλήσης .....	27
<b>Ρ</b>	
Ρολόι.....	80
Ρυθμίσεις .....	62
Ρυθμίσεις κλήσεων.....	75
Ρύθμιση ήχου κουδουνισμού .....	64
Ρύθμιση τηλεφώνου .....	77
Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας.....	80
<b>Σ</b>	
Σελιδοδείκτες (WAP).....	59, 60
Σημειώσεις .....	90
Σημείωση τηλεφωνικών αριθμών .....	23
Σήμα λήψης.....	14
Σίγαση (μικρόφωνο) .....	27
Συγχρονισμός.....	93
Συναντήσεις .....	88
Συνδεσιμότητα .....	69
Συνδιάσκεψη .....	26
Συντήρηση του τηλεφώνου .....	119
Συνομιλίες.....	73
Συσκευή υπαγόρευσης .....	91
Σύμβολα.....	8
Σύνδεση Η/Υ (PC).....	18
Σύντομο μήνυμα (SMS).....	39
<b>Τ</b>	
Τα αρχεία μου .....	106
Ταχεία αναζήτηση δικτύου .....	84
Ταχεία πρόσβαση.....	73
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	120
Τηλεφωνητής .....	57
Το μενού μου .....	100
Τόνοι πληροφοριών.....	77
Τόνοι πλήκτρων .....	74, 77
Τόνοι υπηρεσιών .....	77
Τόνοι DTMF	
(ακολουθίες τόνων) .....	28
Τόνος λεπτού.....	76
Τυπικές λειτουργίες.....	16
Τύπος μηνύματος .....	44
<b>Υ</b>	
Υπενθύμιση .....	24
Υπηρεσίες ΜΚ .....	58
Υπηρεσίες πληροφοριών (ΜΚ).....	58
Υπηρεσίες SIM (προαιρετικά).....	95
Υποδείξεις ασφαλείας .....	3
Υπολογιστής .....	95
<b>Φ</b>	
Φλας.....	37
Φόντο (οθόνη) .....	66
Φορητά ακουστικά	
Αξεσουάρ .....	122
Ρύθμιση .....	86
Φόρτιση μέσω USB.....	86
Φόρτιση της μπαταρίας .....	11
Φροντίδα του τηλεφώνου .....	119
Φωνητικό μήνυμα	
(τηλεφωνητής) .....	57
Φωτογραφία .....	36
<b>Χ</b>	
Χαρακτηριστικά στοιχεία	
προϊόντος .....	120
Χαρακτηριστικά τηλεφώνου.....	120
Χρεώσεις/μονάδες .....	35
Χρέωση .....	35
Χρόνοι λειτουργίας (μπαταρία) ...	12, 120
Χρονόμετρο .....	99
Χρόνος αναμονής .....	12, 120
<b>Β</b>	
Bluetooth .....	69
<b>Κ</b>	
Car kit	
Ρύθμιση.....	85
<b>Δ</b>	
Digital Rights Management	
(Διαχείριση Ψηφιακών Δεδομένων) ....	14

**E**

EGPRS .....	69
E-mail	
Λήψη/ανάγνωση.....	48
Σύνταξη.....	47
Email	
Ρυθμίσεις .....	49

**I**

Internet.....	60
---------------	----

**M**

Media player .....	103
Mobile Phone Manager .....	109

**P**

Phone Pilot.....	68
PIN	
Αλλαγή.....	17
Εισαγωγή.....	12
Σφάλμα .....	115
Χρήση.....	17
PIN2.....	17
POP3 (e-mail) .....	50
PUK, PUK2 .....	17

**S**

Screensaver .....	66
Slider .....	14
SMS	
Εισαγωγή T9 .....	20
Λίστες.....	43
SMTP (e-mail).....	50
SOS.....	13

**W**

WAP .....	59
WAP push.....	51